



**RAM**

# RAM TRX 2022

GUIDE DES CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE



# TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION.....	4
2	PRÉSENTATION DE VOTRE VÉHICULE .....	7
3	PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD DE VOTRE VÉHICULE .....	9
4	DÉMARRAGE ET CONDUITE .....	21
5	MULTIMÉDIA .....	47
6	SÉCURITÉ .....	73
7	EN CAS D'URGENCE .....	76
8	ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....	88
9	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES .....	103
10	INDEX.....	107

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

## INTRODUCTION

<b>LÉGENDE DES SYMBOLES</b> .....	5
<b>AUTOCARAVANES SÉPARABLES</b> .....	5
Autocaravane séparable .....	5
<b>MODIFICATIONS DU VÉHICULE</b> .....	5
<b>GLOSSAIRE DES SYMBOLES</b> .....	6

PRÉSENTATION DE VOTRE  
VÉHICULE

<b>ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR</b> .....	7
Commutateur des phares .....	7
<b>RANGEMENT INTERNE ET ÉQUIPEMENT</b> .....	7
Rangement .....	7
Onduleur d'alimentation – selon l'équipement .....	8

PRÉSENTATION DU TABLEAU DE  
BORD DE VOTRE VÉHICULE

<b>GROUPE D'INSTRUMENTS</b> .....	9
Description du groupe d'instruments haut de gamme – moteur à essence .....	10
<b>AFFICHAGE DU GROUPE D'INSTRUMENTS</b> .....	10
Commandes de l'écran d'affichage du groupe d'instruments .....	11
Éléments du menu d'affichage .....	11
Mode de conduite TRX .....	19

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET

<b>MESSAGES</b> .....	20
Témoins du mode de conduite .....	20

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

<b>RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR 6.2L –MOTEUR</b>	
<b>SURALIMENTÉ</b> .....	21
<b>TRANSMISSION AUTOMATIQUE</b> .....	22
Système de verrouillage de clé de contact/position de stationnement .....	23
Dispositif de déverrouillage de la transmission au frein (BTSI) .....	23
8 – Transmission automatique à 8 vitesses .....	24
<b>SYSTÈME QUATRE ROUES MOTRICES</b> .....	30

Boîte de transfert à commande électronique à quatre positions .....	30
Régulateur de vitesse de sélection (SSC) .....	33
Modes TRX .....	35

<b>DISPOSITIF DE VERROUILLAGE D'ESSIEU</b> .....	38
<b>CONSEILS DE CONDUITE</b> .....	39
Conseils de conduite sur route .....	39
Conseils sur la conduite hors route .....	39

## MULTIMÉDIA

<b>PAGES DE PERFORMANCE</b> .....	47
Timers (Minuteries) .....	48
Gauges (Indicateurs) .....	49
G-Force (Force G) .....	51
Dyno (Dynamomètre) / moteur .....	52
Dynamique du véhicule .....	53
<b>MODES DE CONDUITE</b> .....	54
Sur route .....	55
Hors route .....	59
Mode Custom (Personnalisé) .....	62
Race Options (Options de course) .....	65
Directives pour une séance ou une utilisation hors route rigoureuse .....	71
Mode Valet .....	72

## SÉCURITÉ

<b>FONCTIONS DE SÉCURITÉ</b> .....	73
Commande de stabilité électronique (ESC) .....	73
Modes de fonctionnement de la commande de stabilité électronique .....	74
<b>CONSEILS DE SÉCURITÉ</b> .....	75
Fuites de liquide .....	75

## EN CAS D'URGENCE

<b>MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET</b>	
<b>REMPLACEMENT D'UN PNEU</b> .....	<b>76</b>
Préparatifs pour l'utilisation du cric.....	76
Emplacement du cric.....	77
Dépose du cric et des outils.....	77
Dépose de la roue de secours.....	78
Directives de levage.....	80
Pour ranger le pneu crevé ou la roue	
de secours.....	84
Réinstaller le cric et les outils.....	86
<b>CROCHETS DE REMORQUAGE AVANT ET</b>	
<b>ARRIÈRE</b> .....	<b>87</b>

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

<b>ENTRETIEN PÉRIODIQUE</b> .....	<b>88</b>
Programme d'entretien.....	90
<b>COMPARTIMENT MOTEUR</b> .....	<b>94</b>
Moteur 6.2L suralimenté	
(Couvercle enjoliveur retiré).....	94
<b>ENTRETIEN DU VÉHICULE</b> .....	<b>95</b>
Huile moteur - moteur à essence.....	95
Filtre à huile du moteur.....	95
Filtre à air du moteur.....	96
Circuit de refroidissement.....	99
Fusibles.....	99
<b>INTÉRIEURS</b> .....	<b>102</b>
Nettoyage du volant en suède.....	102

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT</b> .....	<b>103</b>
Moteur 6.2L suralimenté.....	103
<b>LIQUIDES ET CONTENANCES</b> .....	<b>104</b>
<b>LIQUIDES ET LUBRIFIANTS POUR LE</b>	
<b>MOTEUR</b> .....	<b>104</b>
<b>GÉNÉRALITÉS</b> .....	<b>106</b>

# INTRODUCTION

Cher client,

Ce supplément a été rédigé avec la collaboration de spécialistes en ingénierie et entretien et a pour objet de vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule Ram. Parmi ces renseignements, vous pouvez trouver une description des services offerts par FCA US LLC à ses clients. Veuillez prendre le temps de lire attentivement le document au complet avant de conduire votre véhicule pour la première fois. Le respect des directives, des recommandations, des conseils et des avertissements importants qui s'y trouvent vous aidera à utiliser votre véhicule en toute sécurité et avec le plus d'agrément possible. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule.

Le respect des consignes et des recommandations du présent livret vous aidera à garantir le fonctionnement sûr et fiable de votre véhicule. Après avoir lu le livret, rangez-le dans le véhicule pour le consulter au besoin et remettez-le au nouveau propriétaire si vous vendez le véhicule.

En ce qui concerne le service après-vente, nous tenons à vous rappeler que les concessionnaires autorisés connaissent le mieux votre véhicule RAM, car ils disposent de techniciens formés en usine, offrent des pièces MOPAR<sup>MD</sup> d'origine et tiennent à ce que vous soyez satisfait.

## LÉGENDE DES SYMBOLES

<b>AVERTISSEMENT!</b>	Ces avertissements vous rappellent d'éviter certaines pratiques qui peuvent causer des collisions ou des blessures, voire la mort.
<b>MISE EN GARDE!</b>	Ces mises en garde vous informent que certaines procédures risquent d'endommager votre véhicule.
<b>REMARQUE :</b>	Une suggestion qui améliore l'installation, l'utilisation et la fiabilité. Si elle n'est pas suivie, cela pourrait entraîner des dommages.
<b>CONSEIL :</b>	Des idées, solutions ou suggestions pour faciliter l'utilisation du produit ou de la fonctionnalité.
<b>FLÈCHE FAISANT RÉFÉRENCE À UNE PAGE</b> 	Suivez cette référence pour obtenir de plus amples renseignements sur une caractéristique particulière.
<b>NOTE DE BAS DE PAGE</b> 	De l'information supplémentaire et pertinente sur le sujet.

Vous risquez de manquer des renseignements importants si vous ne lisez pas le guide de l'automobiliste en entier. Respectez tous les avertissements et toutes les mises en garde.

## AUTOCARAVANES SÉPARABLES

### AUTOCARAVANE SÉPARABLE

Ce modèle n'est pas recommandé pour les cabines de camping pour camions.

## MODIFICATIONS DU VÉHICULE

### AVERTISSEMENT!

Toutes les modifications apportées à ce véhicule peuvent gravement compromettre sa manœuvrabilité et sa sécurité, ce qui peut provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles.

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Certains composants du véhicule sont dotés d'étiquette de couleur dont les symboles indiquent les précautions à prendre lorsque vous utilisez lesdits composants. Il est important de respecter tous les avertissements lorsque le véhicule est en marche. Vous trouverez ci-dessous la définition de chaque symbole ↪ page 20.

Témoins du mode de conduite	
<b>SPORT</b>	Témoin du mode sport ↪ page 20
<b>SNOW</b>	Témoin du mode Snow (Neige) ↪ page 20
<b>TOW</b>	Témoin du mode Tow (Remorquage) ↪ page 20

Témoins du mode de conduite	
<b>BAJA</b>	Témoin du mode Baja ↪ page 20
<b>MUD/ SAND</b>	Témoin du mode Mud/Sand (Boue/sable) ↪ page 20
<b>ROCK</b>	Témoin du mode Rock (Roche) ↪ page 20
<b>CUSTOM</b>	Témoin de mode Custom (Personnalisé) ↪ page 20
<b>VALET</b>	Témoin du mode valet ↪ page 20

# PRÉSENTATION DE VOTRE VÉHICULE

## ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR

### COMMUNTEUR DES PHARES

Le commutateur des phares contrôle les feux de gabarit et les feux d'identification avant et arrière. Les feux de gabarit et les feux d'identification avant et arrière s'allument lorsque le commutateur est aux positions « On » (Marche), « AUTO » (AUTOMATIQUE) ou « parking lights » (feux de stationnement). Ces feux sont activés pour permettre aux autres conducteurs de repérer et d'identifier le véhicule.



Commutateur des phares

- 1 - Position de feux de stationnement
- 2 - Position de phares allumés
- 3 - Position AUTO (AUTOMATIQUE)

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Feux extérieurs » dans la section « Présentation de votre véhicule » du manuel du propriétaire.

2

## RANGEMENT INTERNE ET ÉQUIPEMENT

### RANGEMENT

#### Espace de rangement de la console centrale

L'espace de rangement de la console centrale comprend un bac de rangement (situé à l'avant du sélecteur de rapport) et deux porte-gobelets (situés à droite du sélecteur de rapport). Si votre véhicule est équipé d'une console de chargement sans fil, celle-ci sera située dans le bac de rangement.

Pour accéder aux porte-gobelets, appuyez sur le couvercle pour l'ouvrir.

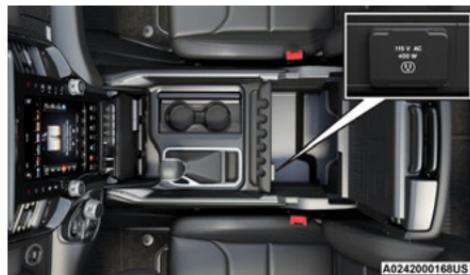


### Espace de rangement de la console centrale

- 1 – Bac de rangement  
(avec console de chargement sans fil)
- 2 – Porte-gobelets

## ONDULEUR D'ALIMENTATION – SELON L'ÉQUIPEMENT

Un onduleur de 115 V (400 W maximum) peut se trouver à l'intérieur de l'espace de rangement de la console centrale. Cet onduleur peut alimenter des téléphones cellulaires, des appareils électroniques et d'autres appareils à basse puissance exigeant jusqu'à 400 W. Certaines consoles de jeux vidéo dépassent cette limite de puissance, tout comme la plupart des outils électriques.



### Prise de l'onduleur d'alimentation de la console centrale

La prise se met hors fonction lorsqu'aucun appareil n'est branché. Pour activer la prise de courant, branchez simplement un appareil.

### NOTA :

- L'onduleur d'alimentation ne fonctionne que si le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE).
- Une protection intégrée contre les surcharges met l'onduleur d'alimentation hors fonction en cas de dépassement de la puissance nominale.

### AVERTISSEMENT!

Pour éviter les blessures graves ou mortelles :

- n'insérez aucun objet dans les prises;
- n'y touchez pas avec les mains mouillées;
- fermez le capuchon lorsque la prise n'est pas utilisée;
- une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

# PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD DE VOTRE VÉHICULE

## GRUPE D'INSTRUMENTS



## DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS HAUT DE GAMME – MOTEUR À ESSENCE

1. Compte-tours
  - Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (RPM x 1000 [tr/min x 1 000]).
2. Affichage du groupe d'instruments
  - En présence de conditions appropriées, les messages de l'affichage du groupe d'instruments apparaissent sur cet affichage.
3. Compteur de vitesse
  - Cet instrument indique la vitesse du véhicule.
4. Indicateur de température
  - L'aiguille indique la température du liquide de refroidissement du moteur. L'aiguille qui se maintient dans la plage normale indique que le circuit de refroidissement du moteur fonctionne de façon satisfaisante.
  - L'aiguille risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, si vous conduisez en montée, ou si vous tractez une remorque. Ne laissez pas l'indicateur dépasser les limites supérieures de la température normale de fonctionnement.

### AVERTISSEMENT!

Un circuit de refroidissement du moteur chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, nous vous recommandons d'appeler un concessionnaire autorisé pour en faire effectuer l'entretien  
 ➔ page 99.

### MISE EN GARDE!

La conduite avec le circuit de refroidissement du moteur à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le repère « H » (Température élevée), rangez le véhicule en bordure de la route et immobilisez-le. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille de température demeure au repère « H » (Température élevée), coupez immédiatement le moteur et communiquez avec un concessionnaire autorisé.

### 5. Indicateur de niveau de carburant

- L'aiguille indique le niveau de carburant dans le réservoir lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).



- La flèche accompagnant le symbole de pompe à essence pointe vers le côté du véhicule où se situe la trappe de carburant.

## AFFICHAGE DU GROUPE D'INSTRUMENTS

Votre véhicule est équipé d'un affichage du groupe d'instruments offrant des renseignements utiles au conducteur. Avec le commutateur d'allumage en mode OFF (ARRÊT), l'ouverture ou la fermeture d'une portière active l'affichage à des fins de visualisation et affiche le nombre total de milles ou de kilomètres au compteur kilométrique. Votre affichage du groupe d'instruments est conçu pour afficher des renseignements importants à propos des systèmes et fonctions du véhicule. À l'aide d'un affichage interactif situé sur le tableau de bord, votre affichage du groupe d'instruments peut vous montrer comment les systèmes fonctionnent et vous avertir quand ils ne fonctionnent pas. Les commandes au volant vous permettent de les faire défiler les menus principaux et les sous-menus. Vous pouvez accéder aux renseignements particuliers que vous voulez et effectuez des sélections et des réglages.

## COMMANDES DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE DU GROUPE D'INSTRUMENTS

L'affichage du groupe d'instruments comprend un affichage interactif pour le conducteur situé dans le groupe d'instruments.



**Emplacement des commandes et de l'affichage du groupe d'instruments**

1 - Commandes de l'affichage du groupe d'instruments

2 - Affichage du groupe d'instruments

Les options de menu à l'affichage du groupe d'instruments peuvent comprendre les éléments suivants :

- Information sur le véhicule
- Performance
- Hors route
- Diagnostic
- Speed Warning (Avertissement de vitesse)
- Settings (Réglages)

## ÉLÉMENTS DU MENU D'AFFICHAGE

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut** ▲ ou vers le **bas** ▼ jusqu'à ce que l'icône de menu sélectionnable voulu soit mise en évidence à l'affichage du groupe d'instruments.

### Information sur le véhicule

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut** ▲ ou vers le **bas** ▼ jusqu'à ce que l'icône du menu Vehicle Info (Information sur le véhicule) apparaisse à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers la **gauche** ◀ ou vers la **droite** ▶ pour faire défiler les sous-menus d'information, puis appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour sélectionner ou réinitialiser les sous-menus réinitialisables.

## 12 PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD DE VOTRE VÉHICULE

---

Reportez-vous ci-dessous pour les indicateurs dont votre véhicule peut être équipé :

Tire Pressure Monitor System (Système de surveillance de la pression des pneus)	Oil Pressure (Pression d'huile)
Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)	Oil Temperature (Température de l'huile)
Trans Temperature (Automatic only) (Température de la transmission [transmission automatique seulement])	Battery Voltage (Tension de la batterie)
Oil Life (Vie utile de l'huile)	Air-Fuel Ratio (Rapport air-carburant)
Intake Air Temp (Température de l'air d'admission)	Engine Power (Puissance du moteur)
Engine Torque (Couple moteur)	Boost Pressure (Pression de suralimentation)
InterCooler Temp (Température du refroidisseur intermédiaire)	Engine Hours (Heures de fonctionnement du moteur)
Gauge Summary (Sommaire de l'indicateur) <ul style="list-style-type: none"><li>● Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement)</li><li>● Trans Temp (Température de la transmission)</li><li>● Oil Temp (Température de l'huile)</li><li>● Oil Pressure (Pression d'huile)</li></ul>	

## Fonctions de performance - selon l'équipement

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut** ▲ ou vers le **bas** ▼ jusqu'à ce que l'icône ou le titre Performance soit en surbrillance à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez sur les boutons fléchés vers la **gauche** ◀ ou vers la **droite** ▶ pour faire défiler les sous-menus des fonctions de performance.

### AVERTISSEMENT!

La mesure des statistiques du véhicule au moyen des fonctions de performance doit être effectuée uniquement lors de la conduite sur piste ou en dehors des autoroutes et des voies publiques. Il est recommandé d'utiliser ces fonctions dans un environnement contrôlé et de respecter la loi. N'utilisez jamais les fonctions du véhicule mesurées par les pages de performance de façon insouciant ou dangereuse qui pourrait mettre en péril la sécurité des utilisateurs ou des autres. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents.

Les fonctions de performance offrent les options suivantes :

Minuteries de vitesse	
<b>Minuterie 0 à 100 km/h (0 à 60 mi/h)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>	<b>Minuterie 0 à 160 km/h (0 à 100 mi/h)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>

Minuteries de course d'accélération	
<b>Minuterie de réaction 0 à 20 m (0 à 60 pi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>	<b>Minuterie 0 à 100 m (0 à 330 pi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>
<b>NOTA :</b> Le résultat de temps de réaction s'affiche seulement sur l'onglet de la minuterie 60 pi.	

### Minuteries de course d'accélération

<b>Minuterie 200 m (1/8 mi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>	<b>Minuterie 0 à 300 m (0 à 1 000 pi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>
<b>Minuterie 400 m (1/4 mi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Best (Meilleure)</li> <li>● Last (Dernière)</li> <li>● Current (Actuelle)</li> </ul>	

### Distance de freinage

- Distance
- Vitesse de démarrage

### Forces G

- Current (Actuelle)
- Peak (Maximale)

### Chronomètre de circuit

- Chronomètre de tour actuel

### Historique des circuits

- Affiche les quatre derniers tours, dont le meilleur est mis en surbrillance en vert.

### Vitesse maximale

- Vitesse maximale atteinte

### Off Road (Hors route)

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut**  $\triangle$  ou vers le **bas**  $\nabla$  jusqu'à ce que l'icône du menu Off Road (Hors route) apparaisse à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers la **gauche**  $\triangleleft$  ou vers la **droite**  $\triangleright$  pour parcourir les sous-menus d'information.

- Transmission

- Angle de roue avant : affiche la valeur graphique et numérique de la moyenne de l'angle de roue avant calculée à partir de l'orientation du volant.
- État de verrouillage de la boîte de transfert : affiche un graphique de verrouillage uniquement pour l'état 4WD Low (4 roues motrices gamme basse).

- État du verrouillage d'essieu : affiche le graphique du dispositif de verrouillage d'essieu arrière seulement.
- Tangage et roulis
  - Affiche le tangage et le roulis du véhicule dans le graphique avec le numéro d'angle à l'écran.

### NOTA :

Lorsque la vitesse du véhicule devient trop élevée pour afficher le tangage et le roulis, « - - » s'affiche à la place des chiffres, et le graphique est grisé. Un message indiquant que la vitesse nécessaire pour que la fonction devienne disponible s'affiche également.

- Articulation des roues

- Affiche l'amplitude de la hauteur verticale.
- Lorsque la hauteur est normale, le demi-arbre d'essieu est gris. Lorsque la hauteur est au-dessus ou en dessous de la normale, le demi-arbre d'essieu est jaune.
- Lorsque la hauteur de roue minimale ou maximale est atteinte, l'indicateur de hauteur verticale min./max. passera au jaune.

### Diagnostic

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut**  $\triangle$  ou vers le **bas**  $\nabla$  jusqu'à ce que l'icône ou le titre Diagnostics soit mis en évidence à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour afficher les codes d'anomalie et les descriptions. Lorsque vous atteignez la fin de la liste, le message « No or End of Diagnostic Code » (Aucun code ou fin des codes de diagnostic) apparaît à l'affichage du groupe d'instruments.

### Avertissement de vitesse

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut**  $\triangle$  ou vers le **bas**  $\nabla$  jusqu'à ce que l'icône ou le titre de menu Speed Warning (Avertissement de vitesse) apparaisse à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour accéder à l'avertissement de vitesse.

Utilisez les boutons fléchés vers le **haut**  $\triangle$  ou vers le **bas**  $\nabla$  pour sélectionner une vitesse souhaitée, puis appuyez brièvement sur **OK** pour programmer la vitesse. Le témoin blanc du limiteur de vitesse passif s'allume et un message texte de notification s'affiche (Speed Warning Set to XX [Avertissement de vitesse mémorisée à XX], suivi de l'unité sélectionnée). Lorsque la vitesse programmée est dépassée, un carillon retentit jusqu'à ce que la vitesse ne soit plus dépassée.

Le témoin blanc du limiteur de vitesse passif devient jaune et clignote, et le message contextuel « Speed Warning Exceeded » (Avertissement de vitesse dépassée) s'affiche.

#### NOTA :

Vous pouvez mettre le dispositif d'avertissement de vitesse hors fonction en utilisant les flèches vers le **haut** ▲ ou vers le **bas** ▼ pour faire défiler la liste de vitesses et sélectionner l'option **OFF** (HORS FONCTION) au bas de la liste.

### Réglages

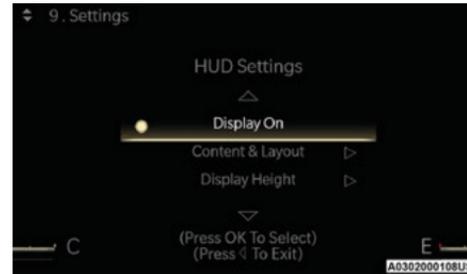
#### Affichage tête haute (HUD)

#### NOTA :

Les réglages de la fonction d'affichage tête haute sont disponibles peu importe la vitesse du véhicule.

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le **haut** ▲ ou vers le **bas** ▼ jusqu'à ce que l'icône ou le titre de menu Settings (Réglages) soit en surbrillance à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers la **gauche** ◀ ou vers la **droite** ▶ jusqu'à ce que l'icône ou le titre du menu HUD soit mis en évidence au groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour accéder à l'affichage tête haute. Utilisez les boutons fléchés vers le **haut** ▲ ou vers le **bas** ▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour modifier le réglage.

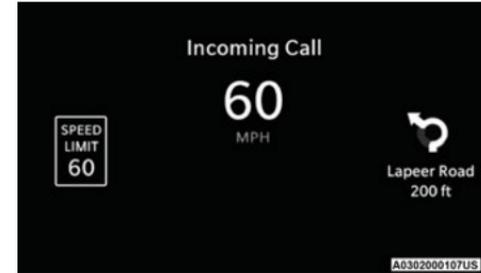
- ON (ACTIVÉ) / OFF (DÉSACTIVÉ)



**HUD ON/OFF (HUD ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ)**

Lorsque « Display On » (Affichage activé) est sélectionné, le HUD s'affichera sur le pare-brise. Lorsqu'il n'est pas sélectionné, rien ne s'affiche sur le pare-brise.

- Contenu et disposition
  - **Simple** : vitesse, limite de vitesse
  - **Standard** : vitesse, limite de vitesse, navigation



**Standard Mode (Mode standard)**

- Lorsque le mode « Standard » est sélectionné, l'image du HUD est divisée en tiers avec l'indicateur de limite de vitesse affiché à gauche, la vitesse du véhicule au centre et le système de navigation Turn-by-Turn à droite.

- **Advanced** (Avancé): vitesse, limite de vitesse, navigation, aide au conducteur (régulateur de vitesse adaptatif, régulateur de vitesse, système de détection de changement de voie LaneSense, système d'assistance sur les autoroutes Highway Assist/Highway Assist+), rapport



**Advanced Mode (Mode avancé)**

Lorsque le mode « Avancé » est sélectionné, le HUD affiche la vitesse du véhicule, le système de navigation Turn-by-Turn, la limite de vitesse, les fonctions d'aide au conducteur et le rapport actuel.

- **Custom 1** (Personnalisé 1): vitesse, limite de vitesse
- **Custom 2** (Personnalisé 2): vitesse, limite de vitesse, navigation
- **Custom 3** (Personnalisé 3): vitesse, limite de vitesse, navigation, aide au conducteur (régulateur de vitesse adaptatif, régulateur de vitesse, système de détection de changement de voie LaneSense, système d'assistance sur les autoroutes Highway Assist/Highway Assist+), rapport
- **Custom 4** (Personnalisé 4): vitesse, limite de vitesse, navigation, aide au conducteur (régulateur de vitesse adaptatif, régulateur de vitesse, système de détection de changement de voie LaneSense, système d'assistance sur les autoroutes Highway Assist/Highway Assist+), rapport

- Hauteur de l'affichage
- Brightness (Luminosité)



**Exemple agrandi d'affichage tête haute**

### NOTA :

Les réglages de base de l'affichage tête haute (luminosité, hauteur de l'affichage et dispositions non personnalisées) sont modifiés sur l'écran Settings (Réglages) dans le groupe d'instruments ⇨ page 10.

### Configuration de l'écran – options sélectionnables du conducteur

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers le haut ▲ ou le bas ▼ jusqu'à ce que l'icône ou le titre de menu Settings (Réglages) soit mis en évidence à l'affichage du groupe d'instruments. Appuyez brièvement sur le bouton OK pour accéder aux sous-menus, puis suivez les messages-guides à l'écran au besoin. La fonction Settings (Réglages) vous permet de modifier l'information affichée au groupe d'instruments ainsi que l'emplacement d'affichage de l'information.

**Coin supérieur gauche ou droit**

Aucune	Compass (Boussole)	Outside Temp (Température extérieure)
Time (Heure)	Range (Autonomie)	Average Econ (Consommation moyenne)
Current Econ (Consommation courante)	Trip A Distance (Distance du trajet A)	Trip B Distance (Distance du trajet B)
Trailer Trip (Trajet de remorque) – selon l'équipement	Trailer Brake (Freins de remorque) – selon l'équipement	Oil Pressure (Pression d'huile) – selon l'équipement
Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement) – selon l'équipement	Battery Voltage (Tension de la batterie) – selon l'équipement	Oil Life (Vie utile de l'huile) – selon l'équipement
Oil Temperature (Température de l'huile) – selon l'équipement	Transmission Temperature (Température de la transmission) – selon l'équipement	

3

**Menus des favoris**

Compteur de vitesse	Information sur le véhicule	Performance
Hors route	Aide au conducteur (afficher/masquer) – selon l'équipement	Fuel Economy (Économie de carburant) (afficher/masquer)
Trip Info (Totaliseur partiel) (afficher/masquer)	Traction de remorque (Afficher/masquer)	Audio (afficher/masquer)
Diagnostic	Settings (Réglages)	Messages (mémorisés)

**Côté gauche**

Aucune	Transmission Temp (Température de la transmission)	Oil Temp (Température de l'huile)
Range To Empty (Autonomie de carburant)	Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement)	Menu Icon (Icône de menu)
Average Econ (Consommation moyenne)	Oil Life (Vie utile de l'huile)	

**Côté droit**

Aucune	Range To Empty (Autonomie de carburant)	Average Econ (Consommation moyenne)
Oil Temp (Température de l'huile)	Transmission Temp (Température de la transmission)	Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement)
Oil Life (Vie utile de l'huile)	Menu Icon (Icône de menu)	

**Coin inférieur gauche – selon l'équipement**

Aucune	Compass (Boussole)	Outside Temp (Température extérieure)
Time (Heure)	Range To Empty (Autonomie de carburant)	Average Econ (Consommation moyenne)
Current Econ (Consommation courante)	Trip A Distance (Distance du trajet A)	Trip B Distance (Distance du trajet B)
Trailer Trip (Trajet de remorque) – selon l'équipement	Trailer Brake (Freins de remorque) – selon l'équipement	Oil Pressure (Pression d'huile)
Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)	Oil Temperature (Température de l'huile)	Battery Voltage (Tension de la batterie)
Transmission Temperature (Température de la transmission)	Oil Life (Vie utile de l'huile)	

## Coin inférieur droit – selon l'équipement

Aucune	Compass (Boussole)	Outside Temp (Température extérieure)
Time (Heure)	Range To Empty (Autonomie de carburant)	Average Econ (Consommation moyenne)
Current Econ (Consommation courante)	Trip A Distance (Distance du trajet A)	Trip B Distance (Distance du trajet B)
Trailer Trip (Trajet de remorque) – selon l'équipement	Trailer Brake (Freins de remorque) – selon l'équipement	Oil Pressure (Pression d'huile)
Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)	Oil Temperature (Température de l'huile)	Battery Voltage (Tension de la batterie)
Transmission Temperature (Température de la transmission)	Oil Life (Vie utile de l'huile)	

3

## Rapport actuel

- Désactivé (D)
- Activé (D1, D2, D3, ...)

## Compteur kilométrique

- No Decimal Point (Aucun signe décimal)
- Decimal Point (Signe décimal)

## Defaults [Réglages par défaut (rétablit tous les réglages aux valeurs par défaut)]

- Cancel (Annuler)
- Restore (Restauration)

## MODE DE CONDUITE TRX



## Boutons de mode de conduite

- 1 – Flèche de mode de conduite gauche
- 2 – Flèche de mode de conduite droite

Appuyez brièvement sur les boutons fléchés vers la **gauche** ◀ ou vers la **droite** ▶ du mode de conduite pour passer d'un mode de conduite à un autre. Une fenêtre contextuelle s'affiche dans l'affichage du groupe d'instruments pour vous aider à choisir le mode de conduite souhaité. Un témoin d'état de mode de conduite s'affiche dans l'affichage du groupe d'instruments ↪ page 20. Vous pouvez également appuyer deux fois sur le bouton TRX pour accéder directement à Custom Mode (Mode personnalisé) ↪ page 62.

### NOTA :

Le mode de conduite sélectionné sera appliqué une fois que la fenêtre contextuelle du groupe d'instruments expire en raison d'une absence de pression sur les boutons fléchés vers la **gauche**  ou vers la **droite**  ↪ page 54.

### TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET MESSAGES

Les témoins d'avertissement et les indicateurs s'allument sur le tableau de bord, accompagnés d'un message dédié et/ou d'un signal sonore, le cas échéant. Ces alarmes sont fournies à titre indicatif et de prévention et ne doivent pas être considérées comme étant exhaustives ni comme un remplacement de l'information contenue dans le manuel du propriétaire, que nous vous recommandons de lire avec la plus grande attention dans tous les cas. Reportez-vous toujours à l'information fournie dans ce chapitre en cas d'indication d'anomalie. Tous les témoins actifs s'affichent en premier, le cas échéant. L'affichage du menu de vérification des circuits peut différer selon les options du véhicule et l'état du véhicule actuel. Certains témoins sont en option et peuvent ne pas s'afficher.

### TÉMOINS DU MODE DE CONDUITE

#### Témoin du mode sport



Ce témoin s'allume lorsque le mode Sport est actif ↪ page 56.

#### Témoin du mode Snow (Neige)



Ce témoin s'allume lorsque le mode Snow (Neige) est actif ↪ page 57.

#### Témoin du mode Tow (Remorquage)



Ce témoin s'allume lorsque le mode Tow (Remorquage) est actif ↪ page 57.

#### Témoin du mode Baja



Ce témoin s'allume lorsque le mode Baja est actif ↪ page 61.

#### Témoin du mode Mud/Sand (Boue/sable)



Ce témoin s'allume lorsque le mode Mud/Sand (Boue/sable) est actif ↪ page 60.

#### Témoin du mode Rock (Roche)



Ce témoin s'allume lorsque le mode Rock (Roche) est actif ↪ page 60.

#### Témoin de mode Custom (Personnalisé)



Ce témoin s'allume lorsque le mode Custom (Personnalisé) est actif ↪ page 62.

#### Témoin du mode Valet (Voiturier)



Ce témoin s'allume lorsque le mode Valet (Voiturier) est actif ↪ page 72.

# DÉMARRAGE ET CONDUITE

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR 6.2L –MOTEUR SURALIMENTÉ

Les conseils suivants peuvent s'avérer utile pour obtenir un rendement optimal et une durabilité maximale pour votre nouveau véhicule.

Le rodage du moteur s'effectue principalement au cours des 805 premiers kilomètres (500 mi) et continue jusqu'au premier intervalle de vidange d'huile.

Il est recommandé que le conducteur observe les consignes de comportement de conduite suivantes pendant la période de rodage :

0 à 161 km (0 à 100 mi) :

- Ne permettez pas au moteur de tourner au ralenti pendant une période prolongée.
- enfoncez lentement la pédale d'accélérateur et au plus à mi-course pour éviter une accélération rapide;

- Évitez les manœuvres de freinage brusques.
- Conduisez à un régime de moteur inférieur à 3 500 tr/min.
- Maintenez la vitesse du véhicule à moins de 88 km/h (55 mi/h) et observez les limites de vitesse locales.

161 à 483 km (100 à 300 mi) :

- appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur et, au plus, à mi-course pour éviter une accélération rapide aux rapports inférieurs (PREMIER au TROISIÈME rapport);
- Évitez les manœuvres de freinage brusques.
- Conduisez à un régime de moteur inférieur à 5 000 tr/min.
- Maintenez la vitesse du véhicule à moins de 112 km/h (70 mi/h) et observez les limites de vitesse locales.

483 à 805 km (300 à 500 miles) :

- manœuvrez au plein régime du moteur, passez les vitesses manuellement (palettes ou levier de changement de vitesse) aux régimes plus élevés lorsque c'est possible;

- N'effectuez pas de périodes prolongées de fonctionnement lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée à fond.
- Maintenez la vitesse du véhicule à moins de 136 km/h (85 mi/h) et observez les limites de vitesse locales.

Pendant les 1 500 premiers mi  
(2 414 premiers km) :

- Ne participez pas à des activités de remorquage, de conduite hors route à vitesse élevée ou à des activités similaires.

### NOTA :

Vérifiez le niveau de l'huile moteur à chaque ravitaillement et en rajouter s'il y a lieu. La consommation de carburant et d'huile peut être plus élevée jusqu'au premier intervalle de vidange d'huile. Lorsque vous faites tourner le moteur avec un niveau d'huile sous le repère add (ajout nécessaire), vous risquez d'endommager gravement le moteur.

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Vous devez maintenir enfoncée la pédale de frein pendant que vous déplacez le levier sélecteur hors de la position P (STATIONNEMENT).

### AVERTISSEMENT!

- N'utilisez jamais la position P (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours le frein de stationnement à fond lorsque vous quittez le véhicule pour éviter qu'il ne se déplace et cause des blessures ou des dommages.
- Votre véhicule risque de se déplacer et de vous blesser ainsi que d'autres personnes si le levier de vitesses n'est pas à la position P (STATIONNEMENT). Vérifiez en essayant de déplacer le sélecteur de rapport de transmission de position P (STATIONNEMENT) sans appuyer sur la pédale de frein. Assurez-vous que la transmission est à la position P (STATIONNEMENT) avant de quitter le véhicule.

(Suite)

### AVERTISSEMENT!

- La transmission peut ne pas activer la position de STATIONNEMENT si le véhicule est en mouvement. Vous devez toujours immobiliser complètement le véhicule avant de passer à la position P (STATIONNEMENT) et vous assurer que l'indicateur de position du rapport de transmission indique fermement la position P (STATIONNEMENT) et ne clignote pas. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé et que la position de STATIONNEMENT est correctement indiquée avant de quitter le véhicule.
- Il est dangereux de sortir le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou en marche arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier de vitesses que lorsque le moteur tourne au régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.

(Suite)

### AVERTISSEMENT!

- Les personnes se trouvant à bord du véhicule ou aux alentours de celui-ci pourraient être blessées si le véhicule se déplace de façon inattendue. Vous ne devez jamais quitter un véhicule lorsque le moteur tourne. Avant de quitter un véhicule, arrêtez toujours complètement le véhicule, puis serrez le frein de stationnement, placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT) et COUPEZ le moteur. Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (ARRÊT), la transmission est verrouillée en position P (STATIONNEMENT), ce qui empêche le véhicule de se déplacer inopinément.
- Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous toujours que le commutateur d'allumage est à OFF (ARRÊT), retirez la télécommande du véhicule et verrouillez ce dernier.

(Suite)

**AVERTISSEMENT!**

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves ou mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au sélecteur du rapport de transmission.
- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants), et ne laissez pas le commutateur d'allumage en position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

**MISE EN GARDE!**

- Passez en position P (STATIONNEMENT) ou R (MARCHE ARRIÈRE), et quittez ces positions, uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.
- Ne passez pas à la position P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE), N (POINT MORT) ou D (MARCHE AVANT) lorsque le moteur tourne à un régime supérieur à celui de ralenti.
- Avant de mettre en prise, assurez-vous que la pédale de frein est bien enfoncée.

**SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE CLÉ DE CONTACT/POSITION DE STATIONNEMENT**

Ce véhicule est muni d'un système de verrouillage clé de contact/position de stationnement qui exige que vous placiez la transmission à la position P (STATIONNEMENT) avant de pouvoir tourner le commutateur d'allumage à la position OFF (HORS FONCTION). Le conducteur évite ainsi de laisser par inadvertance le véhicule hors de la position P (STATIONNEMENT). Ce système verrouille également le levier de vitesses de la transmission

en position P (STATIONNEMENT) lorsque le commutateur d'allumage se trouve en position OFF (ARRÊT).

**NOTA :**

La boîte de vitesses n'est pas verrouillée à la position P (STATIONNEMENT) alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (ACCESSOIRES) (même si le moteur est hors fonction). Assurez-vous que la transmission est à la position P (STATIONNEMENT) et le contact est COUPÉ (et pas à la position ACC [ACCESSOIRES]) avant de quitter le véhicule.

**DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION AU FREIN (BTSI)**

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de déverrouillage de la transmission au frein (BTSI) qui maintient le sélecteur du rapport de transmission en position P (STATIONNEMENT) tant que les freins ne sont pas appliqués. Pour déplacer le levier de vitesses de la transmission hors de la position P (STATIONNEMENT), le moteur doit être en marche et la pédale de frein doit être enfoncée.

La pédale de frein doit également être enfoncée pour passer de la position N (POINT MORT) à la position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE) lorsque le véhicule est arrêté ou se déplace à basse vitesse.

## 8 – TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 8 VITESSES

La plage de rapports de transmission s'affiche à côté du sélecteur de rapport et sur l'affichage du groupe d'instruments. Pour sélectionner une plage de rapports, appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur le sélecteur de rapport et déplacez le sélecteur vers l'arrière ou vers l'avant. Pour déplacer le levier de vitesses de la transmission hors de la position P (STATIONNEMENT), le moteur doit être en marche et la pédale de frein doit être enfoncée. Vous devez également appuyer sur la pédale de frein pour passer de la position N (POINT MORT) à la position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE) lorsque le véhicule est arrêté ou se déplace à basse vitesse. Choisissez la gamme MARCHE AVANT (D) pour la conduite normale.

### NOTA :

- Les composants électroniques de la transmission sont étalonnés automatiquement; par conséquent, les premiers passages de rapports d'un véhicule neuf peuvent sembler un peu raides. Cette situation est normale et le passage des rapports deviendra plus précis au bout de quelques centaines de kilomètres (milles).

- En cas d'une non-concordance entre la position du levier de vitesses et le rapport actuel de la transmission (par exemple, le conducteur sélectionne la position P [STATIONNEMENT] durant la conduite), le témoin de position clignotera continuellement tant que le levier de vitesses n'est pas replacé à la position appropriée ou que le changement de vitesse sollicité n'est pas effectué.

La transmission commandée électroniquement adapte son programme de passage de rapports en fonction des actions du conducteur, de l'état de la route et des conditions environnementales.

Passez seulement de la position D (MARCHE AVANT) à la position P (STATIONNEMENT) ou R (MARCHE ARRIÈRE) lorsque la pédale d'accélérateur est desserrée et que le véhicule est immobilisé. Assurez-vous de maintenir votre pied sur la pédale de frein lorsque vous passez ces rapports.

Le sélecteur de rapport de transmission est doté des positions P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE), N (POINT MORT) et S (SPORT) (AutoStick). Les changements de vitesse manuels peuvent être faits à l'aide de la commande de sélection de vitesse AutoStick. Déplacez le sélecteur de rapport vers l'avant (-) ou vers l'arrière (+) pendant que le véhicule se trouve à la position S (SPORT) AutoStick (à côté de la

position D [MARCHE AVANT]) ou appuyez sur les palettes de changement de vitesse (+/-), selon l'équipement, pour sélectionner manuellement le rapport de transmission et afficher le rapport actuel dans le groupe d'instruments ↪ page 28.



Sélecteur de vitesses

### NOTA :

Si le levier de vitesses ne peut pas être déplacé à la position P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE) ou N (POINT MORT) (lorsqu'il est poussé vers l'avant), il se trouve probablement en position AutoStick (+/-) (à côté de la position D [MARCHE AVANT]). En mode AutoStick, le rapport de transmission (1, 2, 3, etc.) s'affiche dans le groupe d'instruments. Déplacez le levier de vitesses vers la droite (en position D [MARCHE AVANT]) pour accéder aux positions P (STATIONNEMENT), R (MARCHE ARRIÈRE) et N (POINT MORT).

## Plages de rapports

N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque vous déplacez le levier de vitesse hors des positions P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT).

### NOTA :

Après avoir sélectionné une plage de rapports, attendez un moment afin de permettre à l'engrenage de bien s'engager avant d'accélérer. Cela est particulièrement important lorsque le moteur est froid.

### P (STATIONNEMENT)

Cette position complète l'action du frein de stationnement, car elle permet de bloquer la transmission. Vous pouvez faire démarrer le moteur à cette position. N'essayez jamais de passer à la position P (STATIONNEMENT) quand le véhicule est en mouvement. Serrez le frein de stationnement lorsque vous quittez le véhicule et que le levier de vitesses est dans cette position.

Lorsque vous stationnez le véhicule dans une pente, serrez le frein de stationnement avant de placer le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT). À titre de précaution supplémentaire, braquez les roues avant vers la bordure du trottoir lorsque vous êtes stationné dans une pente descendante, et vers l'extérieur si vous êtes stationné dans une pente ascendante.

Lorsque vous quittez le véhicule, effectuez toujours ce qui suit :

- Serrez le frein de stationnement.
- Placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
- COUPEZ le contact
- Retirez la télécommande du véhicule

### NOTA :

Sur les véhicules à quatre roues motrices, assurez-vous que la boîte de transfert se trouve à la position D (prise directe).

### AVERTISSEMENT!

- N'utilisez jamais la position P (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours le frein de stationnement à fond lorsque vous quittez le véhicule pour éviter qu'il ne se déplace et cause des blessures ou des dommages.

(Suite)

### AVERTISSEMENT!

- Votre véhicule risque de se déplacer et de vous blesser ainsi que d'autres personnes si le levier de vitesses n'est pas à la position P (STATIONNEMENT). Vérifiez en essayant de déplacer le sélecteur de rapport de transmission de position P (STATIONNEMENT) sans appuyer sur la pédale de frein. Assurez-vous que la transmission est à la position P (STATIONNEMENT) avant de quitter le véhicule.
- La transmission peut ne pas activer la position de STATIONNEMENT si le véhicule est en mouvement. Vous devez toujours immobiliser complètement le véhicule avant de passer à la position P (STATIONNEMENT) et vous assurer que l'indicateur de position du rapport de transmission indique fermement la position P (STATIONNEMENT) et ne clignote pas. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé et que la position de STATIONNEMENT est correctement indiquée avant de quitter le véhicule.

(Suite)

**AVERTISSEMENT!**

- Il est dangereux de sortir le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou en marche arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier de vitesses que lorsque le moteur tourne au régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.
- Les personnes se trouvant à bord du véhicule ou aux alentours de celui-ci pourraient être blessées si le véhicule se déplace de façon inattendue. Vous ne devez jamais quitter un véhicule lorsque le moteur tourne. Avant de quitter un véhicule, arrêtez toujours complètement le véhicule, puis serrez le frein de stationnement, placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT) et COUPEZ le moteur. Lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (ARRÊT), la transmission est verrouillée en position P (STATIONNEMENT), ce qui empêche le véhicule de se déplacer inopinément.

*(Suite)***AVERTISSEMENT!**

- Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous toujours que le commutateur d'allumage est à OFF (ARRÊT), retirez la télécommande du véhicule et verrouillez ce dernier.
- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves ou mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au sélecteur du rapport de transmission.
- Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci (ou dans un endroit accessible aux enfants), et ne laissez pas le commutateur d'allumage en position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

**MISE EN GARDE!**

- N'emballiez PAS le moteur lorsque vous déplacez le levier de vitesses de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) vers une autre plage de rapports, car vous risqueriez d'endommager la transmission.
- Avant de déplacer le levier de vitesses hors de la position P (STATIONNEMENT), vous devez démarrer le moteur et serrer également la pédale de frein. Autrement, vous risquez d'endommager le levier de vitesses.

Pour vous assurer que la transmission est en position P (STATIONNEMENT) comme il faut, procédez comme suit :

- Lorsque vous déplacez le levier de vitesses en position P (STATIONNEMENT), appuyez sur le bouton de verrouillage du sélecteur de rapport et poussez-le fermement vers l'avant jusqu'à l'appui complet sur la butée.
- Observez l'affichage de la position du rapport de transmission, puis assurez-vous qu'il indique la position P (STATIONNEMENT) et ne clignote pas.
- Desserrez la pédale de frein et assurez-vous que le sélecteur de rapport ne peut être déplacé de la position P (STATIONNEMENT).

**R (MARCHE ARRIÈRE)**

Cette position permet de faire marche arrière. Ne passez à la position R (MARCHE ARRIÈRE) que lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

**N (POINT MORT)**

Passez à la position N (POINT MORT) lorsque vous immobilisez le véhicule pour une longue période sans arrêter le moteur. Serrez le frein de stationnement et placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT) si vous devez quitter le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

Ne conduisez pas en roue libre lorsque le levier de vitesses se trouve à la position N (POINT MORT) et ne coupez jamais le contact en descendant une pente. Ces pratiques sont particulièrement dangereuses et limitent vos réactions face aux conditions changeantes de la circulation et de l'état de la route. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et causer une collision.

**MISE EN GARDE!**

Le remorquage du véhicule, la marche au débrayé ou la conduite pour quelque raison que ce soit avec la transmission à la position N (POINT MORT) peut endommager gravement la transmission. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite » du manuel du propriétaire.

**D (MARCHE AVANT)**

Cette gamme convient surtout à la conduite urbaine et sur route. Elle permet le passage en douceur des rapports supérieurs et inférieurs et offre la meilleure économie de carburant. La transmission passe automatiquement aux rapports supérieurs dans toutes les positions de marche avant.

Lorsque de fréquents changements de rapport de transmission surviennent (par exemple, lorsque le véhicule est soumis à une forte charge, sur une route vallonnée, avec un fort vent de face ou avec une remorque lourdement chargée), utilisez la commande de sélection de vitesse AutoStick pour

sélectionner un rapport inférieur ↪ page 28. Dans ces conditions, l'utilisation d'un rapport inférieur améliore le rendement et prolonge la durée de vie utile de la transmission en réduisant les nombreux passages de vitesse et la surchauffe.

À des températures extrêmement froides (-30 ° C [22 ° F] ou moins), le fonctionnement de la transmission peut être modifié en fonction de la température du moteur et de la transmission de même que par la vitesse du véhicule. La transmission retrouve un fonctionnement normal dès que sa température atteint un niveau acceptable.

**MODE SPORT (S)**

La position S (SPORT) (S, +/-) (à côté de la position D [MARCHE AVANT]) permet la commande manuelle complète des changements de rapport de la transmission (également appelée : mode AutoStick) ↪ page 28). Déplacez le sélecteur de rapport vers l'avant (-) ou vers l'arrière (+) pendant qu'il se trouve à la position S (SPORT) AutoStick pour sélectionner manuellement le rapport de transmission et afficher le rapport actuel dans le groupe d'instruments.

## Mode de fonctionnement de secours de la transmission

Le fonctionnement de la transmission est contrôlé électroniquement pour la détection des états anormaux. Si une condition susceptible d'endommager la transmission est détectée, le mode de fonctionnement de secours de la transmission est activé. Dans ce mode, la transmission peut fonctionner seulement dans certaines gammes, ou peut ne pas effectuer le passage des vitesses. Le rendement du véhicule pourrait se dégrader sévèrement et le moteur pourrait caler. Dans certaines situations, la transmission pourrait ne pas se réengager si le moteur est arrêté puis relancé. Le témoin d'anomalie peut s'allumer. Un message dans le groupe d'instruments informe le conducteur des conditions plus sérieuses, et indiquez quelles actions peuvent être nécessaires.

Si un problème temporaire survient, il est possible de réinitialiser la transmission et de rétablir tous les rapports de marche avant en effectuant les étapes suivantes :

### NOTA :

Dans les cas où le message de groupe d'instruments indique que la transmission ne peut pas se réengager après l'arrêt du moteur, exécutez cette procédure uniquement dans un emplacement désigné (préférentiellement, chez un concessionnaire autorisé).

1. Immobilisez le véhicule.
2. Déplacez la transmission en position P (STATIONNEMENT), si possible. Si cela n'est pas possible, déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT).
3. Appuyez longuement sur le commutateur d'allumage jusqu'à ce que le moteur soit coupé.
4. Attendez environ 30 secondes.
5. Redémarrez le moteur.
6. Passez à la plage de rapports voulue. Si l'anomalie n'est plus détectée, le fonctionnement normal de la transmission sera rétabli.

### NOTA :

Même si la transmission peut être réinitialisée, nous vous conseillons de vous rendre chez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible. Un concessionnaire autorisé possède l'équipement de diagnostic pour évaluer l'état de votre transmission. Dans le cas où la transmission ne pourrait pas être réinitialisée, consultez un concessionnaire autorisé pour faire effectuer les réparations nécessaires.

## Transmission AutoStick

La transmission interactive AutoStick offre une commande de sélection de vitesse manuelle pour vous assurer une meilleure maîtrise du véhicule. Elle permet d'optimiser le frein moteur, d'éliminer les passages à des rapports supérieurs ou les rétrogradations indésirables et d'améliorer le rendement global du véhicule. Cette fonction peut également vous procurer un meilleur contrôle lorsque vous doublez un autre véhicule, en conduite urbaine, en conduite par temps froid sur chaussée glissante, en conduite dans des régions montagneuses, pendant la traction de remorque, etc.



Palettes de changement de vitesse

- 1 - Palette (-)
- 2 - Palette (+)

## Fonctionnement

En mode AutoStick, vous pouvez utiliser le sélecteur de rapport (dans la position S [SPORT]) ou les palettes de changement de vitesse pour déplacer manuellement la transmission. Pour activer le mode AutoStick, déplacez le sélecteur de rapport à la position S (SPORT) (à côté de la position D [MARCHE AVANT]) ou appuyez sur une des palettes de changement de vitesse du volant. Lorsque vous appuyez sur la palette de changement de vitesse (-) pour accéder au mode AutoStick, la transmission rétrograde au prochain rapport inférieur, tandis que lorsque vous appuyez sur (+) pour accéder au mode AutoStick, le rapport actuel est retenu. Le rapport de transmission actuel s'affiche dans le groupe d'instruments.

### NOTA :

Vous pouvez désactiver les palettes de changement de vitesse (ou les réactiver, au besoin) au moyen des modes de conduite. Le mode AutoStick comporte les avantages d'utilisation suivants :

- La transmission fera automatiquement la rétrogradation à mesure que le véhicule ralentit (pour empêcher l'emballement du moteur) et affichera le rapport sélectionné.

- La transmission rétrograde automatiquement au PREMIER rapport lors du freinage du véhicule. Après un arrêt, le conducteur devrait faire passer manuellement la transmission à une vitesse supérieure (+) alors que le véhicule est en cours d'accélération.
- Vous pouvez démarrer au PREMIER ou au DEUXIÈME rapport à partir d'un arrêt (ou au TROISIÈME rapport en mode 4WD LOW [4 roues motrices gamme BASSE] ou en mode SNOW [NEIGE]). Appuyez légèrement sur la touche (+) (à un arrêt) pour permettre le démarrage au DEUXIÈME rapport. Le démarrage en DEUXIÈME ou en TROISIÈME rapport peut s'avérer utile lorsque les routes sont enneigées ou glacées.
- Si une rétrogradation sollicitée risque de provoquer l'emballement du moteur, cette rétrogradation n'a pas lieu.
- Le dispositif ignore toute tentative de passage ascendant lorsque la vitesse du véhicule est trop basse.
- Maintenez la palette (-) enfoncée ou maintenez le sélecteur de rapport en position (-) pour faire rétrograder la transmission au rapport le plus bas possible à la vitesse actuelle.

- Le passage des rapports de la transmission est plus perceptible lorsque le mode AutoStick est en fonction.
- Il est possible que le système retourne au mode de changement de vitesse automatique si une anomalie ou une surchauffe est détectée.

### NOTA :

Lorsque le mode de vitesse de sélection ou le limiteur de vitesse en descente est activé, le mode AutoStick n'est pas activé.

Pour désactiver le mode AutoStick, replacez le sélecteur de rapport à la position D (MARCHE AVANT) ou appuyez sur la palette de changement de rapports (+) et maintenez-la (si le sélecteur de rapport se trouve déjà dans la position D de marche avant), jusqu'à ce que la position « D » (MARCHE AVANT) soit indiquée de nouveau dans le groupe d'instruments. Vous pouvez passer au mode AutoStick ou en sortir à tout moment sans lever le pied de la pédale d'accélérateur.

### AVERTISSEMENT!

Ne rétrogradez pas pour obtenir un frein moteur accru lorsque vous roulez sur une surface glissante. Les roues motrices pourraient perdre leur adhérence et le véhicule pourrait déraper et entraîner une collision ou des blessures graves.

## SYSTÈME QUATRE ROUES MOTRICES

### BOÎTE DE TRANSFERT À COMMANDE ÉLECTRONIQUE À QUATRE POSITIONS

La boîte de transfert à commande électronique est actionnée par le commutateur du mode 4WD (4 roues motrices) (sélecteur de boîte de transfert) situé sur le tableau de bord.



**Boîte de transfert à quatre positions ou sur demande**

Cette boîte de transfert électronique dispose de quatre positions :

- Position mode 4WD AUTO (4 roues motrices gamme automatique)
- Position mode 4WD HIGH (4 roues motrices gamme haute)

- Position mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme basse)

- N (POINT MORT)

Pour obtenir plus de détails concernant l'usage adapté à chaque position de gamme de la boîte de transfert, consultez les renseignements ci-après :

#### MODE 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE)

4 roues motrices, gamme automatique haute – Cette gamme envoie toujours de la puissance aux roues avant et règle automatiquement la répartition du couple avant et arrière afin d'optimiser les performances par rapport aux conditions d'utilisation. Par exemple, lorsque le véhicule détecte une perte d'adhérence. Cette gamme peut servir dans des états de la route variables.

#### MODE 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE)

Quatre roues motrices gamme haute – cette gamme fournit un couple à l'arbre de transmission avant (active le rapport 4 roues motrices) qui permet aux roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Elle offre une adhérence accrue sur les chaussées meubles ou glissantes seulement. L'utilisation du mode 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE) sur des chaussées sèches et bitumées augmentera l'usure des pneus et peut causer des dommages aux organes de transmission.

#### MODE 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)

4 roues motrices gamme basse – cette gamme est utilisée pour la conduite à basse vitesse en mode 4 roues motrices. Elle optimise le couple, en offrant un couple plus élevé par rapport au mode 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE) à la transmission, ce qui force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Cette position de gamme offre davantage de motricité et un couple maximal pour les surfaces instables ou glissantes seulement. Ne dépassez pas la vitesse de 88 km/h (55 mi/h) dans cette gamme. L'utilisation du mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) sur des chaussées sèches et bitumées augmentera l'usure des pneus et peut causer des dommages aux organes de transmission.

#### N (POINT MORT)

N (POINT MORT) – cette gamme dissocie les arbres de transmission avant et arrière du groupe motopropulseur. Ce mode est utile pour remorquer le véhicule toutes roues au sol derrière un autre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite » du manuel du propriétaire.

**AVERTISSEMENT!**

- Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés ou tués si vous laissez votre véhicule sans surveillance alors que la boîte de transfert est à la position N (point mort) et que le frein de stationnement n'est pas complètement serré. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (point mort), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut rouler, même si le levier de vitesses de la transmission se trouve à la position P (STATIONNEMENT). Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule.
- La transmission peut ne pas activer la position de STATIONNEMENT si le véhicule est en mouvement. Vous devez toujours immobiliser complètement le véhicule avant de passer à la position P (STATIONNEMENT) et vous assurer que l'indicateur de position du rapport de transmission indique fermement la position P (STATIONNEMENT) et ne clignote pas. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé et que la position de STATIONNEMENT est correctement indiquée avant de quitter le véhicule.

En conduite normale sur route et autoroute sur des chaussées pavées et sèches, la boîte de transfert à commande électronique est conçue pour fonctionner en mode 4WD AUTO (4 roues motrices gamme AUTOMATIQUE).

Lorsqu'une adhérence accrue est nécessaire, les positions mode 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) et mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) de la boîte de transfert peuvent être utilisées pour optimiser le couple à l'arbre de transmission avant et forcer les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Pour ce faire, appuyez sur la position désirée du commutateur du mode 4WD (4 roues motrices).

Pour obtenir des instructions précises sur le passage des rapports ↗ page 32.

Les positions des modes 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) et 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) sont conçues pour les surfaces meubles ou glissantes seulement. La conduite en mode 4WD HIGH (4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) et 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) sur des chaussées pavées sèches peut entraîner l'usure rapide des pneus et des dommages aux organes de transmission.

**NOTA :**

Le bouton N (point mort) de la boîte de transfert se trouve au centre du commutateur du mode 4WD (4 roues motrices) et vous pouvez appuyer dessus à l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un objet similaire. La position N (point mort) de la boîte de transfert ne peut être utilisée qu'à des fins de remorquage de loisir seulement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite » du manuel du propriétaire.

**Témoins de position de la boîte de transfert**

Les témoins de position de la boîte de transfert (4WD HIGH [4 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE] et 4WD LOW [4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE]) se trouvent dans le groupe d'instruments et indiquent les modes actuel et souhaité de la boîte de transfert. Lorsque vous sélectionnez une position différente de la boîte de transfert, les témoins réagissent comme suit :

1. Le témoin de la position actuelle s'éteint.
2. Le témoin de la position sélectionnée clignote jusqu'à ce que la boîte de transfert ait effectué le changement.
3. Lorsque le changement a été effectué, le témoin de la position sélectionnée cesse de clignoter et demeure allumé.

Si la boîte de transfert ne s'enclenche pas dans la position souhaitée, un ou plusieurs des événements suivants peuvent se produire :

1. Le témoin de la position actuelle demeure allumé.
2. Le témoin de la position sélectionnée continue de clignoter.
3. Si la boîte de transfert **ne s'enclenche pas**, un message s'affiche sur le groupe d'instruments pour indiquer que le changement en Mode 4WD (4 roues motrices) a été annulé.

#### NOTA :

Avant d'effectuer une autre sélection, assurez-vous que toutes les exigences relatives à la position de la boîte de transfert ont été respectées. Pour procéder à une nouvelle tentative de changement de plage, appuyez sur le bouton de commande à la plage de rapports en cours, attendez cinq secondes et essayez de nouveau. Pour connaître les exigences en matière de passage des rapports ➔ page 32.

Le témoin d'avertissement « Service 4WD » (Entretien requis du système à 4 roues motrices) surveille le système à 4 roues motrices à changement de vitesse électronique. Si ce témoin demeure allumé après le démarrage du moteur ou s'il s'allume pendant la conduite, le système à quatre roues motrices est défectueux et il doit être réparé.

#### AVERTISSEMENT!

Serrez toujours le frein de stationnement lorsque vous arrêtez le véhicule après que le témoin d'avertissement « SERV 4WD » (Entretien requis du système à 4 roues motrices) s'est allumé. Si vous ne serrez pas le frein de stationnement, le véhicule pourrait se mettre à rouler et causer des blessures ou la mort.

#### NOTA :

Ne tentez pas de déplacer le levier lorsque seules les roues avant ou arrière patinent. Vous risquez ainsi d'endommager les composants de la transmission.

En mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE), le régime du moteur est environ trois fois celui du mode 4WD AUTO (4 roues motrices gamme AUTOMATIQUE) ou 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE) à une vitesse donnée. Faites attention de ne pas emballer le moteur et ne dépassez pas 88 km/h (55 mi/h).

Le bon fonctionnement d'un véhicule à 4 roues motrices nécessite des pneus de même taille, de même type et de même circonférence pour chacune des roues. Toute différence dans la dimension des pneus peut provoquer des dommages à la transmission.

Comme la conduite en mode 4 roues motrices améliore la motricité, certains conducteurs ont tendance à effectuer des virages et des arrêts à des vitesses moins sécuritaires. Ne dépassez pas les vitesses imposées par l'état de la route.

#### Procédure de changement de gamme

#### NOTA :

- Si une des conditions requises pour la sélection d'une nouvelle position de boîte de transfert n'est pas présente, le changement de gamme n'est pas effectué. Le témoin de la position précédente demeure allumé et le témoin de la nouvelle position sélectionnée continue de clignoter jusqu'à ce que toutes les exigences de la position sélectionnée soient remplies.
- Lorsque les conditions de sélection de la nouvelle position sont présentes, le témoin de la position actuelle s'éteint et celui de la position sélectionnée clignote jusqu'à ce que la boîte de transfert termine le changement de position. Lorsque le changement a été effectué, le témoin de la position sélectionnée cesse de clignoter et demeure allumé.

## RÉGULATEUR DE VITESSE DE SÉLECTION (SSC)



**Bouton de commande du régulateur de vitesse  
Selec-Speed**

Le régulateur de vitesse Selec-Speed (SSC) est conçu pour la conduite hors route en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) seulement. Le régulateur de vitesse de sélection maintient la vitesse du véhicule en contrôlant activement le couple moteur et les freins.

### NOTA :

Pour les véhicules qui ne sont pas équipés de la commande de direction de marche arrière de remorque, votre bouton de SSC est situé sur le bloc de commandes auxiliaires sous l'écran de la radio.

Le régulateur de vitesse de sélection comporte trois états :

1. Désactivation (la fonction n'est pas dans un état d'activation en attente et ne s'activera pas)
2. Désactivation en attente (la fonction est dans un état d'activation en attente et prête mais les conditions d'activation ne sont pas présentes, ou le conducteur neutralise activement la fonction par l'application de la pédale du frein ou de la pédale d'accélérateur)
3. Activation en cours (la fonction est activée et contrôle activement la vitesse du véhicule)

### Mise en service du régulateur de vitesse de sélection

Le régulateur de vitesse Selec-Speed (SSC) est mis en service en appuyant sur le bouton SSC lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- La transmission est en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).
- La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).
- Le frein de stationnement est desserré.
- La portière du conducteur est fermée.
- Le conducteur n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur.

### Activation du régulateur de vitesse de sélection

Une fois que le régulateur de vitesse de sélection est mis en service, il s'activera automatiquement si les conditions suivantes sont présentes :

- Le conducteur relâche l'accélérateur.
- Le conducteur relâche le frein.
- La transmission n'est pas à la position P (STATIONNEMENT).
- La vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h).

La vitesse programmée du régulateur de vitesse de sélection est sélectionnable et peut être réglée à l'aide des palettes de changement de vitesses ou du levier de vitesses +/- sur le volant. De plus, la vitesse programmée du régulateur de vitesse de sélection peut être réduite en pente ascendante et le niveau de réduction de vitesse programmée dépend du degré d'inclinaison. Les vitesses programmées du régulateur de vitesse de sélection sont indiquées ci-dessous :

### Vitesse programmée cible du régulateur de vitesse de sélection

- 1re = 1 km/h (0,6 mi/h)
- 2e = 2 km/h (1,2 mi/h)
- 3e = 3 km/h (1,8 mi/h)
- 4e = 4 km/h (2,5 mi/h)
- 5e = 5 km/h (3,1 mi/h)

- 6e = 6 km/h (3,7 mi/h)
- 7e = 7 km/h (4,3 mi/h)
- 8e = 8 km/h (5 mi/h)
- R (MARCHE ARRIÈRE) = 1 km/h (0,6 mi/h)
- N (POINT MORT) = 2 km/h (1,2 mi/h)
- P (STATIONNEMENT) = Le régulateur de vitesse de sélection demeure actif mais n'intervient pas

### NOTA :

- Lorsque le régulateur de vitesse de sélection est en fonction, l'entrée du sélecteur de rapport (+/-) est utilisée pour la sélection de vitesse cible du régulateur de vitesse de sélection mais n'affectera pas le rapport sélectionné par la transmission. Lorsque le régulateur de vitesse de sélection est activement en fonction, la transmission passera au rapport approprié pour la vitesse programmée sélectionnée par le conducteur et les conditions de conduite correspondantes.
- Le fonctionnement du régulateur de vitesse de sélection est influencé si un des modes de conduite est actif. Les différences peuvent être importantes pour le conducteur et peuvent être perçues comme un niveau variable d'agressivité.

### Priorité conducteur

Le conducteur peut neutraliser l'activation du régulateur de vitesse de sélection par l'application de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur à tout moment.

### Désactivation du régulateur de vitesse de sélection

Le régulateur de vitesse de sélection est désactivé mais reste disponible si une des conditions suivantes est présente :

- Le conducteur neutralise la vitesse programmée du régulateur de vitesse de sélection (SSC) en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 32 km/h (20 mi/h) mais reste inférieure à 64 km/h (40 mi/h).
- Le véhicule est placé à la position P (STATIONNEMENT).

### Mise hors service du régulateur de vitesse de sélection

Le régulateur de vitesse de sélection sera mis hors service et ne sera plus disponible si une des conditions suivantes est présente :

- Le conducteur appuie sur le bouton du régulateur de vitesse de sélection.
- La transmission est déplacée hors du mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

- Le frein de stationnement est serré.
- La portière du conducteur est ouverte.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 32 km/h (20 mi/h) pendant plus de 70 secondes.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 64 km/h (40 mi/h). Le régulateur de vitesse de sélection est annulé immédiatement.

### Rétroaction au conducteur

Le groupe d'instruments comporte un pictogramme de régulateur de vitesse de sélection et le commutateur du régulateur de vitesse de sélection est muni d'un voyant qui offre une rétroaction au conducteur sur l'état actuel du régulateur de vitesse de sélection.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur s'allument et restent allumés lorsque le régulateur de vitesse de sélection est dans un état d'activation en attente ou d'activation en cours. Il s'agit du fonctionnement normal du régulateur de vitesse Selec-Speed.
- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent pendant plusieurs secondes, puis ils s'éteignent lorsque le conducteur appuie sur le commutateur du régulateur de vitesse de sélection mais les conditions d'activation ne sont pas présentes.

- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent pendant plusieurs secondes, puis ils s'éteignent lorsque le régulateur de vitesse de sélection se désactive en raison de la vitesse excessive.
- Le pictogramme au groupe d'instruments et le témoin du commutateur clignotent lorsque le régulateur de vitesse de sélection se désactive en raison de la surchauffe des freins.

#### AVERTISSEMENT!

Le système régulateur de vitesse est destiné uniquement à aider le conducteur à contrôler la vitesse du véhicule en conditions hors route. Le conducteur doit demeurer à l'affût des conditions de conduite et maintenir la vitesse du véhicule à un niveau sécuritaire.

## MODES TRX

### Description

Les modes TRX allient les capacités des systèmes de maîtrise du véhicule aux données fournies par le conducteur, afin d'offrir le meilleur rendement peu importe le terrain.

Utilisez le bouton TRX et les flèches de sélection pour choisir le mode souhaité.



Bouton TRX (ARRÊT)

- 1 – Bouton TRX
- 2 – Flèche vers la droite
- 3 – Flèche vers la gauche

Les modes TRX comprennent les positions suivantes :

- **AUTO (AUTOMATIQUE)** – ce mode est conçu pour la conduite sur route normale avec les réglages par défaut.
- **SNOW (NEIGE)** – ce mode maximise l'adhérence et la stabilité avec une répartition de couple égale entre les roues avant et arrière. La transmission se règle par défaut à un changement de rapport précoce et la réponse du papillon du moteur est assouplie pour réduire le patinage des roues. Le mode SNOW (NEIGE) ne sert qu'à aider et n'est pas un

remplacement aux pratiques de conduite sécuritaires par temps froid. Cette fonction se réinitialise au mode AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage, si le véhicule n'est pas en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

- **TOW (REMORQUAGE)** – ce mode réduit les changements de rapport de transmission et adapte la suspension pour le remorquage ou le transport de charges lourdes. Le couple d'entraînement est réparti plus également entre les roues avant et arrière pour améliorer l'adhérence. Cette fonction se réinitialise au mode AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage, si le véhicule n'est pas en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).
- **SPORT** – Ce mode améliore la maniabilité grâce à la répartition du couple avant et arrière et à une commande de la suspension accrue. La transmission offre des passages plus rapides et plus fermes. La force de direction est accrue pour une rétroaction et un contrôle améliorés. Cette fonction se réinitialise au mode AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage. Le mode SPORT n'est pas disponible en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

- **CUSTOM (PERSONNALISÉ)** – Ce mode permet au conducteur de créer une configuration personnalisée du véhicule qui est sauvegardée pour sélection rapide des réglages préférés. À la sélection de ce mode, le système revient au mode AUTO quand le commutateur d'allumage passe de RUN (MARCHÉ) à OFF (ARRÊT) à RUN (MARCHÉ). En mode CUSTOM (PERSONNALISÉ), les réglages de la stabilité, de la transmission, de la direction, de la suspension et des palettes de changement de vitesses peuvent être configurés au moyen de la configuration du mode personnalisé. Cette fonction se réinitialise au mode AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage, si le véhicule n'est pas en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).
- **MUD/SAND (BOUE/SABLE)** – ce mode maximise l'adhérence avec une répartition égale du couple entre les roues avant et arrière. L'intervention du système antipatinage est réduite pour permettre des performances optimales sur la boue et le sable. Cette fonction se réinitialise au mode AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage, si le véhicule n'est pas en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

- **ROCK (ROCHE)** – ce mode optimise le déplacement lent sur terrain rocheux en augmentant le couple des roues au moyen du mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE). La direction et l'accélération sont adaptées pour la conduite à basse vitesse. Ce mode ne peut être activé qu'à des vitesses inférieures à 48 km/h (30 mi/h).
- **BAJA** – Ce mode offre les changements de rapports de transmission idéaux pour garder la courbe de puissance du moteur pour un meilleur rendement. La transmission, la direction et la suspension s'ajustent activement pour un comportement dynamique du véhicule optimal sur différents terrains. Cette fonction se réinitialise au mode AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage. Le mode BAJA n'est pas disponible en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

Pour obtenir de plus amples renseignements et une description, consultez ➔ page 54.

### Système d'amortissement actif

Ce véhicule est équipé d'un système d'amortisseur à commande électronique. Ce système réduit le roulis et l'inclinaison de la carrosserie dans de nombreuses situations de conduite, notamment dans les virages, en accélération et au freinage. Il existe trois modes :

- **Mode Street (Route)** (offert dans les positions de mode de conduite AUTO [AUTOMATIQUE], SNOW [NEIGE] et CUSTOM [PERSONNALISÉ].) – Utilisé à des vitesses sur autoroute, lorsqu'une sensation de suspension de tourisme est souhaitée.
- **Mode Sport** (offert dans les positions de mode de conduite SPORT, TOW [REMORQUAGE], AUTO [AUTOMATIQUE] et CUSTOM [PERSONNALISÉ].) – Offre une suspension ferme pour une meilleure conduite sur route.
- **Mode Baja** (offert dans les positions de mode de conduite AUTO [AUTOMATIQUE], CUSTOM [PERSONNALISÉ], MUD/SAND [BOUE/SABLE], ROCK [ROCHE] et BAJA.) – Optimisé pour la conduite hors route à vitesse élevée.

### Dispositif de départ assisté

Ce véhicule est équipé d'un système de commande de départ assisté conçu pour permettre au conducteur d'atteindre une accélération maximale en ligne droite. La commande de départ assisté est une sorte de système antipatinage qui gère le dérapage des pneus tout en lançant le véhicule. Cette fonction est conçue pour une utilisation hors route où une accélération maximale est souhaitée. Le départ assisté n'est pas prévu pour compenser un manque d'expérience ou de connaissance du terrain.

La commande de départ assisté peut ne pas fonctionner correctement sur des surfaces d'adhérence faible (liée au froid, à l'humidité, à la présence de gravier, etc.) en raison d'un patinage excessif des roues.

#### NOTA :

Le dispositif de départ assisté vous permet de sélectionner le meilleur départ en fonction des conditions du véhicule, de l'environnement et de l'adhérence. Lorsque vous utilisez cette fonction, commencez par un réglage de départ à faible régime et augmentez le régime pour les départs suivants, jusqu'à ce qu'un départ optimal soit obtenu.

Conditions préalables :

- La commande de départ assisté ne doit pas être utilisée sur les routes publiques. Les conditions du terrain et des environs doivent toujours être vérifiées.
- La commande de départ assisté n'est pas disponible pendant les 805 premiers kilomètres (500 mi) de rodage de moteur.
- La commande de départ assisté doit être utilisée uniquement lorsque le moteur et la transmission ont atteint leur température de fonctionnement.
- La commande de départ assisté est conçue uniquement pour des chaussées sèches et bitumées.

#### MISE EN GARDE!

Son utilisation sur des surfaces glissantes ou instables peut endommager les composants du véhicule et n'est pas recommandée.

- La fonction de départ assisté n'est pas disponible en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

La commande de départ assisté est seulement disponible lorsque la procédure ci-dessous est suivie :

#### NOTA :

Pour accéder à la fonction de départ assisté, appuyez sur le bouton TRX situé sur le commutateur de commande ou appuyez sur le bouton « Apps » (Applications) à l'écran tactile  
 ⇨ page 54.

1. Appuyez sur le bouton « Race Options » (Options de course) de l'écran tactile.
2. Appuyez sur le bouton « Launch Control » (Départ assisté) de l'écran tactile. Cet écran vous permettra de régler votre régime de départ assisté pour obtenir un départ/traction optimal.

3. Appuyez sur le bouton LAUNCH (DÉPART ASSISTÉ) sur le commutateur de commande TRX ou appuyez sur le bouton « Activate Launch Control » (Activer la commande de départ assisté) de l'écran tactile; puis suivez les instructions affichées au groupe d'instruments.
  - Assurez-vous que le véhicule est immobile.
  - Faites passer le véhicule en première ou à la position D (MARCHE AVANT).
  - Le volant doit être droit.
  - Le véhicule doit être sur une surface plane.
  - Appliquez la pression de freinage.
  - Tout en maintenant la pédale de frein enfoncée, appuyez rapidement sur la pédale d'accélérateur jusqu'aux pleins gaz et maintenez-la enfoncée. Le régime du moteur se maintient au régime configuré à l'écran « Launch RPM Set-Up » (Réglage du régime de départ assisté).

#### NOTA :

Les messages apparaissent sur l'affichage du groupe d'instruments pour informer le conducteur si une ou plusieurs des conditions susmentionnées ne sont pas remplies.

4. Lorsque les conditions ci-dessus sont remplies, l'affichage du groupe d'instruments indique « Release Brake » (Lâcher le frein).
5. Dirigez le véhicule en ligne droite.

La commande de départ assisté demeure activée jusqu'à ce que le véhicule atteigne 100 km/h (62 mi/h), vitesse à laquelle la commande de stabilité électronique retourne à son mode actuel et au mode de conduite précédent.

Les conditions suivantes causeront l'annulation de la commande de départ assisté avant le départ et l'affichage du message « Launch Aborted » (Départ assisté annulé) dans le groupe d'instruments :

- La pédale d'accélérateur est relâchée pendant le départ.
- La commande de stabilité électronique détecte que le véhicule ne se déplace plus en ligne droite.
- Le bouton ESC OFF (Désactivation de la commande de stabilité électronique) est enfoncé et le mode change.

#### MISE EN GARDE!

Ne tentez pas de déplacer le levier de vitesses si les roues motrices tournent en raison de la perte de traction. Des dommages à la transmission peuvent survenir.

## DISPOSITIF DE VERROUILLAGE D'ESSIEU

Ce véhicule est muni d'un différentiel arrière à verrouillage électronique. Une fois engagé, ce différentiel verrouille mécaniquement les arbres d'essieu afin que les roues puissent patiner à la même vitesse. Le différentiel arrière à verrouillage électronique ne doit être engagé qu'à basse vitesse, dans des conditions hors route rigoureuses, lorsqu'une des roues risque de perdre le contact avec le sol. Il est déconseillé de rouler sur une route pavée alors que les différentiels sont verrouillés, car les manœuvres de braquage et la vitesse du véhicule sont limitées.



Bouton AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU)

#### MISE EN GARDE!

- Ne verrouillez pas l'essieu arrière lorsque vous roulez sur des surfaces dures ou compactées. Les manœuvres de braquage sont limitées lorsque l'essieu est verrouillé et que vous roulez sur des surfaces dures. Vous risquez également d'endommager la transmission.
- Ne tentez pas de verrouiller le différentiel arrière si le véhicule est enlisé et si les roues patinent. Vous pourriez endommager les organes de transmission du véhicule. Verrouillez le différentiel arrière avant d'entreprendre un passage difficile susceptible d'enliser le véhicule.

Le verrouillage d'essieu arrière s'effectue au moyen du bouton AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU).

En conduite normale, l'essieu arrière doit être déverrouillé.

Au cours d'une commande de verrouillage d'essieu arrière, le témoin clignote jusqu'à ce que l'essieu soit verrouillé. Une fois la commande exécutée et le différentiel verrouillé, le témoin s'allume en continu.

En mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme basse), le verrouillage peut être engagé jusqu'à 64 km/h (40 mi/h) et reste engagé tout au long de la conduite en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme basse).

En modes 4WD AUTO (4 roues motrices gamme AUTOMATIQUE) et 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE), le verrouillage peut être engagé jusqu'à 32 km/h (20 mi/h). Il restera engagé tout au long de la conduite en mode 4WD (4 roues motrices).

#### NOTA :

L'essieu arrière pourrait ne pas se verrouiller complètement avant que ne se produise un écart de vitesse de rotation des roues gauches et droites. Si le témoin clignote lorsque vous sélectionnez le mode de verrouillage d'essieu arrière, roulez en effectuant un virage ou sur du gravier pour déclencher le blocage.

Une réaction de couple, causée par les contraintes engendrées des deux côtés de l'essieu arrière, pourrait bloquer le différentiel. Si tel est le cas, il suffit de rouler lentement et de manœuvrer le volant de gauche à droite, ou de rouler quelque peu en position R (MARCHÉ ARRIÈRE) afin de dégager le blocage du couple et de déverrouiller les essieux.

Pour déverrouiller l'essieu arrière, appuyez sur le bouton AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU). Le témoin AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU) s'éteint lorsque l'essieu arrière est déverrouillé.

## CONSEILS DE CONDUITE

### CONSEILS DE CONDUITE SUR ROUTE

Les véhicules hors route sont dotés d'une garde au sol plus élevée et d'un débattement maximal de la suspension plus grand qui les rend capables de meilleures performances dans diverses conditions de conduite tout terrain. Des caractéristiques particulières de conception leurs confèrent un centre de gravité plus élevé que celui des véhicules de tourisme conventionnels.

Un des avantages de la garde au sol plus élevée est la meilleure vue que vous avez sur la route, ce qui vous permet de parer aux problèmes. En revanche, cette garde au sol élevée fait en sorte que les véhicules n'ont pas été conçus pour virer aux mêmes vitesses que les véhicules de tourisme conventionnels, tout comme les voitures sport surbaissées ne sont pas conçues pour fonctionner de manière satisfaisante dans des conditions tout terrain. Évitez les virages serrés et les manœuvres brusques. Comme pour tout autre véhicule de ce type, vous risquez une perte de maîtrise et un capotage si vous ne conduisez pas correctement ce véhicule.

## CONSEILS SUR LA CONDUITE HORS ROUTE

### Techniques de base de la conduite hors route

La conduite hors route implique une grande diversité de terrains. Vous devez vous familiariser avec le terrain et la région avant de vous y aventurer. Il existe plusieurs types de surface de terrain : piste en terre compactée, en gravier, recouverte de roches, d'herbe, de sable, de boue ou de glace. Chacune de ces surfaces influence différemment la direction, le comportement et l'adhérence du véhicule. L'un des points importants de la conduite hors route est de toujours rester maître de son véhicule, en conservant une main ferme sur le volant et en adoptant une position de conduite adaptée à la nature du terrain. Évitez d'accélérer, de braquer ou de freiner trop brusquement. Dans la majorité des cas, vous ne rencontrerez aucun panneau de signalisation, aucune limite de vitesse ni feu de circulation. Il importe donc de bien juger la situation et de manœuvrer de la façon la plus sécuritaire possible. Lorsque vous conduisez hors route, soyez vigilant et essayez de prévoir les obstacles et les conditions changeantes du terrain. Il s'agit de regarder en avant tout en étant concentré sur sa conduite du moment.

**AVERTISSEMENT!**

Portez toujours votre ceinture de sécurité et arrimez bien votre chargement. Un chargement non arrimé peut vous blesser en conduite hors route.

**MISE EN GARDE!**

Ne stationnez jamais votre véhicule dans une zone recouverte d'herbe sèche, de broussailles ou de matières combustibles. La chaleur dégagée par le système d'échappement du véhicule pourrait provoquer un incendie.

### Quand utiliser le mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE)

En conduite hors route, passez en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) pour assurer une meilleure adhérence, pour éviter de dérapier sur les terrains glissants ou en mauvais état, pour monter ou descendre des pentes abruptes et pour augmenter la puissance de traction à basse vitesse. Cette gamme devrait se limiter aux situations extrêmes comme la neige, la boue, le sable ou les côtes abruptes où une traction additionnelle est requise à basse vitesse.

Évitez la conduite à une vitesse supérieure à 88 km/h (55 mi/h) en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

**MISE EN GARDE!**

N'utilisez pas le rapport 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) quand vous roulez sur une chaussée sèche. Il peut en résulter des dommages matériels à la transmission.

### Action simultanée des freins et de l'accélérateur

La conduite hors route demande fréquemment l'utilisation simultanée des freins et de l'accélérateur (conduite à deux pieds). Le franchissement d'obstacles tels que des roches, troncs d'arbre, etc., nécessite une légère application des freins et de l'accélérateur afin d'éviter une progression saccadée ou même une embardée. Cette technique s'applique également lorsque vous devez vous arrêter et redémarrer dans une pente raide.

## Conduite dans la neige, la boue et le sable

**NEIGE**

En cas de neige abondante ou pour obtenir une conduite et une adhérence supplémentaires à basse vitesse, sélectionnez le mode SNOW (NEIGE) parmi les modes TRX. Cela optimisera l'adhérence et la stabilité dans de telles conditions. Ne rétrogradez pas plus qu'il n'est nécessaire pour maintenir l'espacement entre les véhicules. Un surrégime du moteur peut causer le patinage des roues et faire perdre la motricité. Si vous sentez que le véhicule ralentit progressivement, tournez rapidement le volant d'un quart de tour au maximum dans les deux sens tout en accélérant. Les pneus peuvent reprendre leur adhérence et vous permettre de conserver l'élan du véhicule.

**MISE EN GARDE!**

Ne tentez pas de passer un rapport inférieur à trop haut régime lorsque vous roulez sur des surfaces glacées ou glissantes, car l'effet de frein moteur pourrait vous faire dérapier et perdre la maîtrise du véhicule.

## BOUE

La boue profonde crée beaucoup de succion autour des pneus et est très difficile à traverser. Sélectionnez le mode SAND/MUD (SABLE/BOUE) parmi les modes TRX pour une manœuvrabilité et une adhérence optimales dans ces conditions. Si vous sentez que le véhicule ralentit progressivement, tournez rapidement le volant d'un quart de tour au maximum dans les deux sens pour obtenir une adhérence accrue. Les bourniers risquent d'endommager votre véhicule et de l'enliser. Ces derniers cachent souvent des débris laissés par d'autres conducteurs. Il est conseillé de descendre du véhicule, d'évaluer à pied la profondeur du bournier, de vérifier la présence éventuelle d'obstacles, et de prévoir la possibilité de dégager de façon sécuritaire le véhicule en cas de difficulté.

## SABLE

Sélectionnez MUD/SAND (BOUE/SABLE) parmi les modes TRX. Le sable mou est très difficile à traverser lorsque les pneus sont gonflés à pleine pression. Si vous devez traverser des zones sablonneuses, conservez votre vitesse et ne vous arrêtez pas. Si vous devez rouler sur le sable mou, il est important d'utiliser une pression de gonflage des pneus appropriée, d'accélérer doucement, d'éviter les manœuvres brusques et de conserver votre vitesse.

Si votre parcours comprend de grandes étendues de sable mou ou des dunes de sable, réglez la pression des pneus à 103 kPa (15 lb/po<sup>2</sup>) pour augmenter la surface de « flottaison » des pneus. Une pression réduite des pneus améliore grandement la motricité et la maîtrise du véhicule dans ces conditions, mais il ne faut pas oublier de les regonfler à la pression préconisée avant de reprendre la route pavée ou de rouler sur des surfaces dures. Assurez-vous d'avoir un moyen de regonfler les pneus avant d'en réduire la pression.

### MISE EN GARDE!

Une pression des pneus réduite risque de déjanter les pneus et de les dégonfler entièrement. Pour diminuer le risque de déjanter un pneu, lorsque la pression des pneus est réduite, réduisez votre vitesse, braquez et manœuvrez doucement. Les roues avec un verrou de talon offertes en option sont recommandées afin de réduire le risque de déjanter le pneu de la roue pendant la conduite avec une faible pression des pneus.

## Franchissement d'obstacles (roches ou autres obstacles élevés)

La conduite hors route suppose une grande diversité de terrains. Tous ces terrains présentent différents types d'obstacles. Avant de démarrer, visualisez bien le terrain et tentez de déterminer la meilleure façon de l'aborder et de dégager de façon sécuritaire le véhicule en cas de difficulté. Gardez une main ferme sur le volant, immobilisez le véhicule puis avancez au pas jusqu'au contact de l'obstacle. Appuyez graduellement sur l'accélérateur tout en freinant doucement et laissez le véhicule franchir l'obstacle.

### AVERTISSEMENT!

Le franchissement d'obstacles peut provoquer de violentes réactions dans le système de direction assistée et vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

### L'AIDE D'UNE AUTRE PERSONNE

Il arrive fréquemment que les obstacles soient difficiles à discerner ou que le tracé de la piste soit imprécis. Il n'est pas facile de déterminer le tracé de la piste lorsque le conducteur est confronté à une multitude d'obstacles. Dans ce cas, obtenez l'aide d'une autre personne pour vous guider à franchir ces obstacles. Demandez à cette personne de se tenir à une distance sécuritaire devant le véhicule, de telle façon qu'elle puisse voir l'obstacle ainsi que vos pneus et la sous-carrosserie.

### FRANCHISSEMENT DE GROSSES ROCHES

À l'approche de grosses roches, optez pour un tracé qui vous permettra de rouler sur les plus grosses d'entre elles. Ainsi, la garde au sol de la sous-carrosserie sera augmentée. La semelle des pneus est plus robuste et épaisse que les flancs et peut encaisser ce genre de situation. Regardez toujours devant et essayez de rouler le plus possible sur la semelle des pneus.

#### MISE EN GARDE!

- Ne tentez pas de chevaucher une roche assez grosse pour heurter les essieux ou la sous-carrosserie.
- Ne roulez jamais sur une pierre dont la hauteur atteint les seuils de portière.

### FRANCHISSEMENT D'UN RAVIN, D'UNE RIGOLE, D'UN FOSSÉ, D'UN RAVINEMENT OU D'UNE ORNIÈRE

Si vous devez franchir un ravin, une rigole, un fossé, un ravinement ou une grosse ornière, vous devez surveiller votre angle d'approche afin de conserver votre élan. Approchez l'obstacle à 45 degrés et laissez chaque pneu le franchir indépendamment. Vous devez être très prudent si l'obstacle est important et si ses flancs sont très abrupts. Ne tentez pas de franchir un obstacle important aux flancs très abrupts si vous risquez le capotage. Si le véhicule s'immobilise dans une ornière, creusez une petite tranchée devant les pneus avant, soit vers la droite ou la gauche, sous un angle de 45 degrés. Récupérez la terre pour combler les surfaces qui serviront à vous dégager. À présent, vous devriez pouvoir vous libérer de l'ornière en suivant les tranchées que vous avez creusées à un angle de 45 degrés.

#### AVERTISSEMENT!

Les risques de capotage augmentent lorsque les flancs de l'obstacle sont très inclinés, peu importe votre angle d'attaque.

### FRANCHISSEMENT DE TRONCS D'ARBRE

Si vous devez franchir un tronc d'arbre, votre angle d'approche devrait être d'environ 10 à 15 degrés. Ainsi, l'un des pneus avant sera au sommet du tronc alors que l'autre pneu l'amorcera. Lorsque les roues s'attaquent au tronc, dosez judicieusement l'accélérateur et les freins de façon à éviter que le tronc se mette à rouler. Terminez la manœuvre en serrant les freins au besoin.

#### MISE EN GARDE!

Ne tentez pas de franchir un tronc d'arbre dont le diamètre serait supérieur à la garde au sol de votre véhicule, car le véhicule serait soulevé par l'obstacle.

### VÉHICULE SOULEVÉ PAR UN OBSTACLE

Si votre véhicule se trouve soulevé par un obstacle, descendez du véhicule et recherchez l'obstacle en question, l'endroit où l'obstacle touche la sous-carrosserie et la meilleure façon de vous en libérer. En fonction de la nature de l'obstacle, soulevez le véhicule et placez quelques roches sous les pneus de façon que le point en appui se libère lorsque le véhicule est abaissé. Vous pouvez également tenter une manœuvre de va-et-vient ou utiliser le treuil pour dégager le véhicule.

**MISE EN GARDE!**

Les manœuvres de va-et-vient ou l'utilisation du treuil augmentent les risques d'endommagement de la sous-carrosserie.

**Montée de pente**

Les montées en pente nécessitent un excellent jugement et une bonne connaissance des capacités et des limites du véhicule. Les pentes raides peuvent entraîner de graves problèmes. Certaines pentes sont trop abruptes et ne doivent pas être franchies. Vous devez toujours vous sentir à l'aise avec votre véhicule et être sûr de vos compétences. Vous devez toujours gravir ou descendre une pente directement. N'attaquez jamais une pente en angle.

**AVANT DE FRANCHIR UNE PENTE ABRUPTÉ**

Lorsque vous vous approchez d'une colline, examinez sa pente ou son escarpement. Déterminez si la pente est trop raide. La traction sur la piste en pente sera-t-elle suffisante? La piste est-elle bien à angle droit avec la pente? Qu'y a-t-il au sommet et de l'autre côté de la pente? Peut-être des rigoles, des roches, des branches ou d'autres obstacles? Pourriez-vous dégager le véhicule de façon sécuritaire en cas de problème?

Si tout semble bon et que vous vous sentez en confiance, rétrogradez alors que la position 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) est engagée et manœuvrez prudemment en conservant l'élan du véhicule pour monter la pente.

**CONDUITE EN PENTE ASCENDANTE**

Une fois que vous avez déterminé votre capacité à manœuvrer et que vous êtes passé au rapport approprié, alignez votre véhicule de manière à monter aussi droit que possible. Accélérez graduellement et augmentez les gaz lorsque vous amorcez la pente. N'attaquez pas la pente à grande vitesse, car le changement brusque de niveau du terrain pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule. Si l'avant du véhicule se met à sautiller, relâchez doucement l'accélérateur pour ramener les quatre roues au sol. Lorsque vous approchez de la crête, relâchez doucement l'accélérateur et poursuivez lentement votre montée. Si les pneus se mettent à patiner lorsque vous approchez de la crête, relâchez lentement la pédale d'accélérateur et maintenez votre cap en manœuvrant rapidement le volant dans les deux sens d'environ un quart de tour au maximum.

Cette manœuvre fait adhérer les roues à la surface et assure généralement une traction suffisante pour conclure la montée. Si vous ne pouvez atteindre le sommet, passez en marche arrière et reculez bien droit en utilisant le frein moteur et les freins.

**AVERTISSEMENT!**

Ne tentez jamais de gravir une pente raide en angle ou d'y faire demi-tour. La conduite le long d'une pente augmente les risques de capotage et vous pourriez vous blesser gravement.

4

**DESCENDRE UNE COLLINE**

Avant de descendre une colline raide, vous devez déterminer si elle est trop abrupte pour une descente sécuritaire. La surface offre-t-elle une bonne traction? La pente est-elle trop raide pour maintenir une vitesse lente et contrôlée? Y a-t-il des obstacles? La descente est-elle en ligne droite? Y a-t-il une distance suffisante au bas de la pente pour reprendre la maîtrise du véhicule si la descente s'effectue trop rapidement? Si vous avez confiance en votre capacité à manœuvrer, assurez-vous que vous êtes en position 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) et manœuvrez avec prudence. Laissez le frein moteur contrôler la descente et utilisez judicieusement les freins au besoin sans bloquer les roues.

**AVERTISSEMENT!**

Ne descendez pas une pente au POINT MORT. Utilisez conjointement les freins et le frein moteur. La descente trop rapide d'une pente peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule et vous pourriez subir des blessures graves ou mortelles.

**TRAVERSER UNE PENTE**

Dans la mesure du possible, évitez de traverser une pente. Sinon, vous devez connaître les limites de votre véhicule. Si vous roulez le long d'une pente, les roues du côté descendant de la pente supportent un poids excédentaire, ce qui augmente les risques de dérapage ou de capotage. Assurez-vous que la surface soit ferme et stable et qu'elle offre une bonne traction. Si possible, attaquez la pente en angle légèrement vers le haut ou le bas.

**AVERTISSEMENT!**

La conduite le long d'une pente augmente les risques de capotage et vous pourriez vous blesser gravement.

**SI LE MOTEUR S'ÉTOUFFE OU SI VOUS COMMENCEZ À PERDRE VOTRE ÉLAN**

Si le moteur s'éteint ou si vous commencez à perdre votre élan en montant une pente raide, laissez votre véhicule s'arrêter et appuyez immédiatement sur le frein. Redémarrez le moteur et passez en marche arrière. Reculez lentement et laissez le frein moteur réguler l'allure de la descente du véhicule et serrez judicieusement les freins au besoin, sans bloquer les roues.

**AVERTISSEMENT!**

Si le moteur s'éteint ou si vous perdez votre élan et n'arrivez pas à atteindre le sommet d'une colline ou d'une pente raide, n'essayez jamais de faire demi-tour. Ce genre de manœuvre peut faire basculer le véhicule ou résulter en plusieurs tonneaux et vous pourriez vous blesser gravement. Reculez toujours prudemment, tout droit vers le bas de la pente, en MARCHE ARRIÈRE (R). Ne reculez jamais dans une pente au POINT MORT (N) en n'utilisant que les freins. Souvenez-vous qu'il ne faut jamais conduire le long d'une pente. Abordez la pente tout droit, en montant ou en descendant.

**Conduite dans l'eau**

Vous devez faire preuve d'une grande prudence lorsque vous traversez un cours d'eau. La conduite dans l'eau doit être évitée dans la mesure du possible. Sinon, elle doit s'effectuer avec un minimum de risques. Empruntez uniquement les passages désignés et permis. Ne laissez pas de traces de votre passage et respectez l'environnement. Connaissiez les limites de votre véhicule et la manière de vous dégager en cas de problème. Vous ne devriez pas vous arrêter ou couper le contact lorsque vous êtes en eau profonde, à moins que l'eau ne se soit infiltrée dans la prise d'air du moteur. Si le moteur cale, ne tentez pas de le faire redémarrer. Essayez de déterminer si l'eau a pénétré dans le moteur. Le franchissement d'un point d'eau doit se faire lentement, en optant pour un maximum de démultiplication. Passez à la position D (MARCHE AVANT) en gardant la boîte de transfert à la position 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) et manœuvrez très lentement à une vitesse constante de 5 à 8 km/h (3 à 5 mi/h) au maximum, en appuyant très légèrement sur l'accélérateur. Conservez votre vitesse et ne tentez pas d'accélérer lors du franchissement. Après avoir traversé un cours d'eau dont le niveau dépasse la partie inférieure des différentiels d'essieux, vérifiez si les liquides du véhicule montrent des traces de contamination par l'eau.

**MISE EN GARDE!**

- L'eau peut pénétrer dans les ponts, la transmission, la boîte de transfert, le moteur ou l'habitacle si vous roulez trop vite ou si l'eau est trop profonde. L'eau peut endommager irrémédiablement le moteur, les organes de transmission et certains composants du véhicule. En outre, l'efficacité du système de freinage est nettement affectée par l'eau et la boue.
- Lorsque vous conduisez dans l'eau, ne roulez pas à plus de 8 km/h (5 mi/h). Vérifiez toujours la profondeur de l'eau avant d'y pénétrer et vérifiez tous les liquides par la suite. La conduite dans l'eau peut causer des dommages qui peuvent ne pas être couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

**AVANT DE TRAVERSER TOUT TYPE DE COURS D'EAU**

Lorsque vous approchez de tout type de cours d'eau, vous devez déterminer si vous pouvez le traverser en toute sécurité et en toute responsabilité. Si nécessaire, descendez du véhicule et traversez la nappe d'eau à pied, en vous aidant d'une branche pour évaluer la nature de son lit. Vous devez vous assurer de la profondeur de l'eau, de votre angle d'approche, de la force du courant et de la nature du lit de la nappe d'eau. Soyez particulièrement vigilant si l'eau est noire ou boueuse. Restez attentifs aux obstacles cachés. Assurez-vous de ne pas perturber la faune aquatique et de pouvoir vous dégager d'une situation de détresse. Les éléments clés d'un passage à gué sont : la profondeur de l'eau, la force du courant et la nature du lit de la nappe d'eau. Si le fond est mou, vous risquez de voir le véhicule s'enfoncer et le niveau de l'eau monter plus haut que prévu. N'oubliez pas de prendre en compte une telle situation lorsque vous devez déterminer la profondeur de l'eau et les possibilités de la franchir sans risque.

**TRAVERSER DES FLAQUES D'EAU, DES MARES D'EAU, DES ZONES INONDÉES OU AUTRES PLANS D'EAU**

Les flaques d'eau, les mares d'eau, les zones inondées ou autres plans d'eau contiennent normalement des eaux troubles ou boueuses. Celles-ci cachent habituellement des obstacles et l'évaluation de la profondeur de l'eau, du meilleur angle d'approche et la nature du fond de l'eau sont difficiles à évaluer. Il est sage d'attacher ses sangles de remorquage avant d'entreprendre le passage de trous d'eau. Si nécessaire, vous pouvez dégager votre véhicule plus rapidement, plus facilement et peut-être plus proprement. Si vous croyez pouvoir franchir l'obstacle, faites-le lentement, en utilisant un maximum de démultiplication.

**MISE EN GARDE!**

Les eaux troubles réduisent l'efficacité du système de refroidissement en laissant des débris sur le radiateur.

## TRAVERSER DES FOSSÉS, DES RUISSEAUX, DES RIVIÈRES OU AUTRES EAUX MOUVANTES

Les eaux mouvantes peuvent être extrêmement dangereuses. Ne tentez pas de franchir un cours d'eau ou une rivière à fort courant, bien qu'ils soient peu profonds. Un fort courant peut facilement entraîner votre véhicule et saura vous désarmer complètement. Malgré la faible profondeur de l'eau, un fort courant peut entraîner le sable ou les roches qui se trouvent autour des pneus et vous mettre rapidement en péril. Les risques de blessures ou de dommages au véhicule sont nettement amplifiés par un fort courant bien que la profondeur de l'eau ne dépasse pas les limites de garde au sol du véhicule. Ne tentez jamais de franchir un cours d'eau ou une rivière à fort courant dont le niveau de l'eau dépasse les limites de garde au sol du véhicule. Même un faible courant peut entraîner le plus lourd des véhicules si la profondeur de l'eau est suffisante pour pousser contre les surfaces importantes de la carrosserie. Avant de procéder, déterminez la vitesse du courant, vérifiez la profondeur de l'eau, l'angle d'approche, la condition de fond ou s'il y a des obstacles. Puis amorcez lentement le passage, en utilisant un maximum de démultiplication.

### AVERTISSEMENT!

Ne traversez jamais rapidement un cours d'eau profond dont le courant semble fort. Votre véhicule serait littéralement balayé par le courant. Vous et vos passagers pourriez être blessés et risquer la noyade.

### Après la conduite hors route

La conduite hors route impose plus de contraintes sur votre véhicule que la conduite sur la plupart des routes. Après avoir conduit hors route, il est toujours avisé de vérifier s'il y a des dommages. Vous pouvez ainsi remédier immédiatement aux problèmes et maintenir votre véhicule prêt quand vous en avez besoin.

- Inspectez en détail la sous-carrosserie de votre véhicule. Vérifiez si les pneus, la structure de la carrosserie, la direction, la suspension et le système d'échappement sont endommagés.
- Vérifiez la présence de boue ou de débris dans le radiateur et nettoyez, au besoin.
- Vérifiez si les attaches filetées ne sont pas desserrées, particulièrement sur le châssis, les composants du groupe motopropulseur, la direction et la suspension. Resserrez-les au besoin, et serrez-les, si nécessaire, aux valeurs de couple spécifiées dans le manuel d'atelier.

- Vérifiez l'accumulation de végétation ou de broussailles. De tels débris constituent un risque d'incendie. En outre, ils peuvent dissimuler des dommages aux canalisations de carburant, aux flexibles de freins, aux joints de planétaire et aux arbres de transmission.
- Après une utilisation prolongée dans la boue, le sable, l'eau ou des conditions salissantes similaires, faites vérifier le radiateur, le ventilateur, les disques et les garnitures de frein, les roues et les chapes d'essieu, puis faites-les nettoyer dès que possible.

### AVERTISSEMENT!

Un matériau abrasif dans une partie quelconque des freins peut causer une usure excessive ou un freinage imprévisible. Vous pourriez ne pas bénéficier de la puissance de freinage nécessaire pour éviter une collision. Si vous avez utilisé votre véhicule dans des conditions salissantes, faites vérifier et nettoyer vos freins dès que possible.

- Si vous ressentez des vibrations inhabituelles après avoir conduit dans la boue, la neige fondante ou autres éléments similaires, recherchez des accumulations de matière sur les jantes. Des matières ainsi compactées peuvent causer un déséquilibre des roues et dégager celles-ci suffit à corriger la situation.

# MULTIMÉDIA

## PAGES DE PERFORMANCE

« Performance Pages » (Pages de performance) est une application qui fournit un affichage des indicateurs de performance qui vous aidera à vous familiariser avec les capacités de votre véhicule en temps réel.

Pour accéder à Performance Pages (Pages de performance), appuyez sur le bouton Vehicle (Véhicule) de l'écran tactile. Appuyez ensuite sur l'onglet Performance. Appuyez sur le bouton voulu à l'écran tactile pour accéder à une page de performance particulière.

### AVERTISSEMENT!

La mesure des statistiques du véhicule au moyen des pages de performance est conçue pour servir seulement hors des autoroutes et en mode hors route et ne devrait pas être utilisée sur les routes publiques. Il est recommandé d'utiliser ces fonctions dans un environnement contrôlé et de respecter la loi. N'utilisez jamais les fonctions du véhicule mesurées par les pages de performance de façon insouciante ou dangereuse qui pourrait mettre en péril la sécurité des utilisateurs ou des autres. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents.

Les pages de performance comprennent les options suivantes :

- Timers (Minuteries)
- Gauges (Indicateurs)
- G-Force (Force G)
- Dyno (Dynamomètre) / moteur
- Dynamique du véhicule

### Snapshot (Instantané)

La fonction Snapshot (Instantané) vous permet de prendre un instantané de n'importe quelle page. L'information peut être enregistrée sur un dispositif USB.

Pour effectuer un instantané, assurez-vous qu'un dispositif USB est branché au véhicule. Ensuite, appuyez sur l'icône Snapshot (Instantané) située dans le coin inférieur gauche de l'écran tactile.

Le fichier sera enregistré sur le dispositif USB.

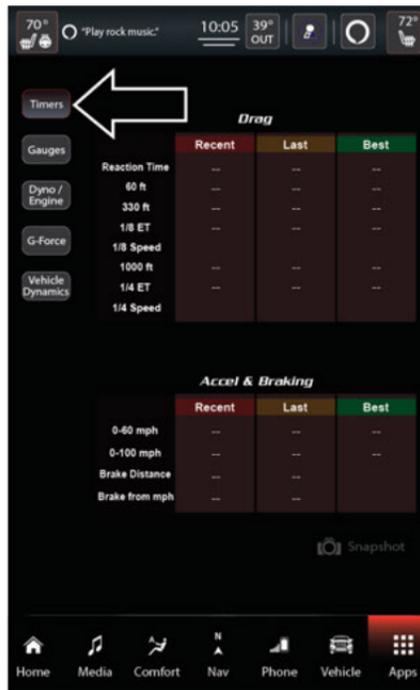
Lorsqu'un instantané est saisi, la barre inférieure de l'écran tactile sera remplacée par les données historiques de votre véhicule au moment où vous avez appuyé sur l'icône Snapshot (Instantané). Les renseignements suivants s'affichent :

- Date
- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Coordonnées géographiques (longitude et latitude)
- Outside Temperature (Température extérieure)
- Compteur kilométrique

Chaque fonction est décrite ci-dessous :

## TIMERS (MINUTERIES)

Lorsque la page « Timers » (Minuteries) est sélectionnée, vous pouvez afficher les minuteries « Drag » (Course d'accélération) et « Accel & Braking » (Accélération et freinage).



Pages de performance - Timers (Minuteries)

- Recent (Récent)

Un résumé en temps réel des minuteries de performance pour la séquence valide la plus récente ou l'état d'un test en cours.

- Last (Dernière)

La dernière séquence enregistrée des minuteries de performance

- Best (Meilleure)

La meilleure séquence enregistrée des minuteries de performance, sauf pour les données de freinage

### Save (Enregistrer)

Appuyer sur le bouton SAVE (ENREGISTRER) vous permet d'enregistrer sur une clé USB insérée les données de minuteries pour la récente, la dernière et la meilleure séquence enregistrée.

Les pages Timers (Minuteries) contiennent les minuteries indiquées ci-dessous :

- **Reaction Time** (Temps de réaction) Mesure le temps de réaction du conducteur pour lancer le véhicule contre la lampe stroboscopique de piste de dragster simulée (comportement copié du 500 Sportsman Tree) affichée dans l'écran d'affichage du groupe d'instruments.

**NOTA :**

Les minuteriers de course d'accélération (temps de réaction, 20 m [60 pi], 100 m [330 pi], 200 m [1/8 mi], 300 m [1 000 pi] et 400 m [1/4 mi]) et les minuteriers d'accélération (0-96 km/h [0-60 mi/h] et 0-160 km/h [0-100 mi/h]) sont prêtes à acquérir de nouvelles données récentes lorsque la vitesse du véhicule est de 0 km/h (0 mi/h) et que le véhicule est en position D (MARCHE AVANT).

Le minuteur ci-dessous indique le temps mesuré requis pour voyager à la distance indiquée. Certains minuteurs affichent également les vitesses au moment où la distance a été atteinte.

- 0-60 mph (0-100 km/h) [0 à 100 km/h (0 à 60 mi/h)]
- 0-100 mph (0-160 km/h) [0 à 160 km/h (0 à 100 mi/h)]
- 60 ft (20 m) ET [temps écoulé pour atteindre 20 m (60 pi)]
- 330 ft (100 m) ET [temps écoulé pour atteindre 100 m (330 pi)]
- ½ Mile (200 m) + ET (temps écoulé pour atteindre 200 m [1/8 mi])

- ¼ Mile (200 m) + mph (vitesse à 200 m [1/8 mi] du point de départ)
- 1000 ft (300 m) ET [temps écoulé pour atteindre 300 m (1 000 pi)]
- ¼ Mile (400 m) + ET (temps écoulé pour atteindre 400 m [¼ mi])
- ¼ Mile (400 m) + mph (vitesse à 400 m [¼ mi] du point de départ)
- Brake Distance ft (meters) [Distance de freinage en pieds (mètres)]

**NOTA :**

La mesure de la distance est annulée si la pédale de frein est relâchée ou le frein de stationnement engagé avant que le véhicule soit complètement immobilisé.

- Brake from mph (km/h) [Freinage à X mi/h (km/h)]

**NOTA :**

Les minuteriers de distance et de vitesse de freinage affichent « ready » (prêt) uniquement lorsque le véhicule roule à plus de 48 km/h (30 mi/h).

**GAUGES (INDICATEURS)**

Pages de performance – Gauges (Indicateurs)

Lorsque cet écran est sélectionné, il affiche les valeurs suivantes :

- Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)  
Affiche la température réelle du liquide de refroidissement.
- Oil Temperature (Température de l'huile)  
Indique la température réelle de l'huile.
- Oil Pressure (Pression d'huile)  
Indique la pression réelle de l'huile.
- Trans Temp (Température de la transmission)  
Indique la température réelle de l'huile de transmission.
- Battery Voltage (Tension de la batterie)  
Indique la tension réelle de la batterie.
- Boost Pressure (Pression de suralimentation) - selon l'équipement  
Indique la pression réelle de suralimentation.

- Air Fuel Ratio (Rapport air-carburant) - selon l'équipement  
Indique le rapport air-carburant réel.
- I/C Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire) - selon l'équipement  
Indique la température réelle du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire.
- Intake Air Temp (Température de l'air d'admission)  
Affiche la température actuelle de l'air d'admission.

Si un indicateur est sélectionné, la page Gauge Detail View (Vue détaillée de l'indicateur) s'affiche à l'écran. Cette page montre les valeurs de l'indicateur sélectionné pour les deux minutes précédentes.



Page Gauge Detail View (Vue détaillée de l'indicateur)

Appuyez sur les boutons fléchés vers la gauche et vers la droite pour parcourir les détails de chaque indicateur. Appuyez sur le bouton de réduction à côté du graphique pour revenir au menu Gauge (Indicateur).

## G-FORCE (FORCE G)



Pages de performance – force G

Lorsque « G-Force » (Force G) est sélectionnée, les fonctions suivantes sont disponibles :

- Vitesse du véhicule  
Mesure la vitesse actuelle du véhicule en km/h ou mi/h, en commençant par zéro sans valeur maximale.
- Front G-Force (Force G avant)  
Mesure la force de freinage de pointe sur l'avant du véhicule.
- Right G-Force (Force G droite)  
Mesure la force de pointe sur le côté droit du véhicule.
- Left G-Force (Force G gauche)  
Mesure la force de pointe sur le côté gauche du véhicule.
- Rear G-Force (Force G arrière)  
Mesure la force d'accélération de pointe sur l'arrière du véhicule.

### NOTA :

Les forces G avant, de droite, de gauche, et arrière sont toutes des valeurs de pointe. Vous pouvez réinitialiser ces mesures en effaçant la force G de pointe sur le groupe d'instruments.

Le cercle de friction affiche la force G instantanée en surbrillance et la force G précédente sous forme de points au sein du cercle. Le système enregistre la force G précédente pendant trois minutes. S'il y a plusieurs échantillons à un moment donné, la couleur des points s'assombrit du bleu au rouge. Les vecteurs les plus fréquents s'affichent en rouge; les vecteurs peu fréquents s'affichent en bleu.

## Tangage et roulis

La page G-Force (Force G) affiche le tangage actuel du véhicule (l'angle qu'il décrit vers le haut ou vers le bas) et le roulis (l'angle d'un côté à l'autre) en degrés. Les indicateurs de tangage et de roulis offrent un aperçu de l'angle présent du véhicule.

## DYNO (DYNAMOMÈTRE) / MOTEUR

### Dyno (Dynamomètre)

Le système commencera à tracer des graphiques pour la puissance et le couple (graphique du haut) ainsi que le régime du moteur (graphique du bas). Le graphique se remplira du côté gauche de l'axe des X vers le côté droit de l'axe des X (en fonction de l'historique sélectionné). Une fois le côté droit de la page atteint, le graphique défilera et l'échantillon le plus récent sera toujours sur le côté droit.



Performance Pages (Pages de performance) –  
Page Dyno (Dynamomètre)

Vous pouvez choisir les options suivantes :

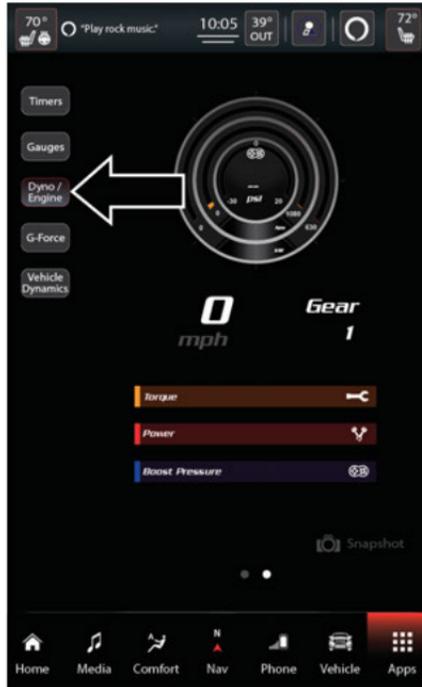
- Appuyez sur le bouton « STOP » (ARRÊT) pour geler le graphique. Sélectionnez l'option « Play » (Lire) pour effacer le graphique et recommencer le processus.
- Appuyez sur les boutons « + » et « - » pour changer l'historique du graphique. Les options sélectionnables sont 30, 60, 90 et 120 secondes. Le graphique s'étire ou se rétrécit en fonction du paramètre sélectionné.
- Sélectionnez le réglage « Gear display » (Affichage du rapport) pour activer ou désactiver les marquages de rapport sur le graphique.

### NOTA :

La fonction « Gear On/Off » (Rapport activé/désactivé) s'affiche uniquement si votre véhicule est équipé d'une transmission automatique.

### Moteur

Appuyez sur les boutons fléchés vers le gauche et vers la droite dans le bas de l'écran tactile pour alterner entre les pages Dyno (Dynamomètre) et Engine (Moteur).



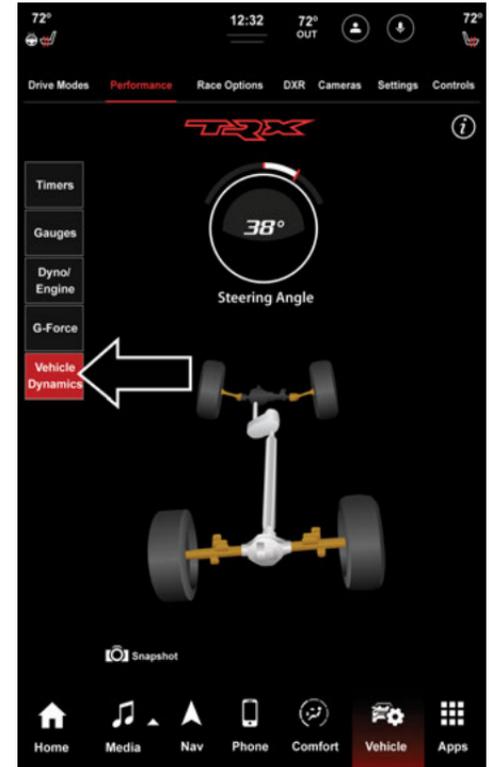
Pages de performance - Engine (Moteur)

Lorsque cet écran est sélectionné, il affiche les valeurs suivantes :

- **Vehicle Speed** (Vitesse du véhicule) : Indique la vitesse réelle du véhicule.
- **Engine Power** (Puissance du moteur) : Indique la puissance instantanée.
- **Engine Torque** (Couple moteur) : Indique le couple instantané.
- **Boost Pressure** (Pression de suralimentation) : Affiche la pression de suralimentation réelle du moteur.
- **Gear** (Rapport) : Indique le rapport actuel (ou en attente) de fonctionnement du véhicule.

## DYNAMIQUE DU VÉHICULE

La page Vehicle Dynamics (Dynamique du véhicule) affiche les renseignements au sujet de la transmission du véhicule.

Performance Pages (Pages de performance) -  
Vehicle Dynamics (Dynamique du véhicule)

**Steering Angle** (Angle de direction)

L'angle du volant utilise le capteur d'angle de direction pour calculer le degré de braquage du volant par rapport à un angle de référence de zéro degré (droit devant). L'angle de référence de 0° indique l'angle de direction réel des pneus avant.

**Boîte de transfert**

Cette fonction est active lorsque le véhicule est en mode 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE), 4WD AUTO (4 roues motrices AUTOMATIQUE), N (POINT MORT) ou 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

**NOTA :**

Un symbole de verrouillage s'affiche sur le bouton Transfer Case (Boîte de transfert) seulement lorsque le véhicule est en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

**Verrouillage de l'essieu arrière**

Cette fonction vous permet de verrouiller et de déverrouiller l'essieu arrière. Pour modifier l'état, appuyez sur le bouton AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU), qui se trouve sous le bouton TRX, sur le tableau de bord.

**MODES DE CONDUITE**

Votre véhicule est équipé d'une fonction Modes de conduite sur route et hors route qui permet de coordonner le fonctionnement de divers systèmes du véhicule, selon le type de comportement de conduite voulu. Les modes de conduite sont commandés à l'aide de l'écran tactile et peuvent être accessibles en exécutant l'une des options suivantes :

- Appuyez sur le bouton Drive Modes (Modes de conduite) au sein du menu Vehicle (Véhicule) à l'écran tactile.
- Appuyer sur le commutateur TRX sur le tableau de bord pour afficher la liste des fonctions de véhicule TRX sur l'unité principale, où l'interface Drive Mode (Mode de conduite) peut être sélectionnée. Appuyer deux fois sur le bouton TRX pour activer le mode Custom Drive (Conduite personnalisée) et lancer la page Custom Drive Modes (Modes de conduite personnalisés).
- Appuyer sur le bouton fléché vers la gauche ou vers la droite sous le bouton TRX sur le tableau de bord.

**NOTA :**

Appuyez sur les boutons fléchés vers la gauche ou vers la droite pour parcourir les différents modes. Le passage entre les différents modes s'affichera également dans l'affichage du groupe d'instruments. Si l'interface du mode de conduite est déjà ouverte à l'écran tactile et que les boutons << ou >> sont enfoncés, le mode de conduite qui a été sélectionné sur le groupe d'instruments s'affichera à l'écran tactile. Pour plus d'informations sur l'affichage du groupe d'instruments et son interaction avec les modes de conduite ↪ page 19.

**Bouton TRX (ARRÊT)**

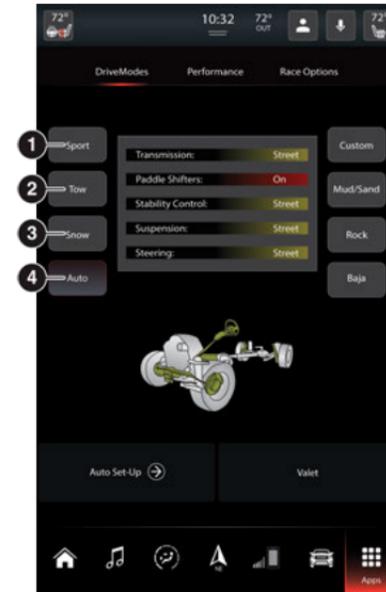
L'écran principal des modes de conduite affiche le mode de conduite en cours et l'état en temps réel de la configuration de performance du véhicule. Les modes de conduite sélectionnables sont « Sport », « Tow » (Remorquage), « Snow » (Neige), « Auto » (Automatique), « Custom » (Personnalisé), « Mud/Sand » (Boue/Sable), « Rock » (Roche) et « Baja ». L'information affichée indique l'état réel de chaque système, ainsi qu'un graphique du véhicule qui affiche l'état du mode de conduite actif. La couleur rouge indique « Sport », le jaune « Street » (Route), le bleu pâle « Snow » (Neige), le mauve « Tow » (Remorquage) et l'orange « Baja ».

Ces fonctions se réinitialisent au mode de conduite AUTO (AUTOMATIQUE) lors d'un cycle d'allumage si la boîte de transfert est en position 4WD AUTO (4 roues motrices gamme AUTOMATIQUE) ou 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE). En position 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE), après un cycle d'allumage, le mode de conduite passera au mode qui était actif à l'arrêt du véhicule. Si l'état du système illustré ne correspond pas à la configuration du mode de conduite en cours, un message s'affiche indiquant les valeurs qui ne correspondent pas au mode actuel.

#### NOTA :

- Les menus de configuration Sport et Tow (Remorquage) ne peuvent pas être modifiés.
- Certains paramètres dans les menus de configuration des modes Snow (Neige), Auto (Automatique), Mud/Sand (Boue/sable), Rock (Roche) et Baja peuvent être configurés.
- Tous les sous-systèmes dans l'écran Custom Mode Set-Up (Configuration du mode personnalisé) (à l'exception de la stabilité du mode Rock [Roche]) peuvent être configurés.

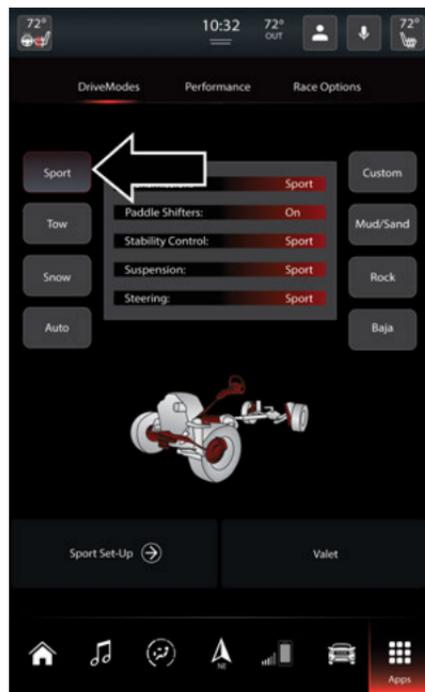
## SUR ROUTE



Modes de conduite sur route

- 1 - Sport
- 2 - Tow (remorquage)
- 3 - Snow (Neige)
- 4 - Auto

## Mode Sport



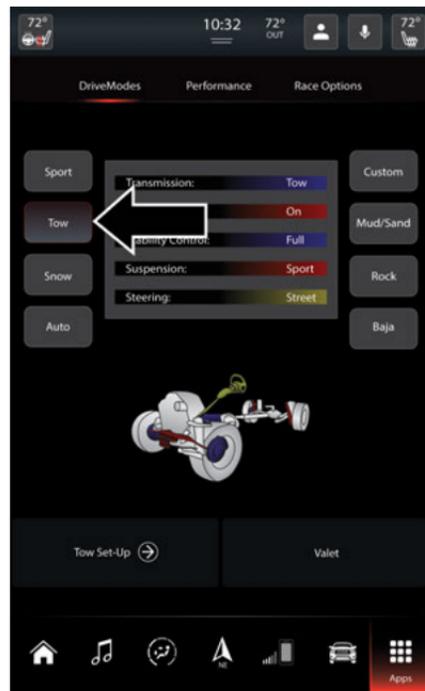
Modes de conduite (Sport)

Sélectionnez le bouton « Sport » à l'écran tactile pour activer la configuration en vue d'une conduite dynamique. Les systèmes de transmission, de commande de stabilité, de direction et de suspension sont tous réglés à leurs réglages Sport soulignés en rouge. Les palettes de changement de vitesse sont activées.

### NOTA :

Le mode Sport n'est pas disponible si la boîte de transfert est en position 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

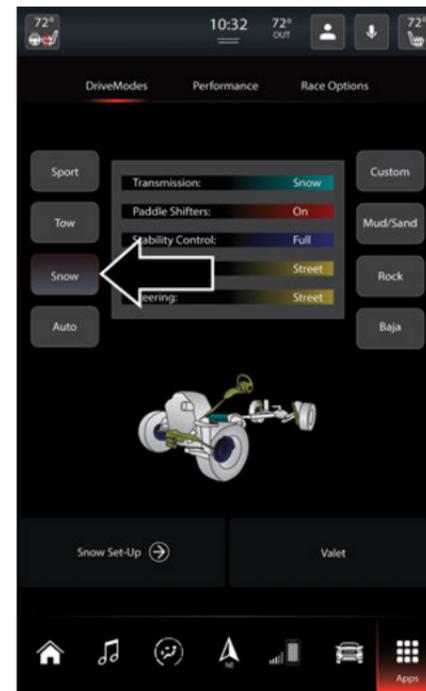
## Mode Tow (Remorquage)



Modes de conduite (Tow [Remorquage])

Sélectionnez le bouton « Tow » (Remorquage) à l'écran tactile pour activer la configuration en vue du remorquage d'une remorque ou du transport de charges lourdes dans l'espace de chargement. Une fois dans ce mode, le dispositif antiloupement de remorque est activé dans le système de commande de stabilité électronique (ESC). La transmission est réglée à Tow (Remorquage), la commande de stabilité est réglée à Full (Complète), la direction est réglée à Street (Route) et la suspension est réglée à Sport. Les palettes de changement de vitesse sont activées.

## Mode Snow (Neige)



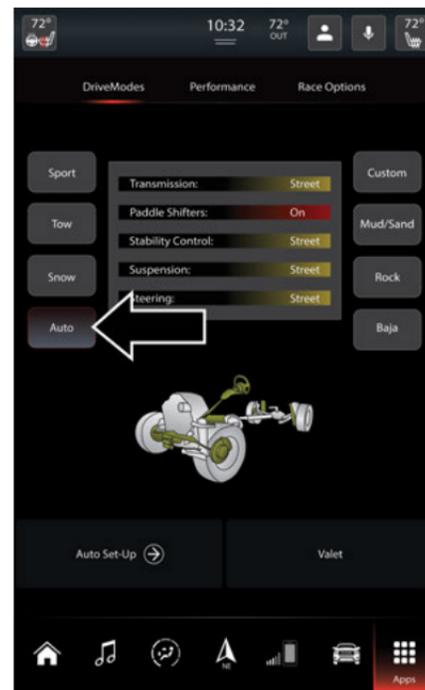
Mode de conduite (Snow [Neige])

Sélectionnez le bouton « Snow » (Neige) de l'écran tactile pour activer le mode neige à des fins d'utilisation sur des surfaces d'adhérence faible. En mode Snow (Neige), selon certaines conditions de fonctionnement, le passage à une autre vitesse s'effectue plus rapidement que pour les autres modes, ce qui permet de maintenir un couple aux roues peu élevé afin de réduire le patinage. La transmission est réglée à Snow (Neige), la commande de stabilité est réglée à Full (Complète), alors que la direction et la suspension sont réglées à Street (Route). Les palettes de changement de vitesses sont définies par défaut à « On » (Activé), mais sont configurables.



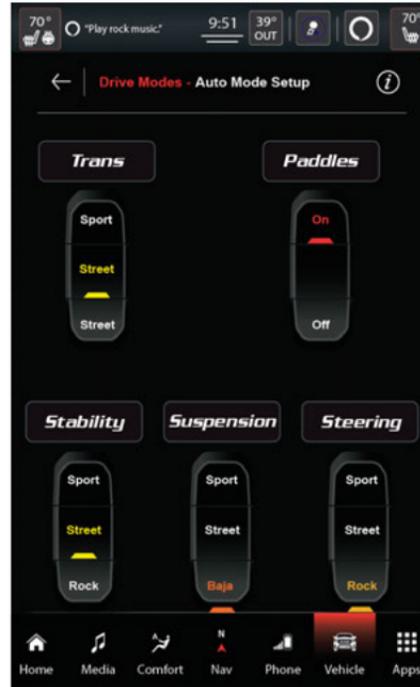
**Snow Mode Set-Up (Configuration du mode Neige)**

## Mode Auto (Automatique)



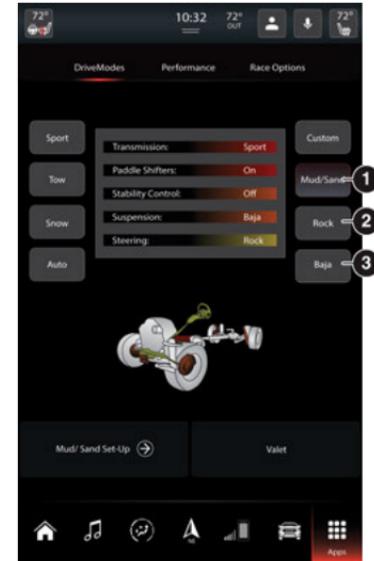
**Mode de conduite Auto (Automatique) (par défaut)**

Ce mode est activé dès que vous placez l'allumage à ON (MARCHE) en mode 4WD AUTO (4 roues motrices AUTOMATIQUE) ou 4WD HIGH (4 roues motrices gamme HAUTE) ou lorsque vous sélectionnez l'option « Auto » (Automatique) à l'écran tactile. La transmission, la commande de stabilité, la suspension et la direction sont tous réglés à Street (Route). Les palettes de changement de vitesse sont activées.



**Configuration du mode Auto (Automatique)**

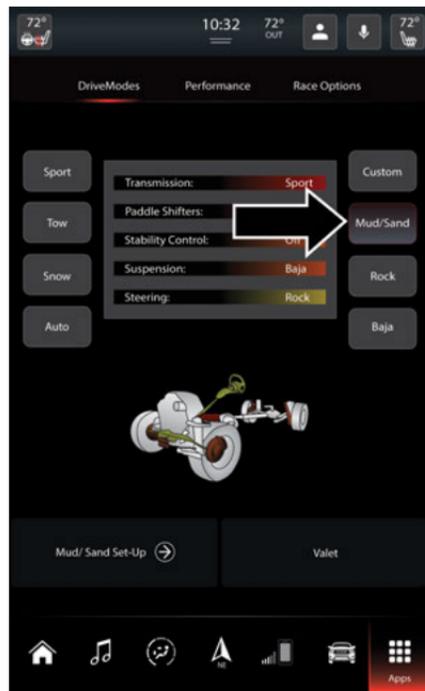
## HORS ROUTE



**Modes de conduite hors route**

- 1 - Mud/Sand (Boue/sable)
- 2 - Rock (Roche)
- 3 - Baja

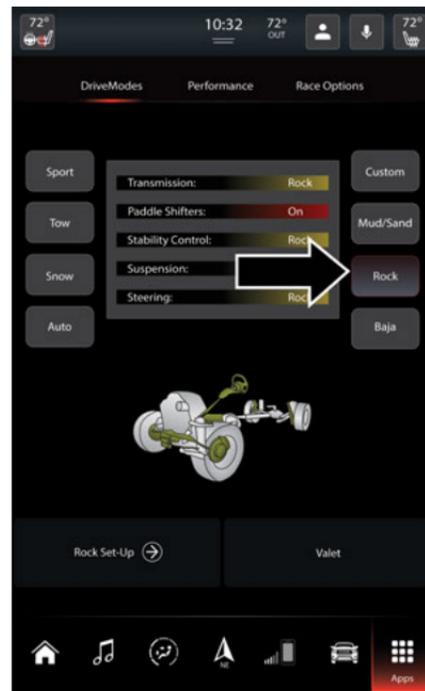
## Mud/Sand (Boue/sable)



Mud/Sand (Boue/sable)

Sélectionner « Mud/Sand » (Boue/sable) à l'écran tactile activera le mode Mud/Sand (Boue/sable) pour une utilisation sur des surfaces comme la boue ou le sable. La transmission est réglée à Sport, la stabilité est réglée à Sport, la suspension est réglée à Baja et la direction est réglée à Rock (Roche). Les palettes de changement de vitesse sont activées.

## Rock



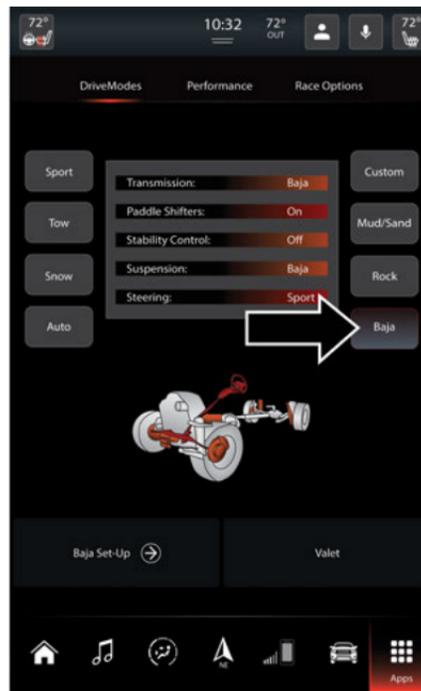
Mode roche

Sélectionnez le bouton « Rock » (Roche) à l'écran tactile pour activer ce mode à des fins d'utilisation sur des surfaces rocailleuses. La transmission et la stabilité sont réglées à Sport. La direction est réglée à Rock (Roche). La suspension est réglée à Baja. Les palettes de changement de vitesse sont activées.

#### NOTA :

Le véhicule doit être en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) pour accéder au mode Rock (Roche).

## Baja



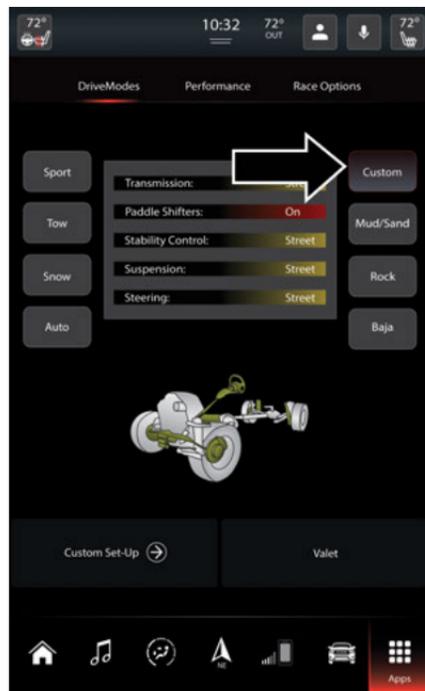
Mode Baja

Sélectionner le mode « Baja » à l'écran tactile active le mode Baja pour la conduite hors route à vitesse élevée. La transmission, la suspension et la stabilité sont réglées à Baja. La direction est réglée à Sport. Les palettes de changement de vitesse sont activées.

#### NOTA :

Le mode Baja n'est pas disponible en mode 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE).

## MODE CUSTOM (PERSONNALISÉ)



Modes de conduite (Personnalisé)

Vous pouvez sélectionner le mode Custom (Personnalisé) en appuyant sur le bouton Custom (Personnalisé) à l'écran tactile ou en appuyant sur le bouton TRX deux fois en deux secondes. Le mode personnalisé vous permet de créer une configuration personnalisée qui est sauvegardée pour la sélection rapide de vos paramètres préférés. En mode Custom (Personnalisé), les réglages Transmission, Paddles (Palettes), Steering (Direction), Stability (Stabilité) et Suspension sont indiqués dans leur configuration actuelle.

À l'écran du mode personnalisé, appuyez sur le bouton « Custom Set-Up » (Configuration personnalisée) à l'écran tactile pour accéder aux options de la page de configuration. Sélectionnez le mode adapté à vos besoins pour une expérience de conduite personnalisée.

## Information de configuration des modes de conduite

Dans l'écran de configuration du mode de conduite, appuyez sur la touche « Info » (Information) à l'écran tactile puis utilisez les flèches gauche/droite vers le bas de l'écran tactile pour faire défiler tous les systèmes de Mode de conduite disponibles qui vous donnent une description de leur fonctionnement et de leur configuration actuelle.

### NOTA :

Ce ne sont pas tous les niveaux qui sont réglables dans chaque configuration de mode de conduite.

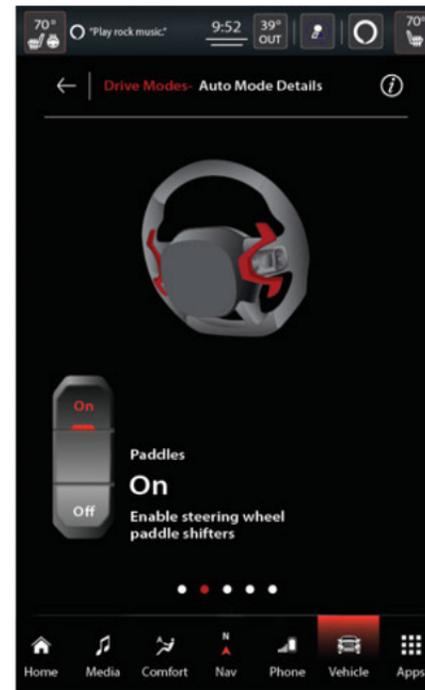
## Transmission



Transmission

- **Sport** : Vitesses de changement de rapport plus rapides avec un confort correspondant.
- **Tow** (Remorquage) : Optimise le passage des rapports pour le remorquage et le transport lourd.
- **Snow** (Neige) : Optimise le passage des rapports pour les conditions d'adhérence faible.
- **Street** (Route) : Un équilibre de passage des rapports et un confort caractéristique de la conduite de tous les jours.
- **Baja** : Effectue un passage des rapports agressif pour les performances hors route.
- **Rock** (Roche) : Passage des rapports optimisé pour traverser les terrain rocailleux.

## Palettes de changement de vitesse



Palettes de changement de vitesse

- **On** (En fonction) : active les palettes de changement de vitesses sur le volant.
- **Off** (Hors fonction) : désactive les palettes de changement de vitesses sur le volant.

### Commande de stabilité

- **Sport** : Fournit une commande de stabilité réduite.
- **Street** (Route) : Fournit une commande de stabilité complète (par défaut).
- **Full** (Complète) : Fournit un système antipatinage et une commande de stabilité optimisés pour les conditions glissantes.
- **Baja** : Optimise le système de freinage antiblocage (ABS), le système antipatinage et la commande de stabilité pour une conduite hors route à vitesse élevée.
- **Rock** (Roche) : Optimise le système antipatinage pour la conduite hors route à basse vitesse.

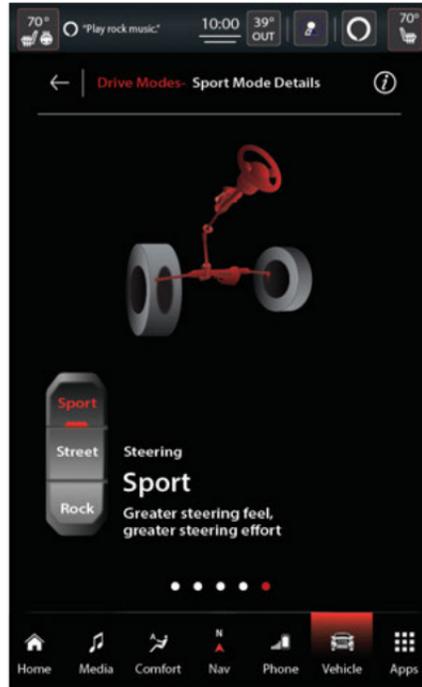
### Suspension



Suspension

- **Sport** : Assure une rigidité de suspension plus ferme avec le confort modéré qui y correspond.
- **Street** (Route) : Assure un équilibre de suspension entre la rigidité et le confort de conduite, caractéristique de la conduite de tous les jours.
- **Baja** : Optimisé pour la conduite hors route à vitesse élevée.

## Direction



Direction

- **Sport** : Règle l'effort et la sensibilité de la direction à un niveau plus élevé.
- **Street (Route)** : Équilibre la sensibilité et l'effort de la direction.
- **Rock (Roche)** : Fournit une sensibilité et un effort optimisés pour une meilleure maîtrise.

## RACE OPTIONS (OPTIONS DE COURSE)



Race Options (Options de course)

Appuyez sur l'onglet « Race Options » (Options de course) à l'écran tactile pour afficher l'écran « Launch Control » (Commande de départ assisté) du véhicule. Dans les options de course, vous pouvez activer, désactiver et régler les valeurs du régime pour les fonctions de départ assisté, le refroidissement après course et le témoin de changement de vitesse ➔ page 68.

### Dispositif de départ assisté

#### AVERTISSEMENT!

La fonction de départ assisté est destinée à une utilisation hors route et ne doit pas être utilisée sur les voies publiques. Il est recommandé d'utiliser ces fonctions dans un environnement contrôlé et de respecter la loi. N'utilisez jamais les fonctions du véhicule mesurées par les pages de performance de façon insouciant ou dangereuse qui pourrait mettre en péril la sécurité des utilisateurs ou des autres. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents.

Ce véhicule est équipé d'un système de commande de départ assisté conçu pour permettre au conducteur d'atteindre une accélération maximale en ligne droite. La commande de départ assisté est une sorte de système antipatinage qui gère le dérapage des pneus tout en lançant le véhicule. Cette fonction est particulièrement utile pendant les courses sur circuit fermé, où des minuteries cohérentes sur 400 m (1/4 mi) et de 0 à 100 km/h (0 à 60 mi/h) sont souhaitables. Le départ assisté n'est pas prévu pour compenser un manque d'expérience ou de connaissance de la piste. La commande de départ assisté peut ne pas fonctionner correctement sur des surfaces d'adhérence faible (liée au froid, à l'humidité, à la présence de gravier, etc.) en raison d'un patinage excessif des roues.

Conditions préalables :

- La commande de départ assisté ne doit pas être utilisée sur les routes publiques. Les conditions de la piste et des environs doivent toujours être vérifiées.
- La commande de départ assisté n'est pas disponible pendant les 805 premiers kilomètres (500 mi) de rodage de moteur.
- La commande de départ assisté doit être utilisée uniquement lorsque le moteur et la transmission ont atteint leur température de fonctionnement.
- La commande de départ assisté est conçue uniquement pour des chaussées sèches et bitumées.
- La commande de départ ne sera pas disponible en position 4WD LOW (4 roues motrices gamme BASSE) ou en mode Valet (Voiturier).

La commande de départ assisté est seulement disponible lorsque la procédure ci-dessous est suivie :



**Activate Launch Control**  
(Activer commande de départ assisté)

1. Au besoin, modifiez votre régime de départ afin d'optimiser le départ ou la traction.
2. Appuyez sur le bouton « Activate Launch Control » (Activer la commande de départ assisté) de l'écran tactile ou appuyez sur le bouton Launch (Départ assisté) du groupe d'instruments; suivez les instructions à l'affichage du groupe d'instruments.
  - Assurez-vous que le véhicule est immobile.
  - Faites passer le véhicule en première ou « Drive ».
  - Le volant doit être centré et les pneus doivent être orientés vers l'avant.
  - Le véhicule doit être sur une surface plane.
  - Appliquez la pression de freinage.
  - Tout en maintenant la pédale de frein enfoncée, appuyez rapidement sur la pédale d'accélérateur jusqu'aux pleins gaz et maintenez-la enfoncée. Le régime du moteur se maintient au régime configuré à l'écran « Launch Control » (Départ assisté).

#### NOTA :

Les messages apparaissent sur l'affichage du groupe d'instruments pour informer le conducteur si une ou plusieurs des conditions susmentionnées ne sont pas remplies.

3. Lorsque les conditions ci-dessus sont remplies, l'affichage du groupe d'instruments indique « Release Brake » (Lâcher le frein).
4. Maintenez le véhicule bien droit et relâchez le frein.

La commande de départ assisté demeure activée jusqu'à ce que le véhicule atteigne 100 km/h (62 mi/h), vitesse à laquelle la commande de stabilité électronique (ESC) retourne à son mode ESC actuel.

Les conditions suivantes causeront l'annulation de la commande de départ assisté avant le départ et l'affichage du message « Launch Aborted » (Départ assisté annulé) sur le tableau de bord :

- La pédale d'accélérateur est relâchée pendant le départ.
- La commande de stabilité électronique détecte que le véhicule ne se déplace plus en ligne droite.
- Le bouton « ESC Off » (ESC désactivé) est enfoncé et le mode change.

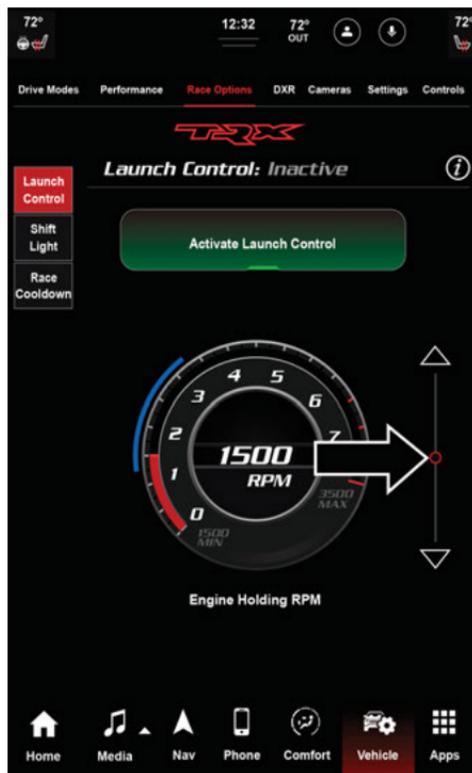
**NOTA :**

Le réglage du régime pour le départ assisté ne peut être modifié que lorsque la commande de départ assisté n'est pas en fonction. Après l'annulation de la commande de départ assisté, la commande de stabilité électronique (ESC) retourne à son mode ESC actuel.

**MISE EN GARDE!**

Ne tentez pas de déplacer le levier de vitesses si les roues motrices tournent en raison de la perte de traction. Des dommages à la transmission peuvent survenir.

Pour régler le régime de départ assisté, faites glisser le curseur ou appuyez sur les flèches sur l'écran tactile pour régler et maintenir le régime du moteur. La limite du régime de départ assisté se trouve entre les valeurs maximale et minimale du régime affichées sur l'indicateur, par incréments de 100 tr/min.



Réglage du régime de départ assisté

## Shift Light (Témoin de changement de vitesse)

Votre véhicule est équipé d'un témoin de changement de vitesse qui s'allume au groupe d'instruments pour indiquer de manière visuelle de passer manuellement à un rapport supérieur au moyen des palettes de changement de vitesse ou du sélecteur de rapport de transmission.



Bouton de témoin de changement de vitesse

Pour actionner la fonction de témoin de changement de vitesse, appuyez sur l'onglet « Race Options » (Options de course), puis appuyez sur le bouton « Shift Light On » (Témoin de changement de vitesse activé) à l'écran tactile. L'activation est indiquée sur l'affichage du groupe d'instruments.

Le témoin de changement de vitesse n'est actif que lorsque le sélecteur de rapport est aux positions AutoStick ou Sport.

#### NOTA :

Les palettes de changement de vitesse peuvent être utilisées pour changer de vitesses; cependant, l'utilisation des palettes de changement de vitesse alors que le levier de vitesses est en position D (MARGE AVANT) n'active pas la fonction de témoin de changement de vitesse.



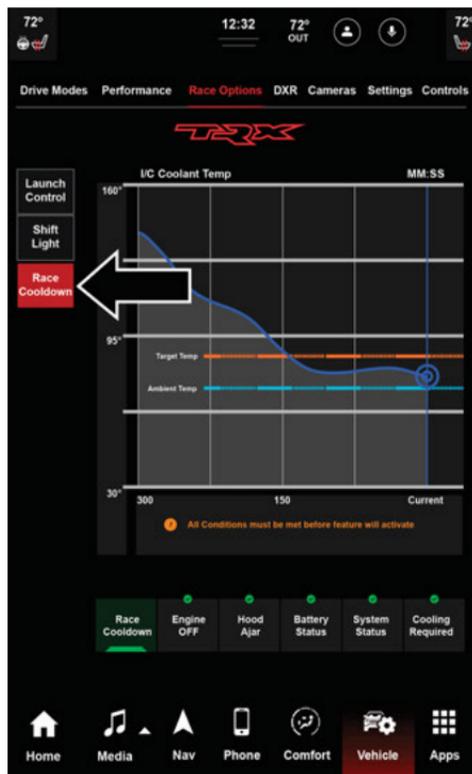
Shift Light RPM Set-Up (Configuration de régime du témoin de changement de vitesse)

La configuration de régime du témoin de changement de vitesse vous permet de régler l'activation du témoin pour les rapports 1, 2, 3, 4 et 5-8. Si vous appuyez et relâchez les touches fléchées haut/bas au-dessus et en dessous de chaque rapport indiqué, le régime change en incréments de 250 tr/min. En appuyant et en maintenant enfoncées les flèches, vous modifiez le régime en incréments de 500 tr/min, jusqu'à 6 250 tr/min. Appuyez sur le bouton Reset to Factory Default (Réinitialiser les réglages par défaut) de l'écran tactile pour revenir aux réglages d'usine ou appuyez sur le bouton Deactivate Shift Light (Désactiver le témoin de changement de vitesse) de l'écran tactile pour désactiver complètement le système.

### « Race Cooldown » (Refroidissement après course) – selon l'équipement

La fonction « Race Cooldown » (Refroidissement après course) est une fonction de refroidissement sélectionnable après une course.

La fonction de refroidissement après course peut être activée en sélectionnant le bouton Race Cooldown (Refroidissement après course) sous l'onglet Race Options (Options de course).



Bouton Race Options (Options de course)

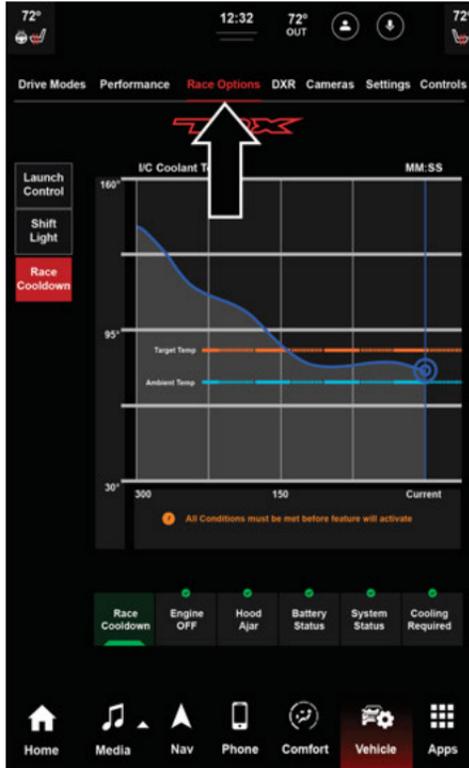
Pour activer cette fonction, le véhicule vérifie si le moteur est coupé, le capot fermé, l'état de la batterie correct et le système en état acceptable, et détermine si le refroidissement est requis.

Après un événement qui a généré beaucoup de chaleur dans le groupe motopropulseur, cette fonction aide à refroidir le véhicule une fois le moteur arrêté. Le ventilateur du radiateur et la pompe de liquide de refroidissement du radiateur basse température restent en fonction après l'arrêt du moteur pendant jusqu'à cinq minutes ou jusqu'à ce que la température cible soit atteinte.

Un graphique de la radio peut afficher la température du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire en temps réel lorsque le bouton d'allumage du véhicule est en position « ON/RUN » (EN FONCTION/MARCHE) avec le moteur à l'arrêt.

#### NOTA :

La fonction de refroidissement après course ne s'active que lorsque le moteur est arrêté. La température s'affiche également quand le moteur tourne, mais la fonction de refroidissement après course ne fonctionne pas.



Race Options (Options de course)

Cette fonction se désactive automatiquement après la conduite prolongée en vitesse de croisière, ou encore lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes s'appliquent :

- Si la température du liquide de refroidissement atteint la température cible et que le refroidissement n'est plus nécessaire.
- Si la tension de la batterie ou l'état de charge descendent sous un seuil défini.
- Si le capot est ouvert.

## DIRECTIVES POUR UNE SÉANCE OU UNE UTILISATION HORS ROUTE RIGOUREUSE

- Si votre véhicule est équipé des modes de conduite, ceux-ci peuvent modifier la performance du véhicule dans diverses situations de conduite. Il est recommandé que votre véhicule fonctionne en mode Sport ou Baja pendant l'événement.
- Avant chaque événement, vérifiez que tous les liquides sont au niveau correct.

- Avant chaque événement, vérifiez que les plaquettes de frein avant et arrière ont plus de la moitié de l'épaisseur des plaquettes d'origine. Si les plaquettes de frein doivent être changées, veuillez accomplir une procédure de rodage de frein avant l'événement à pleine vitesse.

### NOTA :

L'utilisation du liquide de frein DOT 4 est suggérée pour l'utilisation prolongée sur piste en raison de l'augmentation de la capacité thermique.

- À la fin de chaque événement, il est recommandé d'effectuer une purge des freins pour maintenir la sensation de la pédale et la capacité d'arrêt de votre système de freinage.
- Il est recommandé que chaque événement se termine par au moins un tour de piste de refroidissement en utilisant un freinage minimal.

- Tous les véhicules sont testés pour endurance pendant 24 heures. Toutefois, il est recommandé que les systèmes de suspension et de freinage, l'arbre de transmission et les soufflets des demi-arbres soient vérifiés pour usure ou dommages après chaque événement.
- L'utilisation agressive entraîne une augmentation des températures de fonctionnement du moteur, de la transmission, de la chaîne cinématique et du système de freinage. Cela peut influencer sur les contre-mesures visant la gravité des bruits provoqués par les vibrations (NVH) de votre véhicule. Des composants neufs peuvent devoir être installés pour remettre le système à sa performance NVH d'origine.
- Pression des pneus :
  - Pression des pneus recommandée de 172 kPa (25 lb/po<sup>2</sup>) lorsque les pneus sont froids ou sous 262 kPa (38 lb/po<sup>2</sup>) lorsque chauds.

**NOTA :**

Nous recommandons de cibler une pression des pneus à chaud inférieure à 262 kPa (38 lb/po<sup>2</sup>) à la fin de chaque séance. Nous recommandons de commencer à 172 kPa (25 lb/po<sup>2</sup>) à froid, puis de régler la pression en fonction des conditions ambiantes. Vous pouvez surveiller la pression des pneus au moyen de l'affichage du groupe d'instruments, qui permet également d'effectuer les réglages.

**MODE VALET**

Pour entrer dans le mode Valet (Voiturier), appuyez sur le bouton Valet Mode (Mode Voiturier) à partir du menu All Profiles (Tous les profils) à l'écran tactile. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les profils, consultez le supplément du manuel du propriétaire sur le système Uconnect.

En mode Valet, les configurations suivantes du véhicule sont réglées et verrouillées pour empêcher une modification non autorisée :

- La transmission passe à un rapport supérieur plus tôt qu'en temps normal.
- La direction et la suspension sont réglés à leurs réglages Street (Route).
- Les palettes de changement de vitesses du volant sont désactivées.
- Le bouton « ESC Off » de désactivation de la commande de stabilité électronique est désactivé.
- Le bouton de commande de départ assisté est désactivé.
- La puissance du moteur est réduite.

Lorsque le véhicule est démarré ou était précédemment en mode Valet (Voiturier), une fenêtre contextuelle indique que le véhicule est dans ce mode. Sélectionnez « Yes » (Oui) pour désactiver le mode Valet (Voiturier). Ou encore, appuyez sur l'icône Locked Profile (Profil verrouillé) dans la barre d'état supérieure pour sortir du mode Valet (Voiturier).

Entrez votre NIP à quatre chiffres du mode Valet (Voiturier) et appuyez sur « Go » (Aller). Le mode Valet (Voiturier) est alors désactivé. Le système Uconnect charge le dernier profil actif avant que le véhicule ait été placé en mode Valet (Voiturier).

**NOTA :**

Si vous avez perdu ou oublié votre NIP à quatre chiffres, le véhicule quitte le mode Valet après un débranchement de la batterie pendant environ cinq minutes. Rebranchez la batterie, puis placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE). Le véhicule sera en mode Auto (Automatique).

# SÉCURITÉ

## FONCTIONS DE SÉCURITÉ

### COMMANDE DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE (ESC)

La commande de stabilité électronique améliore la stabilité directionnelle du véhicule et en facilite la maîtrise dans différentes conditions de conduite. Cette commande corrige le survirage et le sous-virage du véhicule en serrant les freins de la roue ou des roues appropriées afin de contrer les conditions ci-dessus. Elle peut également restreindre la puissance du moteur en vue d'aider le véhicule à conserver sa trajectoire.

- Survirage – tendance de l'arrière du véhicule à sortir d'un virage trop rapidement par rapport au braquage du volant.
- Sous-virage – tendance du véhicule à continuer tout droit dans un virage par rapport au braquage du volant.

La commande de stabilité électronique fait appel à des capteurs intégrés au véhicule pour déterminer la trajectoire désirée par le conducteur et compare ensuite ces données à la trajectoire réelle du véhicule. Lorsque la trajectoire du véhicule ne correspond pas à celle qui est choisie par le conducteur, la commande de stabilité électronique (ESC) applique les freins à la roue appropriée en vue d'aider à contrer le survirage ou le sous-virage.

Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique (ESC), situé dans le groupe d'instruments, se met à clignoter dès que le système de commande de stabilité électronique entre en fonction. Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique (ESC) clignote également lorsque le système antipatinage (TCS) est en fonction. Si le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique (ESC) se met à clignoter pendant l'accélération, relâchez l'accélérateur et diminuez l'accélération autant que possible. Veillez à toujours adapter votre vitesse et votre style de conduite à l'état de la route.

#### AVERTISSEMENT

- La commande de stabilité électronique (ESC) ne peut empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut accroître la traction offerte par l'état de la route. La commande de stabilité électronique (ESC) ne peut prévenir les accidents, y compris ceux qui sont causés par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée glissante ou l'aquaplanage. Par ailleurs, la commande de stabilité électronique (ESC) ne peut prévenir les accidents découlant d'une perte de maîtrise du véhicule causée par une intervention inappropriée du conducteur pour les conditions en vigueur. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule muni de la commande de stabilité électronique (ESC) en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.

**AVERTISSEMENT!**

- Des modifications ou un entretien inadéquat du véhicule pourraient en modifier le comportement et réduire le rendement du système de commande de stabilité électronique (ESC). Les modifications apportées aux systèmes de direction assistée, de la suspension ou de freinage, ou l'utilisation d'une taille ou d'un type de pneu différents ou de jantes de tailles différentes pourrait réduire la performance de la commande de stabilité électronique (ESC). Des pneus mal gonflés ou usés de façon inégale peuvent également réduire la performance de la commande de stabilité électronique. Toute modification ou un entretien inapproprié du véhicule qui réduit l'efficacité du système de commande de stabilité électronique (ESC) pourrait augmenter le risque de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule ainsi que des blessures graves ou mortelles.

**MODES DE FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE**

Les modes de fonctionnement de la commande de stabilité électronique ci-dessous sont disponibles :

- **Sport** : Fournit une commande de stabilité réduite.
- **Street (Route)** : Fournit une commande de stabilité complète (par défaut).
- **Full (Complète)** : Fournit un système antipatinage et une commande de stabilité optimisés pour les conditions glissantes.
- **Baja** : Optimise le système de freinage antiblocage (ABS), le système antipatinage et la commande de stabilité pour une conduite hors route à vitesse élevée.
- **Rock (Roche)** : Optimise le système antipatinage pour la conduite hors route à basse vitesse.

**NOTA :**

Les modes de fonctionnement de la commande de stabilité électronique ne peuvent pas tous être sélectionnés dans le menu de configuration. Certains réglages sont présélectionnés par le mode de conduite sélectionné et ne peuvent pas être modifiés, consultez ↗ page 54 pour obtenir de plus amples renseignements.

**AVERTISSEMENT!**

- En mode de désactivation partielle, la fonction antipatinage du système ESC, sauf la fonction d'autoblocage décrite dans la section relative au système antipatinage, est désactivée et le témoin ESC OFF (Commande de stabilité électronique désactivée) est allumé. Dans le mode de désactivation partielle, la fonction de réduction de la puissance du moteur de système antipatinage (TCS) est désactivée, et la stabilité améliorée du véhicule offerte par la commande de stabilité électronique (ESC) est réduite.
- Le dispositif antilouvoiement de la remorque (TSC) est désactivé lorsque la commande de stabilité électronique (ESC) est en mode de désactivation partielle.

**AVERTISSEMENT!**

- En mode de désactivation complète de la commande de stabilité électronique (ESC), les fonctions de réduction du couple moteur et d'antidérapage du véhicule sont désactivées. Par conséquent, la stabilité accrue conférée au véhicule par la commande de stabilité électronique n'est plus disponible. Lors d'une manœuvre d'évitement d'urgence, la commande de stabilité électronique (ESC) ne s'activera pas pour faciliter la stabilité du véhicule. Le mode de désactivation complète de la commande de stabilité électronique est destiné à la conduite hors route ou tout terrain seulement.
- La commande de stabilité électronique (ESC) ne peut empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut accroître la traction offerte par l'état de la route. La commande de stabilité électronique (ESC) ne peut prévenir les accidents, y compris ceux qui sont causés par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée très glissante ou l'aquaplanage. La commande de stabilité électronique ne peut également prévenir les collisions.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ****FUITES DE LIQUIDE**

Si le véhicule a été garé toute la nuit, vérifiez l'espace au-dessous de la caisse à la recherche de fuites de carburant, de liquide de refroidissement, d'huile ou d'autre liquide. Si vous détectez des vapeurs d'essence ou suspectez des fuites de carburant ou de liquide de frein, déterminez-en l'origine et faites immédiatement corriger le problème.

**AVERTISSEMENT!**

Pour éviter les BLESSURES GRAVES ou MORTELLES lors de l'utilisation de pièces et d'équipements de type « Track-Use » :

- N'utilisez JAMAIS un équipement de type « Track-Use » sur les routes publiques. FCA US LLC n'autorise pas l'utilisation d'équipements de type « Track-Use » sur les routes publiques.
- Les équipements de type « Track-Use » sont prévus pour les véhicules de course sur les pistes de course. Pour vous aider à assurer la sécurité du conducteur de véhicule de course, les ingénieurs doivent superviser l'installation des pièces de type « Track-Use ».

(Suite)

**AVERTISSEMENT!**

- FCA US LLC n'autorise pas la pose ou l'utilisation de pièces indiquées comme étant de type « Track-Use » sur un véhicule neuf avant sa première vente au détail.

**AVERTISSEMENT!**

Pour éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- Retirez TOUJOURS les équipements de type « Track-Use » avant de prendre la route sur les routes publiques.
- Utilisez TOUJOURS vos ceintures de sécurité à trois points lorsque vous conduisez sur les routes publiques.
- Au moment d'une collision, les occupants d'un véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule.

## EN CAS D'URGENCE

### MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU

#### AVERTISSEMENT!

- N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident pendant la réparation.
- Il est dangereux de se glisser sous un véhicule soutenu par un cric, car celui-ci pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous chez un centre de service pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.
- Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric.

(Suite)

#### AVERTISSEMENT!

- Le cric est un outil conçu uniquement pour changer des pneus. Il ne doit pas servir à soulever le véhicule pour procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.

#### PRÉPARATIFS POUR L'UTILISATION DU CRIC

1. Garez le véhicule sur une surface plane. Évitez les zones glacées ou glissantes.

#### AVERTISSEMENT!

N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter de vous faire frapper lorsque vous utiliser le cric ou effectuer le changement de roue.

2. Allumez les multiclignotants d'urgence.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Placez la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
5. COUPEZ le contact.
6. Calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous devez changer la roue avant du côté conducteur, caliez la roue arrière du côté passager.



Cales de roue

#### NOTA :

Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.

## EMPLACEMENT DU CRIC

Le cric et les outils sont logés sous le siège passager avant.

## DÉPOSE DU CRIC ET DES OUTILS

Pour accéder au cric et aux outils, vous devez retirer le couvercle d'accès en plastique situé sur le côté du siège passager avant. Pour retirer le couvercle, tirez sur la partie avant du couvercle (le plus proche de l'avant du siège) vers vous pour libérer la languette de verrouillage. Une fois que la partie avant du couvercle est déverrouillée, faites coulisser le couvercle vers l'avant du siège jusqu'à ce qu'il soit extrait de l'armature du siège.



Retirez le couvercle d'accès au cric de la partie avant

Retirez le cric et les outils en tournant le boulon à oreilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, enlevez le boulon à oreilles, puis faites coulisser l'ensemble de sous le siège.



Cric et outils

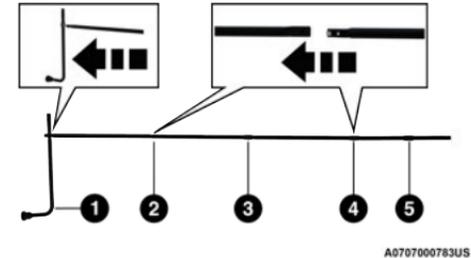
Déverrouillez les sangles du sac à outils du cric et retirez les outils de la trousse.



Cric et sac à outils

Vous pouvez effectuer le montage des outils de deux façons :

**Montage pour l'abaissement ou le levage de la roue de secours**



**Montage pour l'abaissement ou le levage de la roue de secours**

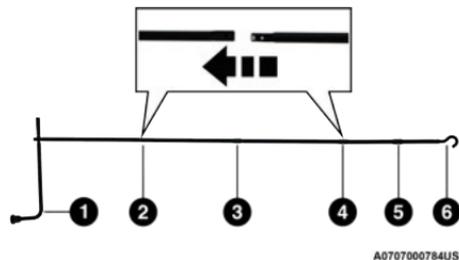
- 1 - Clé à écrou
- 2 - Longue rallonge sans agrafe à ressort 2
- 3 - Longue rallonge avec agrafe à ressort 3
- 4 - Longue rallonge avec agrafe à ressort 4
- 5 - Courte rallonge 5

**NOTA :**

Si le hayon est abaissé, l'ajout de la rallonge plus courte 5 à la rallonge de cric 4 permet alors d'abaisser la roue de secours sans devoir lever le hayon.

**MISE EN GARDE!**

- La clé à écrou ne peut être fixée qu'à la rallonge 2.
- Lorsque vous fixez l'outil sur le mécanisme de treuil, assurez-vous que la grande ouverture de l'extrémité évasée de la rallonge 4 est placée correctement sur l'écrou de réglage du mécanisme de treuil.
- Vous risqueriez d'endommager la clé à écrou, les rallonges et le mécanisme de treuil si le montage des outils n'est pas effectué correctement.

**Montage pour l'utilisation du cric****Montage pour l'utilisation du cric**

- 1 - Clé à écrou
- 2 - Longue rallonge 2
- 3 - Longue rallonge 3
- 4 - Longue rallonge 4
- 5 - Courte rallonge 5
- 6 - Rallonge avec crochet

**AVERTISSEMENT!**

Après vous être servi du cric et des outils, réinstallez-les toujours à l'emplacement prévu à cet effet. Lorsque vous conduisez, vous pourriez devoir freiner, accélérer ou tourner brusquement. Vous pourriez vous blesser gravement si des objets non arrimés, par exemple le cric, des outils ou des fixations, étaient projetés avec force à l'intérieur du véhicule.

**DÉPOSE DE LA ROUE DE SECOURS**

1. Enlevez la roue de secours avant de tenter de lever le camion à l'aide du cric. Fixez la clé à écrou aux poignées de rallonge du cric en orientant l'angle courbé à l'opposé du véhicule.

2. Retirez le couvercle de protection sur le trou d'accès pour le mécanisme de treuil en le glissant le couvercle vers le haut.



A0707000765US

Emplacement du couvercle du trou d'accès



A0707000774US

Couvercle du trou d'accès

3. Insérez la poignée de rallonge du cric dans le trou d'accès entre la partie inférieure du hayon et la partie supérieure du bouclier/pare-chocs, dans le tuyau du treuil.



A0707000767US

Tuyau du treuil

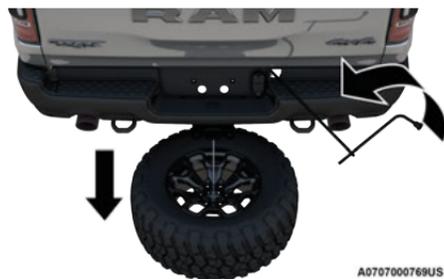


A0707000768US

Insertion des poignées de rallonge du cric dans le trou d'accès

4. Tournez la poignée de la clé à écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue de secours repose sur le sol et que le câble soit suffisamment lâche pour vous permettre de retirer la roue du dessous du véhicule.

- Retirez la roue de secours de sous le véhicule pour accéder au dispositif de retenue de la roue de secours.



Retrait de la roue de secours

A0707000769US

- Soulevez la roue de secours avec une main pour incliner le dispositif de retenue sur l'extrémité du câble.
- Tirez le dispositif de retenue dans le centre de la roue.



Tirage du dispositif de retenue dans le centre de la roue

A0707000771US

**NOTA :**

Le mécanisme de treuil est conçu pour être utilisé uniquement avec les poignées de rallonge. L'utilisation d'une clé pneumatique ou de tout autre dispositif du même type est déconseillée, car de tels outils peuvent endommager le treuil.

**DIRECTIVES DE LEVAGE****AVERTISSEMENT!**

Respectez soigneusement les mises en garde ci-après concernant le changement d'un pneu. Elles vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule.

- Avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.
- Allumez les multiclignotants d'urgence.
- Serrez fermement le frein de stationnement, puis placez la transmission en position P (STATIONNEMENT).
- Calez la roue qui est diagonalement opposée à celle qui doit être changée.
- Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner lorsque le véhicule est levé au moyen d'un cric.

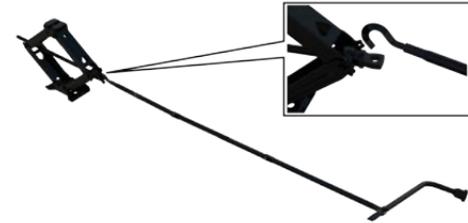
(Suite)

**AVERTISSEMENT!**

- Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est soulevé.
- Ne vous glissez pas sous le véhicule lorsqu'il est soutenu par un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous chez un centre de service pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.
- Ne placez le cric qu'aux positions de levage indiquées et pour soulever ce véhicule afin de remplacer un pneu.
- Si vous changez un pneu sur la route ou à proximité d'une route, faites très attention aux véhicules qui y circulent.
- Pour ranger de façon sécuritaire le pneu crevé ou la roue de secours dans son logement, assurez-vous que le corps de valve est dirigé vers le sol.

**Étiquette d'avertissement du cric**

1. Retirez la roue de secours, le cric et les outils de leur espace de rangement.
2. À l'aide de la clé à écrou, desserrez les écrous de roue (sans les enlever), en les tournant d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant que la roue touche encore le sol.
3. Raccordez le cric et ses outils. Raccordez la poignée de manœuvre du cric à la rallonge, puis à la clé à écrou.



A0707000787US

**Cric et outils montés**

4. Le bon positionnement pour les emplacements de levage avant et arrière est essentiel. Consultez les images ci-dessous pour connaître les emplacements de levage appropriés.

**MISE EN GARDE!**

Ne tentez pas de soulever le véhicule en procédant au levage par cric sur d'autres emplacements que ceux indiqués dans les directives de levage pour ce véhicule.



### Emplacement du cric

Lorsque vous changez une roue avant, placez le cric à parallélogramme sous la partie arrière du bras de suspension inférieur, tel qu'illustré.  
**Accédez à l'emplacement de levage avant par l'arrière du pneu avant.**

### Emplacement de levage avant



Emplacement de levage avant

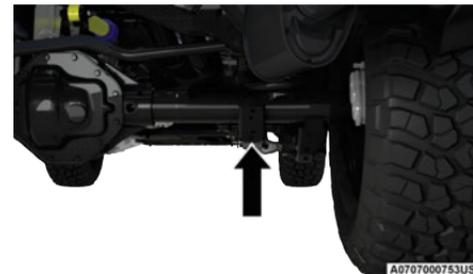


Emplacement de levage avant

### Emplacement de levage arrière

Utilisez le cric à l'aide de la rallonge, au moyen du crochet de cric et de la clé à écrou. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser les poignées de rallonge.

Lorsque vous changez une roue arrière, montez la rallonge sur le cric au moyen d'un crochet de cric et fixez-la aux poignées de rallonge. **Accédez à l'emplacement de levage arrière par l'arrière du pneu arrière.** Placez le cric sous le point de levage du cric situé sur le support du bras de suspension inférieur de l'essieu arrière. Placez ensuite la fente dans le plateau de levage du cric sous l'emplacement de levage de l'essieu arrière. Fixez la rallonge avec le crochet de cric vers l'arrière du véhicule.



Emplacement de levage arrière



Emplacement de levage arrière

Reliez les rallonges et la clé à écrou.

**MISE EN GARDE!**

Avant de soulever la roue du sol, assurez-vous que le cric n'endommagera pas une quelconque partie du camion. Au besoin, changez-le de position.

- Soulevez le véhicule en tournant la clé à écrou dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue ne touche plus au sol.

**AVERTISSEMENT!**

Plus la roue est loin du sol, moins le véhicule est stable. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer le pneu.

- Retirez les écrous de roue et enlevez la roue du moyeu. Installez la roue de secours et les écrous de roue en dirigeant leur extrémité conique vers la roue. Serrez les écrous de roue à la main avec le véhicule soulevé. Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir complètement abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric.

- Finissez de serrer les écrous de roue. Pour augmenter l'effet de levier, appuyez sur le manche de la clé vers le bas. Serrez les écrous de roue en étoile jusqu'à ce que chacun d'eux ait été serré deux fois. Pour connaître le couple de serrage approprié des écrous de roue, consultez le paragraphe « Spécifications relatives au couple de serrage de roue et de pneu » dans la section « Spécifications techniques » du manuel du propriétaire. Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service au moyen d'une clé dynamométrique.

**AVERTISSEMENT!**

Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté vers l'avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque et de blesser les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet.

- Si votre véhicule est doté d'un couvre-moyeu, installez-le et retirez les cales de roue. N'installez pas de couvre-moyeu en chrome ou en aluminium sur la roue de secours. Vous pourriez endommager le couvre-moyeu.
- Abaissez le cric jusqu'à ce qu'il se referme complètement. Rangez le pneu remplacé, puis fixez le cric et les outils à leurs emplacements prévus.
- Vérifiez la pression des pneus dans les plus brefs délais.

**POUR RANGER LE PNEU CREVÉ OU LA ROUE DE SECOURS****AVERTISSEMENT!**

Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet. Faites réparer ou remplacer le pneu crevé dès que possible.

1. Tournez la roue de sorte à orienter le corps de valve vers le haut et vers l'arrière du véhicule pour faciliter la vérification du gonflage du pneu de la roue de secours. Faites glisser le dispositif de retenue de roue dans le centre de la roue.
2. Soulevez la roue de secours avec une main pour incliner le dispositif de retenue sur l'extrémité du câble et positionnez-le correctement à travers l'ouverture de roue.



**Positionnement du dispositif de retenue par le centre de la roue**

3. Retirez la rallonge avec le crochet et refixez la rallonge courte 5 ↗ page 77. Fixez la clé à écrou aux poignées de rallonge du cric en orientant l'angle courbé à l'opposé du véhicule. Insérez les poignées de rallonge du cric dans le trou d'accès entre la partie inférieure du hayon et la partie supérieure du bouclier/pare-chocs, dans le tuyau du treuil.



**Réinstaller le pneu crevé ou une roue de secours**

4. Tournez la poignée de clé à écrou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue soit appuyée contre le dessous du véhicule. Continuez de tourner jusqu'à ce que vous sentiez le treuil glisser ou cliquer trois ou quatre fois. Vous ne pouvez pas le serrer davantage. Poussez sur la roue de secours plusieurs fois pour vous assurer qu'elle est solidement fixée.

#### NOTA :

Le mécanisme de treuil est conçu pour être utilisé uniquement avec la poignée de rallonge. L'utilisation d'une clé pneumatique ou de tout autre dispositif du même type est déconseillée, car de tels outils peuvent endommager le treuil.

## RÉINSTALLER LE CRIC ET LES OUTILS

1. Serrez complètement le cric en tournant la vis de cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.
2. Positionnez le cric et le sac à outils. Vérifiez que la clé à écrou de roue se trouve sous le cric, près de la vis de cric.



Cric et sac à outils

3. Fixez les sangles du sac à outils sur le cric.



Cric et outils arrimés

4. Placez le cric et les outils en position de rangement en tenant le cric par la vis de cric, puis glissez le cric et les outils sous le siège de sorte que l'encoche inférieure s'engage dans la fixation du plancher.

### NOTA :

Assurez-vous que le cric glisse dans l'emplacement du dispositif de retenue avant.

5. Tournez le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer à la tôle de plancher. Réinstallez le couvercle en plastique.



Boulon à oreilles du dispositif de retenue du cric

### AVERTISSEMENT!

Après vous être servi du cric et des outils, réinstallez-les toujours à l'emplacement prévu à cet effet. Lorsque vous conduisez, vous pourriez devoir freiner, accélérer ou tourner brusquement. Vous pourriez vous blesser gravement si des objets non arrimés, par exemple le cric, des outils ou des fixations, étaient projetés avec force à l'intérieur du véhicule.

## CROCHETS DE REMORQUAGE AVANT ET ARRIÈRE

Pour le remorquage d'un véhicule hors route, il est recommandé d'utiliser les deux crochets de remorquage avant ou arrière avec une courroie de remorquage d'une capacité adéquate afin de réduire les risques de dommages au véhicule.



Crochets de remorquage avant



Crochets de remorquage arrière

### AVERTISSEMENT!

- N'utilisez pas une chaîne pour dégager un véhicule enlisé. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves ou mortelles.
- Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les crochets de remorquage. La sangle de remorquage peut se dégager et causer des blessures graves.

### MISE EN GARDE!

Les crochets de remorquage sont réservés aux situations d'urgence seulement, soit pour dégager un véhicule enlisé. Il ne faut pas se servir de ces crochets pour remorquer un véhicule sur la route ou l'autoroute. N'utilisez pas les crochets de remorquage comme point d'ancrage d'attache lorsque vous fixez votre véhicule sur un véhicule de transport. Vous pourriez endommager votre véhicule.

# ENTRETIEN ET MAINTENANCE

## ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Les services d'entretien réguliers indiqués dans ce manuel doivent être effectués aux intervalles et aux kilométrages indiqués pour protéger la garantie de votre véhicule, assurer le meilleur rendement du véhicule et la meilleure fiabilité possible. Un entretien plus fréquent peut être cependant nécessaire si le véhicule est utilisé dans des conditions rigoureuses, notamment sur des routes poussiéreuses et pour des trajets très courts. Il est également nécessaire de procéder à la vérification et à l'entretien chaque fois qu'une anomalie est soupçonnée.

L'indicateur automatique de vidange d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier.

Le groupe d'instruments affiche le message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) et un carillon retentit une fois pour indiquer qu'il est nécessaire de vidanger l'huile.

Selon les conditions de fonctionnement du moteur, le message de vidange d'huile s'affichera. Ce message indique la nécessité de faire exécuter l'entretien de votre véhicule. Faites faire l'entretien de votre véhicule dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant d'avoir parcouru 805 km (500 mi).

### NOTA :

- L'indicateur de vidange d'huile ne tient pas compte du temps qui s'est écoulé depuis votre dernière vidange d'huile. Effectuez la vidange d'huile de votre véhicule si vous ne l'avez pas faite depuis six mois, même si l'indicateur NE s'allume PAS.
- Rapprochez les intervalles de vidange d'huile moteur si vous utilisez souvent votre véhicule hors route.
- Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 10 000 km (6 000 miles) ou 6 mois, selon la première éventualité.

Un concessionnaire autorisé remettra à zéro l'indicateur de vidange d'huile après avoir effectué une vidange d'huile. Si une vidange d'huile prévue est effectuée par un établissement autre qu'un concessionnaire autorisé, le message peut être réinitialisé en suivant les étapes décrites au paragraphe « Affichage du groupe d'instruments ». Consultez le paragraphe « Affichage du groupe d'instruments » dans la section « Présentation du tableau de bord de votre véhicule » du manuel du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements.

#### Tous les modèles pour service intensif

Les véhicules qui sont utilisés dans des environnements poussiéreux ou hors route ou surtout à un régime moteur au ralenti ou très faible sont appelés des véhicules pour service intensif. Il est recommandé de vidanger l'huile moteur après 6 500 km (4 000 mi) ou 350 heures de fonctionnement du moteur.

#### À chaque plein de carburant

- vérifiez le niveau d'huile moteur;
- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace et ajoutez-en s'il y a lieu.

#### Une fois par mois

- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a ni signe d'usure ni dommage inhabituel.
- Vérifiez la batterie; nettoyez et resserrez les bornes au besoin.
- Vérifiez le niveau des réservoirs de liquide de refroidissement, de l'huile moteur, du maître-cylindre de frein, puis ajoutez du liquide au besoin.
- Vérifiez le fonctionnement des feux, des lampes et des autres accessoires électriques.

#### À chaque vidange d'huile

- Remplacez le filtre à huile du moteur.
- Vérifiez les flexibles et les conduites de frein.
- Vérifiez les joints homocinétiques ou de cardan.

#### MISE EN GARDE!

Si vous n'effectuez pas l'entretien prescrit, votre véhicule pourrait subir des dommages.



	Milles :														
	6 000	12 000	18 000	24 000	30 000	36 000	42 000	48 000	54 000	60 000	66 000	72 000	78 000	84 000	90 000
	Ou mois :														
	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90
	Ou kilomètres :														
	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
Vérifiez le système d'échappement.		X		X		X		X		X		X		X	
Réglez le frein de stationnement si votre véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues.					X					X				X	
Vidangez la boîte de transfert et remplissez-la.					X					X				X	
Inspectez les courroies d'entraînement des accessoires et remplacez-les au besoin.										X				X	
Vérifiez l'huile des ponts avant et arrière. Remplacez le liquide si vous utilisez votre véhicule comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc, hors route, pour une conduite prolongée à haute vitesse ou pour de fréquents remorquages.				X				X				X		X	



Milles :	6 000	12 000	18 000	24 000	30 000	36 000	42 000	48 000	54 000	60 000	66 000	72 000	78 000	84 000	90 000	96 000	102 000	108 000	114 000	120 000	126 000	132 000	138 000	144 000	150 000	
Ou mois :	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120	126	132	138	144	150	
Ou kilomètres :	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000	160 000	170 000	180 000	190 000	200 000	210 000	220 000	230 000	240 000	250 000	
Remplacez les bougies d'allumage - moteur 6.2L suralimenté. <sup>1</sup>										X										X						
Rincez le circuit de refroidissement du moteur et remplacez le liquide de refroidissement à l'échéance de 120 mois, si cela n'a pas été fait à 240 000 km (150 000 mi).																				X						X

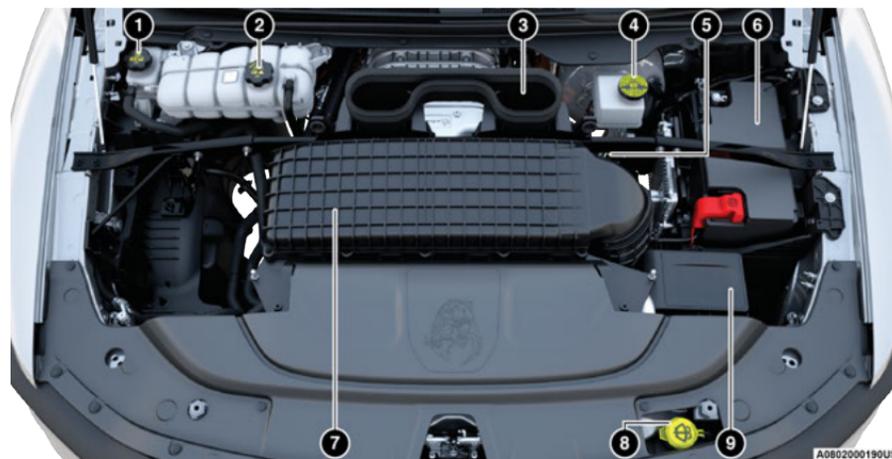
1. L'intervalle pour le remplacement des bougies d'allumage ne s'applique qu'au kilométrage (millage) et non aux intervalles mensuels.

#### AVERTISSEMENT!

- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- Si vous omettez d'inspecter ou d'entretenir correctement votre véhicule, cela pourrait entraîner la défaillance des composants et nuire à la maniabilité et au rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.

## COMPARTIMENT MOTEUR

### MOTEUR 6.2L SURALIMENTÉ (COUVERCLE ENJOLIVEUR RETIRÉ)



1 - Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement intermédiaire

2 - Bouchon à pression du réservoir de liquide de refroidissement du moteur

3 - Bouchon de remplissage d'huile moteur (derrière la prise d'air)<sup>1</sup>

4 - Bouchon du réservoir de liquide pour freins

5 - Jauge d'huile moteur<sup>2</sup>

6 - Batterie

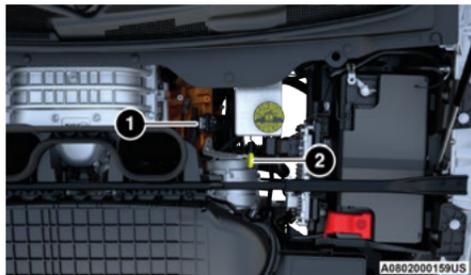
7 - Filtre à air du moteur

8 - Bouchon du réservoir de liquide lave-glace

9 - Centrale de servitudes (fusibles)

1. Consultez l'image suivante pour une description plus approfondie de l'emplacement.

2. Consultez l'image suivante pour une description plus approfondie de l'emplacement.



**Emplacement du bouchon de remplissage et de la jauge d'huile moteur**

- 1 - Bouchon de remplissage d'huile moteur
- 2 - Jauge d'huile moteur

## ENTRETIEN DU VÉHICULE

Un concessionnaire autorisé dispose d'une équipe d'entretien qualifiée, d'un outillage spécialisé et de l'équipement nécessaire pour exécuter toutes les opérations d'entretien, de façon experte et professionnelle. Vous pouvez vous procurer des manuels d'atelier qui contiennent toutes les informations détaillées concernant l'entretien de votre véhicule. Veuillez consulter les manuels d'atelier avant d'entreprendre vous-même toute procédure sur votre véhicule.

### NOTA :

Toute modification intentionnelle du système antipollution peut annuler la garantie et est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.

### AVERTISSEMENT!

Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. Limitez-vous à effectuer les opérations d'entretien pour lesquelles vous disposez des connaissances suffisantes et de l'outillage nécessaire. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.

## HUILE MOTEUR – MOTEUR À ESSENCE

### Choix de l'huile moteur – moteur 6.2L suralimenté

Pour connaître le choix d'huile moteur approprié, [☞ page 104.](#)

### NOTA :

Parfois, le moteur HEMI (6.2L) peut émettre des cognements juste après le démarrage, puis devenir silencieux après environ 30 secondes. Cette situation est normale et ne cause pas de tort au moteur. Cela est causé par de courts cycles de conduite.

Par exemple, si le véhicule est démarré puis éteint après n'avoir roulé que sur une courte distance. Au redémarrage, vous pourriez entendre un bruit de cognement. Cela peut également être causé par un non-usage du véhicule pendant une période prolongée, une huile inappropriée, des changements d'huile prolongés ou une période de ralenti prolongée. Si le moteur continue d'émettre des cognements ou si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume, consultez le concessionnaire autorisé le plus près.

### MISE EN GARDE!

Aucun liquide chimique de rinçage ne doit être utilisé dans l'huile moteur, car cela pourrait endommager le moteur de votre véhicule. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

## FILTRE À HUILE DU MOTEUR

Vous devez remplacer ce filtre à huile moteur à chaque vidange.

### Choix du filtre à huile du moteur

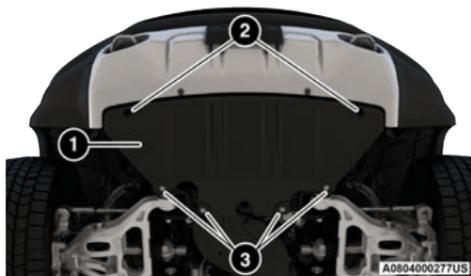
Un filtre à huile jetable à passage total devrait être utilisé comme filtre de remplacement. La qualité des filtres de rechange varie considérablement. Seuls des filtres certifiés Mopar<sup>MD</sup> de haute qualité devraient être utilisés.

## Retrait du protecteur de sable

Le retrait du protecteur de sable sous la partie avant du véhicule est requis pour retirer le filtre à huile et pour vidanger le refroidisseur d'huile.

Pour retirer le protecteur de sable :

1. Desserrez les deux boulons avant, mais ne les retirez pas.



Sous-carrosserie avant

- 1 - Protecteur de sable
- 2 - Boulons avant
- 3 - Boulons arrière

2. Retirez complètement les quatre boulons arrière.
3. Faites glisser le protecteur de sable vers l'arrière du véhicule.

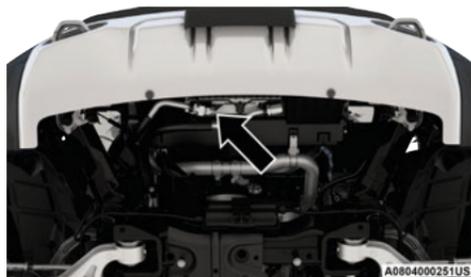
### NOTA :

Le protecteur de sable est lourd. Assurez-vous de le retirer avec l'aide d'une autre personne.

Une fois que le protecteur de sable est retiré, vous avez accès à la vidange de refroidisseur d'huile, qui est située derrière le bouclier avant/pare-chocs.

### NOTA :

L'huile moteur est vidangée depuis deux endroits; le boulon de vidange du carter d'huile moteur et le boulon de vidange du refroidisseur d'huile moteur.



Vidange du refroidisseur d'huile moteur

Pour réinstaller le protecteur de sable :

1. Faites glisser le protecteur de sable sur les deux fixations desserrées à l'avant.
2. Serrez les quatre fixations arrière à la main.

3. Une fois qu'elles ont été serrées à la main, serrez les quatre fixations arrière en premier, puis les deux à l'avant.

## FILTRE À AIR DU MOTEUR

Pour connaître les intervalles d'entretien appropriés, ➔ page 90.

### NOTA :

Assurez-vous de suivre l'intervalle d'entretien relatif à l'utilisation du véhicule dans conditions d'usage intensif, le cas échéant.

### AVERTISSEMENT

Le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) peut également assurer une protection en cas de retour de flamme du moteur. Ne retirez pas le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) à moins que cela ne soit nécessaire pour la réparation ou l'entretien. Assurez-vous que personne ne se trouve près du compartiment moteur avant de démarrer le moteur lorsque le circuit d'admission d'air (filtre à air, tuyaux, etc.) est retiré. De graves blessures pourraient en résulter.

### Sélection de filtre à air du moteur

La qualité des filtres de rechange varie considérablement. Seuls des filtres certifiés Mopar<sup>MD</sup> de haute qualité devraient être utilisés.

### Dépose et pose du couvercle enjoliveur

Le couvercle enjoliveur du moteur doit être retiré afin d'entretenir le filtre à air du moteur ou pour bénéficier d'un meilleur accès au compartiment moteur.

#### MISE EN GARDE!

N'est pas un marchepied! La force maximale sur le couvercle enjoliveur et le filtre à air du moteur est de 50 lb ou moins.

### Dépose du couvercle enjoliveur

1. Tirez sur les deux coins avant du couvercle enjoliveur afin de retirer les fixations à douille sphérique en caoutchouc.



Couvercle enjoliveur

2. Tirez le couvercle vers l'avant afin de dégager les guides arrière des œillets en caoutchouc pour le retirer du véhicule.



Points de fixation du couvercle enjoliveur

- 1 - Œillets arrière
- 2 - Fixations à douille sphérique avant

### Pose du couvercle enjoliveur

1. Installez les tiges de guide arrière dans les œillets en caoutchouc.
2. Appuyez vers le bas sur l'avant pour engager les deux douilles sphériques en caoutchouc dans l'avant du couvercle.

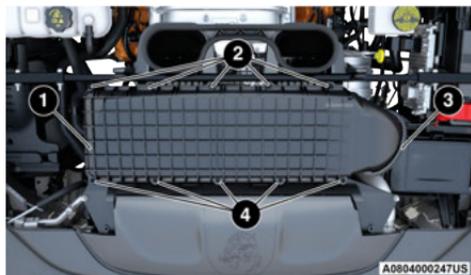
## Inspection et remplacement du filtre à air du moteur

### NOTA :

Le couvercle enjoliveur doit être retiré pour accéder au filtre à air du moteur.

### Dépose du filtre à air du moteur

1. Avec un outil adéquat, desserrez complètement les dix fixations sur le couvercle du filtre à air du moteur et le collier de serrage du tuyau à air.



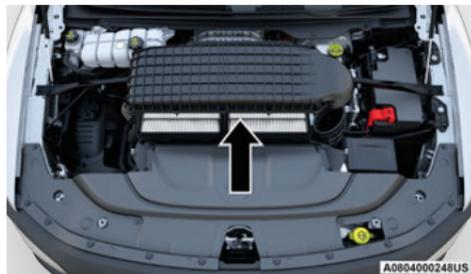
**Filtre à air**

- 1 – Couvercle du filtre à air du moteur
- 2 – Fixations arrière
- 3 – Collier de serrage du tuyau à air
- 4 – Attaches avant

2. Soulevez le couvercle du filtre à air du moteur pour accéder au filtre.

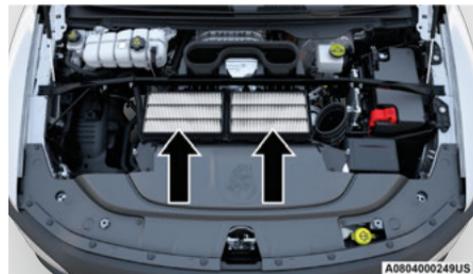
### NOTA :

Retirez les débris autour du filtre à air avant de soulever le couvercle du filtre à air du moteur, afin d'éviter toute contamination du côté propre du système de prise d'air.



**Couvercle du filtre à air**

3. Retirez les éléments du filtre à air du moteur de l'ensemble du boîtier.



**Éléments du filtre à air**

### Installation du filtre à air du moteur

#### NOTA :

Avant de remplacer l'élément du filtre à air du moteur, inspectez et nettoyez le boîtier si vous y trouvez de la saleté ou des débris.

1. Installez les éléments du filtre à air du moteur dans l'ensemble du boîtier, en respectant la mention « THIS SIDE UP » (CE CÔTÉ VERS LE HAUT) qui figure sur le filtre.
2. Posez le couvercle du filtre à air du moteur sur le boîtier.
3. Serrez les dix fixations sur l'ensemble du filtre à air du moteur et le collier de serrage du tuyau à air.

**MISE EN GARDE!**

Ne serrez pas trop les vis du couvercle du filtre à air du moteur. Vous pourriez endommager le couvercle.

4. Réinstallez le couvercle enjoliveur.

**CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT****AVERTISSEMENT!**

- Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'ouvrez jamais le bouchon à pression du circuit de refroidissement lorsque le radiateur ou le vase d'expansion sont chauds.
- Gardez vos mains, vos outils, vos vêtements et vos bijoux éloignés du ventilateur du radiateur lorsque le capot est levé. Le ventilateur pourrait à tout moment se mettre automatiquement en marche, que le moteur tourne ou non.

(Suite)

**AVERTISSEMENT!**

- Lorsque vous travaillez à proximité du ventilateur du radiateur, débranchez le fil d'alimentation du moteur du ventilateur ou tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT). Le ventilateur est commandé par la température du liquide de refroidissement et peut se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (MARCHE).

**Circuit de refroidissement – vidange, rinçage et remplissage****NOTA :**

Le refroidisseur intermédiaire doit être vidangé sous vide et rempli. Dès que du liquide de refroidissement doit être ajouté au système, veuillez communiquer avec votre concessionnaire autorisé local.

**FUSIBLES****Généralités****AVERTISSEMENT!**

- Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible de la même intensité que le fusible d'origine. Ne remplacez jamais un fusible par un autre fusible d'intensité plus élevée. Ne remplacez jamais un fusible grillé par des fils métalliques ou tout autre matériau. Ne placez pas un fusible dans une cavité de disjoncteur ou vice versa. Si vous n'utilisez pas les fusibles adéquats, vous risquez de provoquer des blessures, un incendie ou des dommages à la propriété.
- Avant de remplacer un fusible, assurez-vous que l'allumage est coupé et que tous les autres services sont coupés et/ou désengagés.
- Si le fusible remplacé grille à nouveau, prenez contact avec un concessionnaire autorisé.
- Si le fusible qui grille est un fusible de protection générale des systèmes de sécurité (système de sacs gonflables, système de freinage), des unités de puissance (circuit moteur, circuit de transmission) ou du système de direction assistée, prenez contact avec un concessionnaire autorisé.

**MISE EN GARDE!**

Si vous devez laver le compartiment moteur, prenez soin de ne pas mettre d'eau directement sur la boîte de fusible ou sur les moteurs d'essuie-glaces.

Les fusibles protègent les systèmes électriques contre un courant excessif.

Lorsqu'un périphérique ne fonctionne pas, vous devez vérifier l'élément fusible à l'intérieur du fusible de balai d'essuie-glace pour vous assurer qu'il ne présente pas un court-circuit ou qu'il n'a pas fondu.

Vous devez également être conscient que lorsque vous utilisez les prises de courant pendant de longues périodes alors que le moteur est à l'arrêt, vous risquez de décharger la batterie du véhicule.

### Commutateurs auxiliaires – selon l'équipement

Le bloc de commandes inférieur sur le tableau de bord comporte quatre ou six commutateurs auxiliaires qui peuvent être utilisés pour alimenter différents appareils électriques.

La fonctionnalité des commutateurs auxiliaires peut être modifiée au moyen des réglages Uconnect. Tous les commutateurs peuvent être configurés pour bloquer momentanément le fonctionnement du commutateur, alimenter la batterie ou démarrer le moteur et maintenir le dernier réglage à travers un cycle d'allumage.



**Emplacement du commutateur auxiliaire**

#### NOTA :

Les conditions de maintien du dernier réglage sont remplies lorsque le type de commutateur est « à enclenchement » et la source d'alimentation est réglée à « allumage » dans les réglages du système Uconnect.

Les commutateurs auxiliaires gèrent les relais qui alimentent les quatre ou six fils à coupure uniforme. Ces fils sont situés sous le capot vers la droite, près de la batterie.

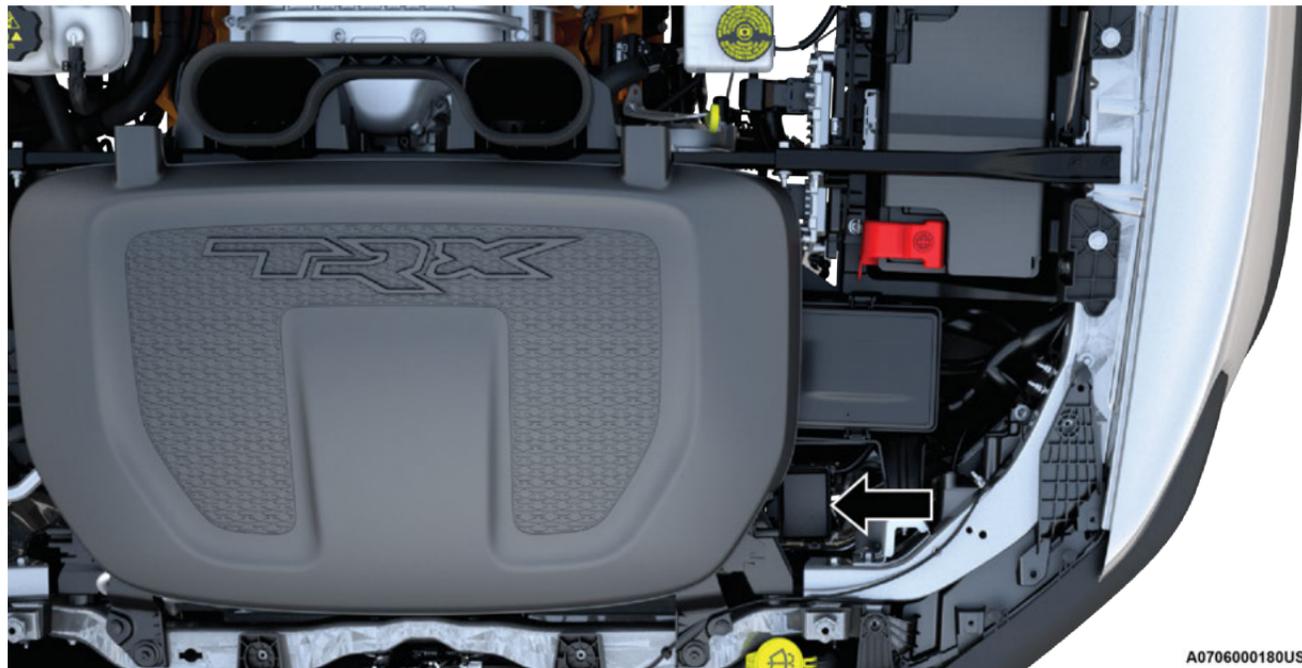
En plus des quatre fils des commutateurs auxiliaires, un câble de batterie fusionné et un câble d'allumage se trouvent aussi à cet emplacement.

Une trousse de jonction et un tube thermorétractible sont fournis avec les commutateurs auxiliaires pour faciliter la connexion ou l'installation de vos appareils électriques.

#### Tableau des couleurs des fusibles et des fils

#### NOTA :

Les fusibles pour les commutateurs auxiliaires se trouvent dans la centrale de servitudes auxiliaire, située dans le compartiment moteur près de l'avant du véhicule, devant la centrale de servitudes principale. Selon l'équipement, d'autres fusibles de commutateurs auxiliaires pourraient se trouver dans la centrale de servitudes principale.



A0706000180US

**Emplacement de la centrale de servitudes auxiliaire**

Fonction du circuit	Fusible	Couleur du fil	Emplacement
<b>* Selon l'équipement</b>			
Commutateur auxiliaire 1	F001A - 50 A	Rose/Bleu foncé	Centrale de servitudes auxiliaire
Commutateur auxiliaire 2	F002A - 20 A	Rose/Vert foncé	Centrale de servitudes auxiliaire
Commutateur auxiliaire 3	F003A - 20 A	Rose/Violet	Centrale de servitudes auxiliaire
Commutateur auxiliaire 4	F004A - 50 A	Rose/Beige	Centrale de servitudes auxiliaire
Commutateur auxiliaire 5*	F42 - 20 A	Rose/Brun	Centrale de servitudes principale
Commutateur auxiliaire 6*	F50 - 20 A	Rose/Jaune	Centrale de servitudes principale

## INTÉRIEURS

### NETTOYAGE DU VOLANT EN SUÈDE

Vous pouvez simplement nettoyer le volant à l'aide d'une brosse à soie souple, d'un chiffon sec ou d'un aspirateur avec précaution. Après avoir dépoussiéré le volant, essuyez-le à l'aide d'un tissu-éponge en coton imbibé d'eau et bien essoré. Évitez d'utiliser des chiffons/papiers absorbants imprimés, car ils peuvent laisser de l'encre sur le volant. Faites particulièrement attention à ne pas trop humidifier le volant, rincez le chiffon ou l'éponge et répétez l'opération au besoin. Laissez le volant sécher (toute la nuit). Une fois le volant sec, afin de rendre au matériel son éclat, brossez-le délicatement à l'aide d'une brosse à soie souple.

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

## EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT

Lorsque vous utilisez de l'essence avec l'indice d'octane recommandé, il est normal d'entendre un léger cognement provenant du moteur. Toutefois, si le moteur émet un lourd cognement, communiquez immédiatement avec un concessionnaire. L'utilisation d'essence avec un indice d'octane inférieur à celui recommandé peut causer une défaillance du moteur et pourrait annuler la garantie limitée de véhicule neuf ou ne pas être couverte par celle-ci.

Une essence de qualité inférieure peut causer des problèmes, notamment des difficultés de démarrage, un calage ou un fonctionnement irrégulier du moteur. Si votre véhicule présente un de ces problèmes, essayez une autre marque d'essence avant de faire inspecter votre véhicule.

## MOTEUR 6.2L SURALIMENTÉ

N'utilisez pas de polycarburant E-85 ou de mélanges d'éthanol supérieurs à 15 % dans ce moteur. L'utilisation d'additifs pour augmenter l'indice d'octane n'est PAS permise pour les moteurs 6.2L suralimentés.



Ce moteur est conçu en conformité avec tous les règlements antipollution et offre une économie de carburant et un rendement excellents avec du supercarburant sans plomb de qualité supérieure d'un indice d'octane de 91 tel qu'indiqué par la méthode  $(R+M)/2$ . L'utilisation du supercarburant d'un indice d'octane de 91 ou plus est nécessaire pour ces moteurs.

## LIQUIDES ET CONTENANCES

	US (États-Unis)	Métrique
<b>Carburant (quantité approximative)</b>		
All (Tous)	33 gallons US	121 L
<b>Huile moteur avec filtre (après la vidange du refroidisseur d'huile)</b>		
Moteur 6.2L	7,5 pintes US	7,1 l
<b>Circuit de refroidissement</b>		
Moteur 6.2L	18,7 pintes US	17,7 l
Refroidisseur intermédiaire de moteur 6.2L	3,75 pintes US	3,55 L

## LIQUIDES ET LUBRIFIANTS POUR LE MOTEUR

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine
Liquide de refroidissement du moteur et du refroidisseur intermédiaire	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement/antigel Mopar <sup>MD</sup> 10 ans ou 240 000 km (150 000 mi) de formule OAT (technologie de l'acide organique), conforme aux exigences de la norme MS.90032 du constructeur.
Huile moteur – moteur 6.2L	Nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur entièrement synthétique Mopar <sup>MD</sup> SAE OW-40 certifiée par l'API, conforme aux exigences de la norme MS-12633 du constructeur. L'équivalent entièrement synthétique de l'huile moteur SAE OW-40 peut être utilisé, mais doit comporter la marque de commerce Donut de l'API.

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine
Filtre à huile du moteur	Nous vous recommandons d'utiliser un filtre à huile du moteur Mopar <sup>MD</sup> . Si un filtre à huile du moteur Mopar <sup>MD</sup> n'est pas disponible, utilisez seulement des filtres qui respectent ou dépassent les exigences de rendement de filtre SAE/USCAR-36.
Choix de carburant - moteur 6.2L	Supercarburant sans plomb à indice d'octane de 91 ou plus seulement, méthode (R+M)/2, 0 à 15 % d'éthanol (n'utilisez pas de carburant E-85).

#### MISE EN GARDE!

- Le mélange d'un liquide de refroidissement (antigel) autre que le liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (TECHNOLOGIE D'ACIDE ORGANIQUE) précisé peut endommager le moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Le liquide de refroidissement de formule de technologie d'acide organique (OAT) est différent et ne doit pas être mélangé avec du liquide de refroidissement (antigel) de technologie d'acide organique hybride (HOAT) ou n'importe quel liquide de refroidissement (antigel) « mondialement compatible ». Si un liquide de refroidissement (antigel) qui n'est pas de formule OAT (TECHNOLOGIE D'ACIDE ORGANIQUE) est versé dans le circuit de refroidissement en cas d'urgence, le circuit de refroidissement doit être vidangé, rincé et rempli de liquide de refroidissement de formule OAT frais, conforme à la norme MS-90032, par un concessionnaire autorisé dès que possible.
- N'utilisez pas uniquement de l'eau ou un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou antirouille, car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement et obstruer le radiateur.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour utiliser un liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol. L'utilisation de liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol n'est pas recommandée.

## GÉNÉRALITÉS

La déclaration de réglementation suivante s'applique à tous les dispositifs à radiofréquence (RF) dont ce véhicule est équipé :

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Science and Economic Development applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### NOTA :

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation donnée à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

# INDEX

- A**
- Affichage du groupe d'instruments
    - Settings (Réglages) ..... 15
  - Antigel (liquide de refroidissement)..... 104
- B**
- Boîte de transfert
    - Électronique ..... 30
  - Boîte de transfert électronique..... 30
  - Bouchons, remplissage
    - Huile (moteur) ..... 94
- C**
- Cabine de camping..... 5
  - Calendrier d'entretien..... 88
  - Calendrier, entretien..... 88
  - Carburant ..... 103
    - Contenance du réservoir de carburant..... 104
    - Essence..... 103
    - Exigences ..... 103, 104
    - Indice d'octane..... 103, 104
- Choix du liquide de refroidissement (antigel) ..... 104**
- Circuit de refroidissement ..... 99**
- Capacité de refroidissement ..... 104
  - Choix du liquide de refroidissement (antigel)..... 104
  - Vidange, rinçage et remplissage ..... 99
- Commande de stabilité électronique (ESC) ..... 73**
- Commutateurs auxiliaires..... 100**
- Conduite ..... 39**
- Conseils de sécurité ..... 75**
- Contenance en liquides ..... 104**
- Contenance, carburant ..... 104**
- D**
- Déverrouillage du levier de vitesses au frein/transmission ..... 23
- E**
- Emplacement du cric ..... 76
  - Entretien de votre véhicule ..... 95
  - Entretien du fini intérieur..... 102
  - Essence sans plomb..... 103
- F**
- Feux**
- Description des témoins des groupes d'instruments ..... 20
  - Mode Baja ..... 20
  - Mode Custom (Personnalisé)..... 20
  - Mode Mud/Sand (Sable/boue)..... 20
  - Mode Rock (Roche) ..... 20
  - Mode Snow (Neige) ..... 20
  - Mode sport ..... 20
  - Mode Tow (Remorquage)..... 20
  - Mode Valet ..... 20
- Filtre à air..... 96**
- Filtre à air du moteur ..... 96**
- Filtre à huile, choix..... 95**
- Filtre à huile, remplacement ..... 95**
- Filtres**
- Filtre à air ..... 96
  - Huile moteur ..... 95, 104
- Fonctions de performance ..... 13**
- Fuites de liquide ..... 75**
- Fuites, liquide ..... 75**
- Fusibles ..... 99**

<b>G</b>		<b>M</b>		<b>R</b>	
Groupe d'instruments.....	9	Mode de fonctionnement de secours de la transmission automatique.....	28	Rangement.....	7
Affichage.....	10	Modifications		Rangement d'un pneu crevé.....	84
Affichage tête haute.....	15	Véhicule.....	5	Refroidisseur d'huile moteur.....	96
Avertissement de vitesse.....	14	Modifications/altérations du véhicule.....	5	Régulateur de vitesse Selec-Speed.....	33
Commandes d'affichage.....	11	Moteur.....	94		
Descriptions.....	10	Bouchon de remplissage d'huile.....	94		
Diagnostic.....	14	Choix de l'huile.....	95, 104		
Hors route.....	14	Compartiment.....	94		
Information sur le véhicule.....	11	Exigences en matière			
Modes de conduite.....	19	de carburant.....	103, 104		
Options de menu.....	11	Filtre à air.....	96	<b>T</b>	
		Filtre à huile.....	95	Traction intégrale.....	30
<b>H</b>		Huile.....	95, 104	Transmission.....	24
Huile, moteur.....	95, 104	Identification du compartiment.....	94	Automatique.....	24
Contenance.....	104	Liquide de refroidissement (antigel).....	104	Passage des rapports.....	22
Filtre.....	95, 104	Recommandations de rodage.....	21	Transmission automatique.....	24
Recommandation.....	95, 104			Plages de rapports.....	25
Viscosité.....	104				
		<b>P</b>		<b>V</b>	
<b>I</b>		Palettes de changement de vitesse.....	28	Vérifications de la sécurité de	
Indice d'octane de l'essence (carburant).....	103	Passage des rapports.....	22	votre véhicule.....	75
		Transmission automatique.....	24	Vérifications, sécurité.....	75
		Période de rodage d'un nouveau véhicule.....	21		
		Plages de rapports.....	25		
		Power (Alimentation)			
		Prise électrique auxiliaire.....	8		
		Prise d'onduleur (115 V).....	8		





©2021 FCA US LLC. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Ram is a registered trademark of FCA US LLC.  
Ram est une marque déposée de FCA US LLC. App Store est une marque déposée de Apple Inc. Google Play Store est une marque déposée de Google.

PREMIÈRE ÉDITION  
22\_DT\_TRX\_SU\_FRC\_CA